Anschütz & Co. GmbH

Zeyestraße 16-24 D-2300 Kiel 1 West-Germany

Telefon (0431) 3019-0 Telefax (0431) 3019-291 Telex 292804



world-wide

GYRO COMPASS EQUIPMENT STANDARD 14 BASIC VERSION

Technical Handbook

- 1. Description
- 2. Operating Instructions
- 3. Care and Maintenance
- 4. Repair
- 5. Illustrated Spare Parts Catalogue
- 6. Installation
- 7. Putting into Operation





Preliminary Remark

The documentation describes the system or the device incl. variations, functional extensions and special types.

An NG... designation behind the type number of a device refers to different variations listed at the beginning of the description.

Possible functional extensions are also stated at the beginning of the description and are designated in the description as a functional extension module (FEM).

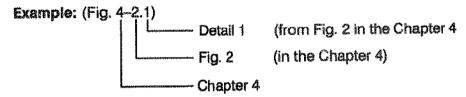
If there are customer demands for modifications or complements, you will find them described in the Annex.

The contract for delivery is binding.

The illustrations are numbered in accordance to the chapters, e.g. Fig. 3–1, Fig. 3–2 etc.

With the illustrations named in the text, additional details can be marked.

The used cycles of numerals explain itself by the following example:



The first numeral denotes the relevant chapter the illustration belongs to.

The second numeral denotes the number of illustration.

The two numerals are separated from each other by a hyphen.

The third numeral denotes the relevant detail of the resp. illustration and is separated from the previous numerals by a point.

The devices or systems may differ from the illustrations, diagrams and drawings in minor details.

The right of alterations due to further technical development is reserved. The documentation delivered is not subject to the alteration service.

Should an additional expert guidance be required, the ANSCHÜTZ service stations throughout the world are at your disposal.

ı



CONTENTS		
1.	Description	1-1
1.1	Application	1-1
1.1.1	Component Parts of Basic Equipment	1-2
1.1.1.1	Extension Possibilities of Basic Equipment	1-3
1.1.1.2	Special Design of Gyro Compass STANDARD 14	
	with Additional 1/10° Course Indication	1-3
1.2	Construction and Principle of Operation	1-4
1.2.1	Construction of the Gyro Compass STANDARD 14	1-4
1.2.1.1	Supporting Plate	1-5
1.2.1.2	Follow-up Gear	1-6
1.2.1.3	Outer Sphere	1-7
1.2.1.4	Gyrosphere	1-8
1.2.1.5	Pump Unit and Heating	1-8
1.2.1.6	Supporting Liquid	1-9
1.2.1.7	Fan	1-9
1.2.1.8	Stepping Motor, Type 110-106.09	1-9
1.2.1.9	Synchro, Type NB 23-167-4 (optional)	1-9
1.2.2	Operating Principle of the Gyro Compass STANDARD 14	1-9
1.2.2.1	Centring the Gyrosphere in the Outer Sphere	1-10
1.2.2.2	Power Supply of the Gyrosphere	1-10
1.2.2.3	Electric Pick - off and Follow - up for Course Transmission	111
1.2.2.4	Gyro System	1-11
1.2.2.5	Directive Moment (Adjusting Capability of the Gyro System)	112
1.2.3	Inverter, Type 121-043 NG001, NG003	1-12
1.3	Technical Data	1-18
1.3.1	Dimensions and Weights of System Components	1-18
1.3.2	Power Supply	119
1.3.3	Operating Data	120
1.3.4	Ambient Conditions	1-20
1.3.5	Type Test	1-21
2.	Operating Instructions	2-1
2.1	Switching on the Gyro Compass Equipment	2-1

Gyro Compass Equipment STANDARD 14





BASIC VERSION

<u>Pa</u>				
2.1.1	Switching-on Procedure	2-1		
2.2	Adjusting the Repeaters for the Gyro Compass Course	2-2		
2.3	Signalling during Operation	2-2		
2.4	Checks to be made during Operation	2-2		
2.5	Voltage Failure of the AC Supply for the optional Course Transducer (See Section 4.2.4.4)	2-3		
2.6	Switching off the Gyro Compass Equipment	2-3		
3.	Care and Maintenance	3-1		
3.1	Safety Regulations General Information	3-1 3-1		
3.1.1 3.1.2	Opening the Gyro Compass			
3.1.3	Exchanging the Supporting Liquid	3-2 3-4		
3.2	Inspecting the Gyro Compass Equipment	3-5		
3.2.1	Inspecting the Gyro Compass	3-5		
3.2.2	Inspecting the Inverter	3-6		
3.2.3 3.2.4	Inspecting the Course Transducer (only if existing)	3-6		
3.2.5	Inspecting the Time Switch Inspecting the Repeater Compass(es)	3-6 3-6		
3.2.6	Checking the Operational Function of the Equipment	37		
3.2.7	Synchronizing the Course Indications of the Repeaters with the	J		
	Course Indication of the Gyro Compass	37		
3.3	Replacing the Gyrosphere	3-9		
3.3.1	Removing the Gyrosphere from the Outer Sphere	3-9		
3.3.2	Inserting the Gyrosphere into the Outer Sphere	3-14		
3.3.3	Filling the Outer Sphere with Supporting Liquid and	,		
3.3.4	Measuring the Level of the Supporting Liquid Inserting the Outer Sphere into the Gyro Compass	3-14 3-16		



Technical Documentation

Copying of this document, and giving it to others and the use or obstructable of the contents thereof, are for-bidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

Weitergabe sowie Vervielfaltigung dieser Unterlage. Verweiting und Mittellung hinss finhalts nicht gestaltel. soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandtungen verpflichten zu Schadenersatz.

S 807 - 4353a

CONTENTS			<u>Page</u>
3.4	Removing the Pump		3–17
3.5	General Checks		3–21
3.5.1	Checking the Supporting	·	3–21
3.5.2	Checking the Pump Fund	ction and the Height of Gyrosphere	3–22
3.6	Ascertaining and Correct	ting the "A" Error	3-23
3.7	Repeater Compasses		324
4.	Repair		4-1
4.1	Circuit Description Gyro	Compass STANDARD 14	4 1
4.1.1	Electronics PCB, Type 1	10–106.03	4-3
4.1.2	Test Points on the Electr	onics PCB 110-106.03	4– 6
4.1.3	Test List for Gyro Compa	ass STANDARD 14,	
	Electronics PCB U1, 110	-106.03	4– 7
4.2	Circuit Description of Inv	erter, Type 121–043 NG001 / NG003	4–10
4.2.1	Current Supply to the Inverter		4–10
4.2.2	Fault Signalling		4–12
4.2.3	Inverter Assembly, Type 121-043.02 (400Hz Inverter)		4–13
4.24	Compass Electronics, Ty	/pe 121-043.06	4–14
4.2.5	Step Adapter, Type 121-	-043.04	4–17
4.2.6	Test List for Inverter, Typ	pe 121-043 NG001 / NG003	
	Terminal Strips		4–19
4.2.7	Test List for Inverter, Typ	pe 121-043 NG001 / NG003,	
	Compass Electronics PC	CB, Type 121-043.06	4–23
4.2.8	Test List for Inverter, Typ	ne 121-043 NG001 / NG003,	
	Step Adapter, Type 121-	-043.04	425
4.3	Tables , Trouble Shooting	ng (Tables 1 10)	4–26
5.	Illustrated Spare Parts	Catalogue	5- 1
	comprising:		
		ype 110-106	
	Inverter, T	ype 121-043	



apying or instructionally, and giving it to omers and the	n of the contents thereof, are for-	laden without express authority. Offenders are liable to	ges.
та став сосител, ата дута в	se or communication of the contents thereof, are for-	in without express authority. Offers	e payment of damages.

Weitergabe sowle Vervielfalligung deser Unterlage. Wewertung und Mittelbulg in fres Infrais nicht gestatret, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhand-tungen verplächten zu Schadenersatz.

CONTENTS		
6.	Inatallation	6 1
6.1	Removing the Transportation Supports from the Gyro Compass	6– 1
6.2	Installing the Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION	6– 5
6.2.1	Installing the Gyro Compass STANDARD 14, Type 110-106	6– 5
6.2.2	Installing the Inverter, Type 121-043 NG001 / NG003	6- 7
6.2.3	Installing a Course Transducer, Type 132-603 NG001 / NG002 (optional)	6– 8
6,2.4	Installing a Time Switch, Type NB 03-735 (optional)	6– 9
6.2.5	Mounting a Magnetic Sonde for Course Scanning (optional)	6-9
6.2.6	Installing Further Optional Devices	6–12
6.3	Cabling, General Hints	6–13
7.	Putting into Operation	7-1
7.1	Mounting the Gyrosphere into the Outer Sphere	7– 1
7.2	Switching on the Gyro Compass	7– 4
7.3	Checking Signalling	7-4
7.4	Checks to be made on the Gyro Compass	7– 4
7.5	Synchronizing the Course Indications of the Repeaters	
	with the Course Indication of the Gyro Compass	7 4
7.6	Checks to be made during Operetion	7- 4
7.7	Application of the Speed Error Table	7- 5

BASIC VERSION



Technical Documentation

Drawings and Diagrams of Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION

Dimensional drawings:	Drawing No.
Gyro Compass STANDARD 14	110 D 106 HP005
Inverter STANDARD 14	121 C 043 HP005
Circuit diagrams:	
Gyro Compass STANDARD 14	
- Gyro Compass STANDARD 14	110 C 106 HP030
- Electronics (position of the components)	110 B 106.03 E01
Inverter STANDARD 14	
 Inverter (subassembling within the inverter STANDARD 14) 	121 C 043 HP012
- Step Adapter	121 C 043 HP022
- Compass Electronics	121 C 043 HP019
- Compass Electronics	121 C 043.04 E01
General Diagrams:	
Inverter STANDARD 14	
- General Diagram, Inverter STANDARD 14	121 C 043 HP020
Wiring diagrams:	
- Gyro Compass STANDARD 14	110 D 106 HP031
- Inverter STANDARD 14	121 D 043 HP026
- Inverter STANDARD 14, PCB	121 C 043.05 E02

Cable Connection Diagram:

(dependent on order)

Annex to Modified Static Inverter, Type 121–043 MOD 015 or MOD 016 Drawings:

- Connection Diagram / Interface	AWD-121-025-2-WIR
 Distribution Box / Repeater Compass 	AWD-138-021-1-OUT

<u>Additional Descriptions:</u>

(dependent on order)

oowih Vervielskildiguig diener Unterfinge. Mattheliang Henes inhalis shchi gestinitet, susadidicklich zugestanden. Zuwiderhand 1.

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION





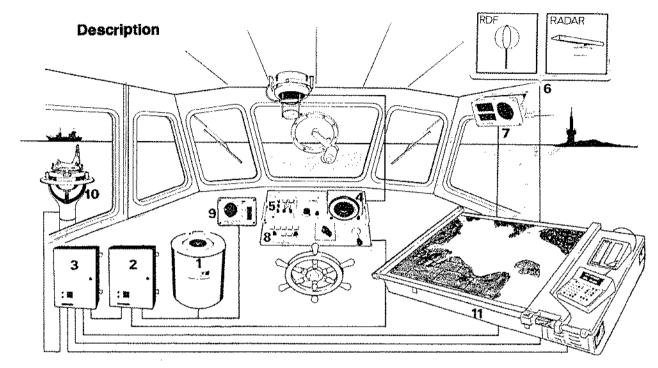


Fig. 1-1: Example of a Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION

- Schematic Representation -

Basic equipment (see Fig. 1–1.1 to 1–1.2)

Optional system components (see Fig. 1–1.3 to 1–1.11)

1	Gyro compass STANDARD 14	7	Digital repeater compass
2	Inverter	8	Signal unit
3	Course trensducer	9	Time switch
4	Steering repeeter compass	10	Beering repeater compass
5	Autopilot	11	Automatic sea chart table
6	SATNAV / SATCOM / BDF / BADAB		"NAUTOPLOT"

1.1 Application

The Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION cen be used on board any sea-going ship.

Due to its minimum dimensions, it is best-suited for smell ship navigation, e.g. on board fishery craft, tugs, patrol, police, customs, coast guerd and cergo boats, motor coasters, off-shore ferries, yachts, dredgers etc.

The Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION provides an analog course indication referred to true north.

Via an electric scanning and transmission system, it permits the compass course reference to be transmitted to analog or digitel repeater compasses, autopilot, satellite navigetion or communication equipment, reder or DF equipment, course recorder es

1-1

well as to an automatic sea chart table ANSCHÜTZ "NAUTOPLOT"*).

Due to its modular construction, twin systems can be realized as well for special applications.

1.1.1 Component Psrta of Basic Equipment

The basic equipment consists of:

- Gyro Compass, STANDARD 14 with gyrosphere Type 111–006
 - or Gyro Compass, STANDARD 14 with gyrosphere
- Inverter, with casing and 5m connacting cable
- or Invertar, without casing, without main switch, without fuses,

Type 110-106 NG001 (Fig. 1-1.1)

Type 110–106 NG002 **)
Type 111–006

Type 121-043 NG001 (Fig. 1-1.2)

Type 121-043 NG003 (built-in version) (without illustr.)

Requirament of the "Bundeaanstalt für Seeachiffahrt und Hydrographie" (Federal offica for saa navigation and hydrography; BSH, formarly DHI): If tha mastar compass is intended to be used as a steering compass, the compass card reading must be improved by means of a permanently fixed magnifying facility.

^{*)} The automatic sea chart table ANSCHÜTZ "NAUTOPLOT" ensures a continuous, visual indication of the ship's current position on sea charts of any scale. In addition, it permits the electronic storage of waypoints and routes of a ship's course passed through or planned and – in conjunction with an autopilot, e.g. "NAUTOPILOT D" – offers the possibility of reproducing the ship's course in accordance with these stored information, exactly and as often as you want.

^{**)} The version NG002 is additionally equipped with a Transmitter Synchro, Type 11 CX 4, 1 rev. \triangleq 360°, e.g. for connecting an autopilot.





1.1.1.1 Extension Possibilities of Basic Equipment

The following optionel devices can additionally be connected to the basic equipment:

- 3 Steering- or Bearing Repeater Compasses (with ANSCHÜTZ step system)
 (Fig. 1-1.4, 1-1.10),
- or Digital Repeater Compasses (Fig. 1-1.7).
- 1 Signel Unit, e.g. ANSCHÜTZ "NAUTOALARM", Type 135-089 (Fig. 1-1.8).
- 1 Autopilot, e.g. ANSCHÜTZ "PILOTSTAR" or "NAUTOPILOT" (Fig. 1-1.5).
 - 1 Automatic Sea Chart Table, ANSCHÜTZ "NAUTOPLOT" (Fig. 1-1.11).
- 3 Setellite Navigation and/or Communication Systems (Fig. 1–1.6),
- or Redar Equipment or Direction Finder (Fig. 1-1.6).
- 1 Additional Group for Magnetic Sonde Course Scanning, Type 148–332 (see Sect. 6.2.5).
- 2 Rete-of-turn Indicators, (ROT) (without illustr.).
- 1 Power supply unit, e.g. ANSCHÜTZ, Type 119–020, for connecting the gyro compass equipment GYROSTAR to en AC ship's mains.
 - Input voltage U_I = 100V AC ... 265V AC (1 phese)
 - Output voltage Uo = 24V DC (max. 5A electric loed).
- DC/DC converter, e.g. Type 121–048 or 121–049 (used with ungrounded ship's meins), for stabilizing the supply voltage (24V DC ± 0.2%) and for electric isolation of grounded ANSCHÜTZ devices connected. Furthermore on operating ANSCHÜTZ equipment –, equalizing currents between the different potential levels within the hull are evoided by the device.
- 1 Course Transducer, ANSCHÜTZ, Type 132–603 (Fig. 1–1.3)
- 1 Time Switch, Type NB 03-735 (Fig. 1-1.9).

1.1.1.2 Special Design of Gyro Compass STANDARD 14 with Additional 1/10° Course Indication

1-3

On customer request, the gyro compass cen additionally be equipped with a 1/10° course indication. This requires e modified compass hood with a cut-out for the 1/10° card.

Note:

The power consumption of the stepping motor for the 1/10° indication approximately corresponds to that of a stepping motor of an ANSCHÜTZ step repeater compass. For reasons of electric load cepecity, it is allowed to connect 2 further ANSCHÜTZ step repeaters to the inverter of the gyro compass equipment.

1.2.1 Conatruction of the Gyro Compass STANDA

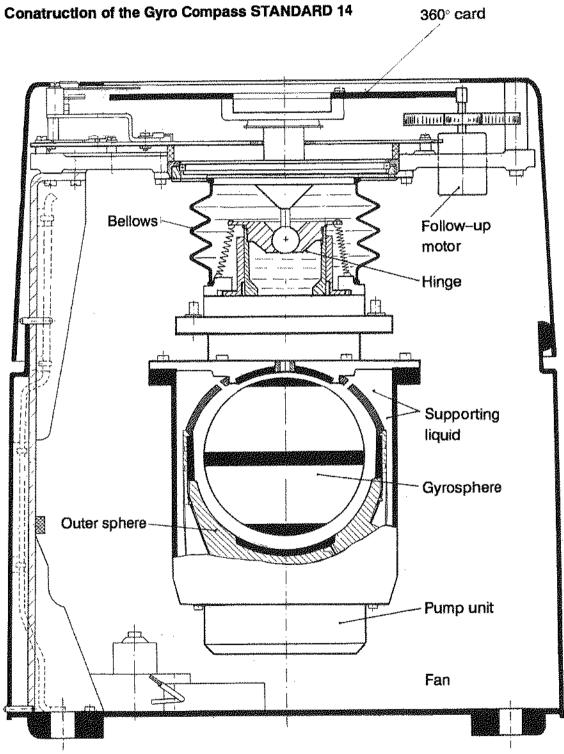


Fig. 1-2: Gyro Compass STANDARD 14
- Schematic Sectional Drawing -

Capying of this document, and giving it so others and the use of cymerularization of the cardinals, thayes, see forbidden without express subtractly, Otherebars are fiable to the payment of damages.

Wettergabe sowie Vervieltäsigung dieser Unterloge. Verwchung John Mittellung ihras Inhalts nicht gestartet, sowielt rikelt ausstückticht zugektanden. Zewidenhandbrigen vergiffichten zu Schadenersatz.





The gyro compass consists of a chassis rigidly connected to the hull. The lower part of the chassis is fitted with e casing. The top side of the chassis is covered by a hood which comprises e window for taking course readings.

The casing end the hood are made of plastics. The supporting plete is mounted on three metal breckets. It accommodetes mechanical and electrical components. The compass base plate cerries the fan.

The outer sphere is suspended from a pendulum joint.

The outer sphere includes the hydrosteticelly suspended gyrosphere.

The 360° card is connected to the outar sphere via the pendulum joint. Course readings are to be made from the 360° card. A heating and ventilation system permits a constant compass operating temperature to be maintained at varying ambient temperatures.

1.2.1.1 Supporting Plate

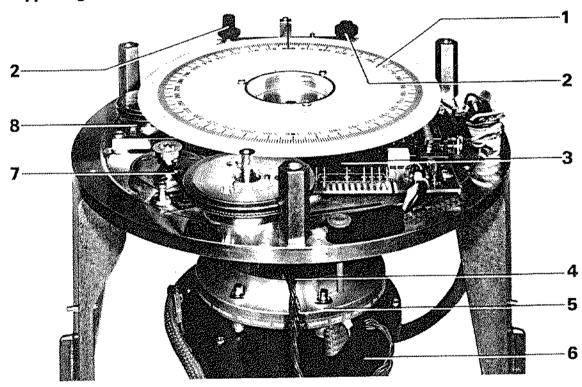


Fig.1 – 3: Supporting Plate with Components

The supporting plate carries the following components:

- a) on the top side
 - Follow-up gear with 360° card (1-3.1)
 - Mounting bracket with control elements (1-3.2)
 - Electronics PCB with components and card illumination (1–3.3)
 - Stepping motor with toothed belt pulley and toothed belt (1-3.7)





 Synchro (only with version NG002) (1–3.8), or sin/cos potentiometer (1–3.8), optional MOD version.

b) on the bottom side:

- Compass connection plug with cable (1-3.4)
- Hinge with connecting flange (1–3.5) and outer sphere (1–3.6) with the gyrosphere included.

1.2.1.2 Follow-up Gesr

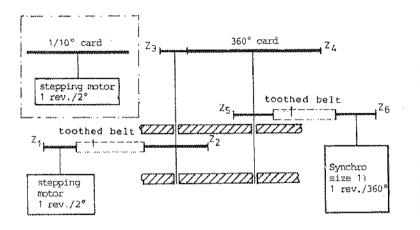


Fig. 1-4:
Principle of the 360° Follow-up Gear in the Gyro Compass STANDARD 14

The ges-filled gyrosphere is freely suspended end centered in the supporting liquid in the outer sphere. The gyrosphere contains the north-seeking gyro system. The outer sphere is caused to take the position of the gyrosphere via the follow-up gear by means of e stepping motor.

The toothed belt pulley z1 is ettached to the shaft end of the stepping motor. The pinion shaft, which carries toothed belt pulley z2, is driven with e ratio of 5:1 vie e toothed belt. The helically toothed pinion z3 is mounted to the upper end of the shaft. It drives the helical 360° card z4 with a ratio of 36:1.

Optional trensmitter synchro or optional ein/cos potentiometer in the Gyro Compese, Type 110–106

Via toothed belt pulley z5, which is rigidly connected to the 360° card, a toothed belt drives the toothed belt pulley z6 which is attached to the shaft of e transmitter element (see Fig. 1–4) with a 1:1 ratio (transmitter element additionally built in and corresponding with the system–specific requirements). An ANSCHÜTZ autopilot can be connected to this transmitter element.





1.2.1.3 Outer Sphere

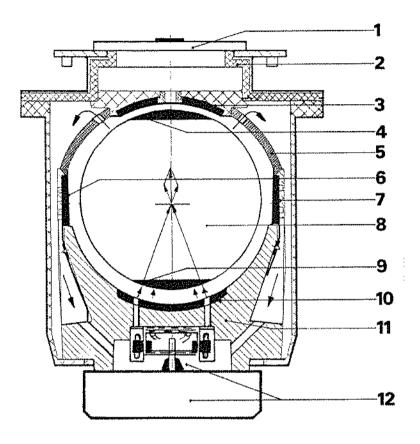


Fig. 1-5: Outer Sphere with Gyrosphere (Sectional Drawing)

The outer sphere includes the gyrosphere (1–5.8) suspended in the supporting liquid. It comprises the cup-shaped lower part (1–5.11) and the inner shell (1–5.5) with the outer sphere cover (1–5.2) above it.

The opening in the outer sphere cover is sealed by meens of en insert (1–5.1). The insert houses a transperent measuring cone for reading off the supporting liquid level. In the centre of the measuring cone is a sealing screw with o-ring. All further seals are in the form of quad-rings.

The conductive calottes of the outer sphere (1–5.3, 1–5.10) cerry current to the poles (celottes) (1–5.4, 1–5.9) of the gyrosphere. The lower part comprises the electric reversing contacts (1–5.6 and 1–5.7) that ensure follow-up. These ere positioned et the height of the equator of the gyrosphere.

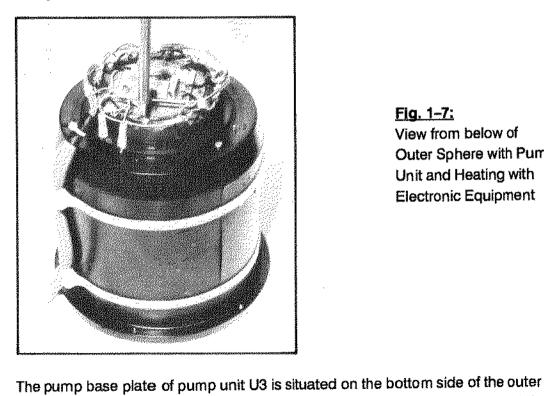
The lower part comprises the pump unit U3 (1-5.12).

Gyro Compass Equipment STANDARD 14

BASIC VERSION

The gyrosphere is fitted with a conductive calotte at each pole (1-6.1, 1-6.3). At the equator, there is a semicircular conductive band (1-6.2). It is part of the electric pickoff and follow-up system. The gyrosphere comprises the north-indicating two-gyro system (see Fig. 1-6 and 1-9). The gyrosphere is filled with gas and hermetically sealed.

Pump Unit and Heating 1,2,1,5



temperature sensor.

Fig. 1-7: View from below of Outer Sphere with Pump Unit and Heating with Electronic Equipment

Capying at this document, and giving it to others and the bodden without express a uthority. Offenders are iden-title as without express a uthority. Offenders are iden-to-the payment of damagas.

sphere. It comprises the pump with the pump motor, the heating element and the





1.2.1.6 Supporting Liquid

The supporting liquid is an electrically-conductive mixture composed of distilled water, glycerin and a basic additive. The exact specific gravity of the supporting liquid, in conjunction with a supporting liquid temperature of exactly +52°C, is crucial for the correct functioning of the gyro compass.

The supporting liquid temperature (+52°C) is obtained and kept constant by a:

Hsating system for hesting the supporting liquid

The heating system consists of an electronically-controlled resistance heating facility connected to the 24V DC circuit and located on the pump base plate.

Cooling system for cooling the supporting liquid

The cooling system consists of an electronically-controlled fan situated laterally on the compass base plate. If the supporting liquid temperature is too high (higher than +52°C), the fan produces a cooling air stream which enters at the top, below the compass hood, and escapes at the bottom of the casing.

Fen 1.2.1.7

The fan consists of an electric motor without collector and of a flange-connected fan turbine. The electronic equipment required for the operation is located in the motor

The fen is mounted on the compass base plate. The electric motor requires no maintenance.

Stepping Motor, Type 110-106.09 1.2.1.8

The stepping motor drives the follow-up gear in the gyro compass as well as the gears in the step repeater compasses. A 48-pole magnetic rotor turns within a cage which carries the stator windings. The signals from the step adapter SM0, SM1 and the OV signal zero are led to the connections of the stepping motor.

Synchro, Type NB 23-167-4 (optional) 1.2.1.9

The synchro is incorporated in the supporting plate of the gyro compass as a synchro transmitter element, according to customer order. It generates an electric synchro signal proportional to the course angle, e.g. as a reference signal for an ANSCHÜTZ autopilot, e.g. NAUTOPILOT D. One revolution of the synchro corresponds to 360°. The synchro is driven by the 360° card shaft in the ratio 1:1 by a toothed belt and via toothed-belt pulleys. The synchro is powered by the connected autopilot.

Operating Principle of the Gyro Compsss STANDARD 14 1.2.2

The gyrosphere, floating freely in the supporting liquid within the outer sphere and comprising the gyro system, constitutes the north-indicating element. Two gyros installed in the gas-tight gyrosphere and driven by AC produce, in conjunction with the combined effects of the earth's rotation and gravitation, a directive



รือตริกเตลไ Documentation

force which causes the gyrosphere to settle on the geographic north-south line. Two mechanically coupled gyros are used in order to avoid errors caused by the ship's roll and pitch motions.

The outer sphere is suspended as a pendulum and free to turn about its vertical axis. As the ship alters course, an electric follow-up system causes the outer sphere to maintain its azimuth position with regard to the gyrosphere. Therefore, the 360° card – which is mechanically coupled with the outer sphere by means of the pendulum joint – always indicates the course referred to true north.

1.2.2.1 Centring the Gyrosphere in the Outer Sphere

During operation, the following means ensure that the gyrosphere remains suspended and centred:

- The supporting liquid, which is maintained at a constant operating temperature of +52°C.
- 2. A supporting liquid stream directed at the gyrosphere and produced by the built-in pump.

The weight of the gyrosphere and the specific gravity of the supporting liquid are adjusted exactly so that, at the gyro compass operating temperature (+52°C), the gyrosphere has a slight residual weight. This residual weight is cancelled by the liquid stream produced by the pump and directed from below towards the gyrosphere with the result that the gyrosphere floats freely in the supporting liquid and is simultaneously centred.

1.2.2.2 Power Supply of the Gyrosphere

The gyrosphere requires an AC supply of 55V/400Hz for its two gyro motors so that the gyros rotate at a constant speed of approx. 12,000 rev./min.

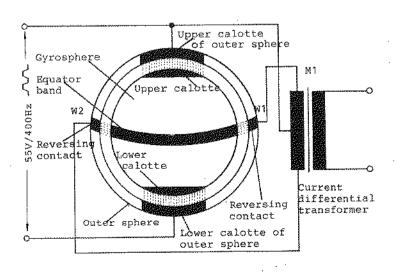


Fig. 1-8: Principle of Current Transmission and Pick-off between Gyrosphere and Outer Sphere





The electric current for supplying the gyro motors passes via the calottes of the outer sphere through the slightly basic, and therefore conductive, supporting liquid to the calottes of the gyrosphere. There, it is picked up and fed to the two gyro motors.

1,2,2,3 Electric Pick-off and Follow-up for Course Transmisaion

The outer sphere is always caused to automatically follow up the position of the gyrosphere until the electric bridge circuit is in equilibrium again.

Any displacement of the gyrosphere in relation to the reversing contacts (pick-off contacts) W1 and W2 of the outer sphere results in a modification of the electric resistances in the supporting liquid. Due to the resulting asymmetry of the primery winding currents of the current differential trensformer M1 (see Fig. 1–8), an electric voltage is produced in the secondary winding. In the compass electronics and in the step adepter, it is processed into ANSCHÜTZ step signals (192 steps/1°) as well as into SPERRY step signals (6 steps/1°).

1.2.2.4 Gyro System

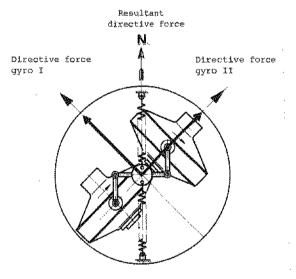


Fig. 1-9:
Gyro System, Arrangement of the Two mechanically Coupled Gyros (Top View of Gyrosphere, Schematic Representation)

When the compass is switched on, the two gyros start spinning and, under the effects of the earth's rotation, the gyrosphere within the outer sphere oscillates about the north-south direction.

A damping system incorporeted in the gyrosphere damps these oscillations until the gyrosphere comes to rest (approx. 3 ... 5 h) and the resultant vector axis of its gyro system exactly indicates the north-south direction (see Fig. 1-9).

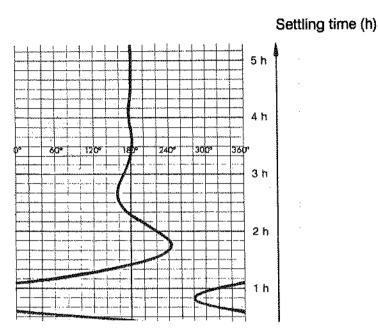


Fig. 1-10: Settling Curve of the Gyrosphere

Amplitudes of oscillation

Directive Moment (Adjusting Capability of the Gyro System) 1.2.2.5

The magnitude of the directive moment of a gyro is dependent upon its mass, mass distribution, its diameter and upon its speed as well as on the earth's peripheral speed and gravitation.

For a gyro (with constant mass and constant speed), the directive moment is dependent upon the peripheral speed of the earth.

The earth's peripheral speed, and therefore the directive moment, shows highest velues at the equator. It decreases towards the poles and becomes zero directly at the poles.

Inverter, Type 121-043 NG001, NG003 1.2.3

1.2.3.1 Application

The inverter is used in the Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION. It comprises the main part of the electronics for the Gyro Compess Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION.

Construction of the Inverter, Type 121-043 NG001/NG003 1.2.3.2

Dependent on the application, the Inverter, Type 121-043, can be supplied in 2 versions:

- Version A, Type 121–043 NG001 (with casing, type of enclosure IP 23),
- Version B, Type 121–043 NG003 (without casing, type of enclosure IP 00).

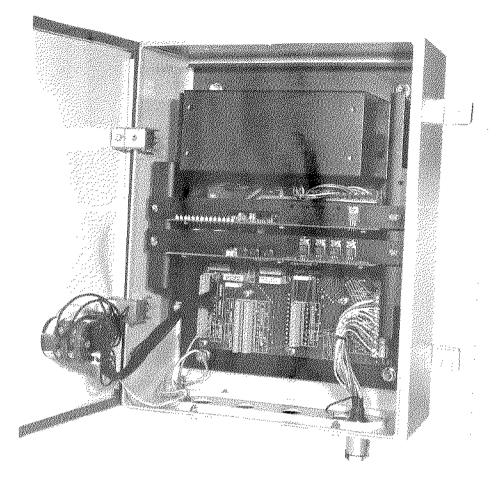


Fig. 1-11: Inverter, Type 121-043 NG001, Casing opened

Version A, Type 121-043 NG001

The inverter has a metal casing and is intended for vertical bulkhead mounting. The bottom of the casing is provided with a cable entry plate for 13 possible cable entries and with an earthing bolt (M6) accessible from outside with the appertaining washers and nuts.

The wiring PCB, Type 121-043.05, accommodates two plug-in frames including the following PCBs:

- Step Adapter, Type 121–043.04 as well as
- Compass Electronics, Type 121-043.06.

In addition to this, the wiring PCB carries the inverter, Type 121-043.02, as well as the terminal strips ensuring connection

- to the gyro compass STANDARD 14
- to a 24V DC ship's mains or 24V DC emergency supply or to optional devices such as to an AC power supply with 24V DC output
- up to 3 course reference receivers (with ANSCHÜTZ step system)
- to a signal unit (e.g. ANSCHÜTZ "NAUTOALARM")
- to an autopilot (e.g. ANSCHÜTZ "PILOTSTAR" or "NAUTOPILOT")





- up to 3 SATNAV/SATCOM or RADAR or Direction Finders (with SPERRY input, 6 Steps/1°).
- to max. 2 RoT indicators (ANSCHÜTZ)
- to a course transducer, Type 132-603 NG001 / NG002

A cable, approx. 5 m long, is permanently attached to the inverter and fitted with a 25—pole plug connector for connection with the gyro compass.

The door of the inverter casing carries the main switch B5 as well as the fuses E1 and E2. The door can be locked by means of a special key (included in delivery).

Version B, Type 121-043 NG003

The version B is intended to be incorporated into desks, cabinets or steering stands. The inverter is without casing; and also without cable*) and main switch B5*), fuse-holders*) with the fuses E1*) and E2*).

Further design is according to version A (NG001).

1.2.3.3 Principle of Operation of the Inverter, Type 121-043 NG001 / NG003 The inverter

- produces the supply voltages for the gyro compass equipment from a 24V DC ship's mains or from a 24V DC emergency supply as well as from an AC power supply unit with 24V DC output voltage and
- converts the analog course signals fed from the master compass into the inverter — by means of the compass electronics and of the step adapter into the following step signals:

 - SPERRY step signals
 ≙ 6 steps/1°
- amplifies the step signals for connecting step repeaters
- monitors the
 - supply voltage (24V DC) of the equipment
 - follow—up system of the master compass
- provides signalling (via optional signal unit) in case of
 - undervoltage or voltage failure of the power supply
 - follow-up switch is at "OFF" or "TEST" position.
- makes available the connections for the power supply, the gyro compass and the repeaters.

2403E 1-14

^{*)} These parts are individually to be considered for system planning and installation of the device.

Copyling of this document, and giving it to others and the use or communication of the coulents therest, are tobidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

Aneriage. Copying of this do any gestated, cee of cyaminuhica suvidentiand- triden without on the payment of da

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION



Technical Documentation

- mekas available a sin/cos or a synchro course signal (dapendent on optionel modification of tha gyro compass) e.g. for connecting an autopilot*).
- amplifies the RoT signal for the connection of rate-of-turn indicators.

Note:

The RoT signal is formed as e DC voltage meen value from tha step course signals of the master compass.

This DC voltage mean value is proportional to the rate of turn, as – with increasing course change speed of the vessel – the number of step pulses per unit of time increases.

1.2.3.3.1 Application of the RoT Signal

The rate-of-turn signal (RoT signal) produced by the inverter can be used for measuring the rate of turn of e vessel.

A maximum of 2 rate-of-turn indicators cen be connected to the inverter.

The RoT outputs can be scaled for the intended renge of indication by changing an electric bridge on the compass electronics PCB correspondingly.

Tha scaling can be connected for rates of turn of 30°/min, 100°/min or 300°/min. Special scalings for the RoT indication can be taken into consideration on request and confirmation of order.

For all scalings: ± 10 V DC \triangleq maximum scale deflection.

The polarity of the RoT outputs is defined as follows:

- Port BB

≙ (+)

Starboard STB

≙ (-)

Important note:

The RoT signal supplied by the inverter is no substitute for a signal coming from a rate-of-turn indicator equipment!

The RoT interfaces may be used only on the market not subject to approval!

^{*)} If the inverter is connected to a gyro compass with optional $\cos \alpha$ synchro or $\sin/\cos p$ otentiometer, the corresponding signal is led via a terminal strip in the inverter to the autopilot.

Copying of this document, and giving it to others and the uses of contrantisation of the contents thereof, are for-bottler without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION



Technical
Documentation

1.2.3.3.2 Connecting Possibilities of the Inverter (General Survey)

Via its interfaces (see Section 1.2.3.4) the inverter can be connected with the following devices:

- 1 gyro compass STANDARD 14 (ANSCHÜTZ)
- 1 autopilot (ANSCHÜTZ), optional
- 1 course transducer (ANSCHÜTZ), optional
- 1 signal unit, e.g. ANSCHÜTZ, optional
- 3 course reference receivers with ANSCHÜTZ step course transmission system (e.g. ANSCHÜTZ analog or digital repeeters), optional
- 3 course reference receivers with SPERRY step course transmission system (max. load 90mA) e.g. digital repeaters, SATNAV/SATCOM, radar or DF equipment, optionel
- 2 RoT indicators, ANSCHÜTZ (rate-of-turn indicators), optional

1.2.3.4 Interfaces of the inverter

The following interfaces ere aveileble on the inverter:

Interfece for ANSCHÜTZ step course signsls, 192 steps/1°
 (L20. 1 ... 6)

To be connected to this interface e.g.:

- 1 autopilot, ANSCHÜTZ "NAUTOPILOT" or e.g.
- 1 digital navigation data indicator (ANSCHÜTZ)

Max. load of the interface: ±10mA.

Note:

A 24V DC voltage supply is led vie the interface (L20. 1 ... 6), e.g. for lighting purpose end/or for operating the device.

Interfaces for ANSCHŪTZ fine step signals, 192 steps/1°

(L11., L12., L19. 1 ... 6)

To be connected to each of these interfeces:

- 1 anelog step repeter compass (e.g. ANSCHÜTZ Types 133–310, 133–311, 133–312, 133–402 NG002) or
- 1 digital navigation deta indication (ANSCHÜTZ digital repeater compass, Type 133–809

Maximum load per interface (SM0, SM1): ± 0.5A.

Note:

A 24V DC supply is led via each of the interfaces (L11., L12., L19. 1 ... 6), e.g. for lighting purposes and for operating the devices.



main

supply)

 Interfaces for SPERRY step course signals, 6 steps/1° (L14., L15., L16. 1 ... 6)

To be connected to each of these interfaces e.g.:

- 1 SATNAV or 1 SATCOM or 1 RADAR equipment, or
- 1 RDF or
- 1 digital repeater compass (e.g. ANSCHÜTZ)

Interface for	24V DC main supply or emergency supply	(L1. 1 3)	
Interface for	1 signal unit	(L3. 1 6)	
 Interface for 	1 course transducer	(L4. 1 10)	(incl. 28V DC

•	Interface for	1 autopilot	(L5. 1 6)
_	**************************************	, acrobuor	(EO: 1 111 O)

•	Interfaces for	2 RoT indicators	(L17., L18. 1 4)
•	:: 100 120 10 1	E 110 : manualons	(m 11 15 m 100 1 111 1 7)

Note:

One device or equipment only may be connected to each of the interfaces in order that mutual influences might be excluded.

For reasons of electric loadability, a restricted number of repeaters only can be connected to the inverter!

If it is intended to operate more nautical repeaters, they can be connected to an optional Course Transducer, Type 132-603.

2403E 1-17





1.3 Technical Data

1.3.1 Dimensions and Weights of System Components

- Gyro Compass, Type 110-106

Height:

407 mm

Diameter:

345 mm

Weight:

approx. 12 kg

- Inverter, Type 121-043

Width:

318 mm

Height:

418 mm

Depth:

185 mm

Weight:

approx. 15 kg

1.3.2 Power Supply

1.3.2.1 Power Supply from 24V DC Ship's Mains

or 24V DC Emergency Supply

for supplying the inverter

Type 121-043

- Input voltage:

24V DC

- tolerance range:

19.2V ... 36V DC

1.3.2.2 Power Supply from the AC Ship's Mains

via an optional

Power Unit, e.g. Type 119-020

- Input voltage:

100V AC ... 265V AC

- Frequency of input voltage:

50Hz or 60Hz

- Output voltage:

24V DC

Power Supply from AC Ship's Mains via an optional Course Transducer, Type 132-603

- input voltage:

110, 220, 380 or 440V AC

- Frequency of input voltage:

50Hz or 60Hz

- output voltage

28V DC (for supplying the inverter)





Power Consumption with 24V DC Ship's Mains Power Supply:

a) approx. 90W max. (during heating -up)

b) approx. 65W in continuous operation with 3 Repeater Compasses, e.g. alternatively ANSCHÜTZ Types: 133-310, 133-311, 133-312, 133-402 NG002, 133-809.

Power consumption with 110/220/ 380/440V AC power supply:

approx. 100VA (via optional course

transducer)

(including supply of gyro compass, inverter, and 3 Repeater Compasses,

alternatively e.g.

ANSCHÜTZ Types: 133-302,

133-303.

133-310, 133-311, 133-312, 133-402 NG001, 133-402 NG002,

133-809.

1.3.3 **Operating Data** Settling times and course accuracies

 After a settling time of ≤3h, the course accuracy is:

< + 2°

 After a settling time of ≤5h, the static course accuracy (in port, ship at rest) is: Peak values, referred to the

 \pm 0.25° (1 σ)

linear mean value:

 $\pm 0.7^{\circ}$

 After a settling time of ≤5h, the dynamic course accuracy (at sea, under normal sea conditions and optimum alignment of the compass) is:

 $\pm 1.5^{\circ} (1 \text{ }\sigma)$

Rate of follow-up:

up to 8.3°/s

Roll and pitch angle freedom:

 $\pm 30^{\circ}$



1.3.4 **Ambient Conditions**

Permissible ambient temperatures

- Operation:

- Storage

a) with supporting liquid:

-10°C ... +75°C

0°C ... +45°C

b) without supporting liquid: -25°C ... +75°C

Type of enclosure acc. to DIN 40050

Gyro Compass.

Type 110-106:

IP 23

Inverter,

Type 121-043 NG001: IP 23

Inverter, Course Transducer, Type 132-603 NG001:

Type 121-043 NG003: IP 00 (without casing) (optionally)

IP 23

(optionally)

Course Transducer, Type 132-603 NG002:

IP 00 (without casing) (optionally)

Time Switch,

Type NB 03-735:

IP 23

(optionally)

Degree of interference

acc. to VDE 0875:

Factor "K"

Resistance to vibration of the

gyro compass equipment:

According to BSH and

GL requirements

1.3.5 Type Test

BSH type test specification:

acc. to IMO Performance

Standard A 242 (XI)

2403E 1 - 20





Degree of interference acc. to VDE 0875:

Factor "K"

Resistance to vibration of the gyro compass equipment:

According to BSH and

GL requirements

1.3.5 Type Test

BSH type test specification

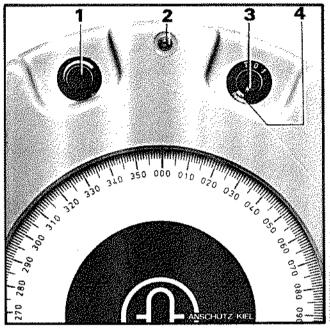
acc. to IMO Performance

Standard A 242 (XI)

2. Operating Instructions

2.1 Switching on the Gyro Compass Equipment

The gyro compass equipment can be switched on either without or – if an optional time switch is used – with time delay. For immediate switching–on, proceed as follows (see Section 2.1.1).



- 1 Knob for dimming potentiometer
- 2 LED for signalling
- 3 Follow-up switch B2
- 4 RESET range

Fig. 2-1: Control Elements and LED on the Compass Hood (Sectional View of Compass Hood)

2.1.1 Switching-on Procedure

- Set the follow-up switch (2-1.3) to Pos. "0".
- Set the main switch on the inverter (Fig. 1-12) to Pos. "I".
- The red LED (2-1.2) lights up.

The gyros start running up to their rated speed and cause the gyrosphere to settle in the meridian. This settling process is terminated after about 3 ... 5 hours.

After approx. 1 hour from the moment of switching on, the follow-up system can be switched on by means of the follow-up switch (2-1.3). (Set the follow-up switch to Pos. "1", whereupon the red LED (2-1.2) goes out.)

Earlier switching-on (even for a short time) may disturb – and therefore extend – the settling process of the gyrosphere.

The outer sphere now follows up the position of the gyrosphere automatically.





2.2 Adjusting the Repeaters for the Gyro Compass Course

(See also Section 3.2.7, Synchronizing the Course Indications of the Repeaters with the Course Indication of the Gyro Compass.)

Aftar first putting into operation of the gyro compass equipment, all repeater indications must coincide with the gyro compass course indication.

If this is not the case, the repeaters concerned are to be re-adjusted for the coursa of the gyro compass (synchronization).

Hint:

The course adjustment is to be performed only with the compass in settled condition and with the follow-up system switched on. Thus, adjustment errors of other connected repeaters are eliminated.

2.2.1 Adjusting the Card Illumination on the Gyro Compass and on the Rapeater Compassea

By means of the respective illumination potentiometer, the brightness of the card illumination can be adapted to ambient light conditions.

2.3 Signelling during Operation

The LED on the compass hood (2-1.2) indicates the following operating conditions by lighting up red:

- Operating temperature too high (more than +65°C; follow-up system switched on)
- Supply voltage ≤18.5V for a period of ≥1.5 s
- Follow-up system switched off or in pos. "T"
 e.g. manually via follow-up switch (2-1.3)
 or automatically, e.g. due to undervoltage
- Gyro motors without power supply for longer than 1.5 s.

For cancelling a message, set the follow-up switch briefly to Pos. "0" and then back to Pos. "1" (RESET range, 2-1.4). The red LED goes out. Should the LED continue to light, the cause of the fault must be investigated.

2.4 Checks to be made during Operation

The following checks must be made during operation of the equipment:

- Check the signalling LED (see Fig. 2–1.2)
- Check the course indication of the gyro compass
- Check and compare the indicated values between the gyro compass
 STANDARD 14 and the analog or digital indications of connected repeaters.

Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are farbidous without express authority. Othenders are liable to the payment of damages.

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION



Technical Documentation

Should the indications deviate from the course indication of the gyro compass, the corresponding repeater must be synchronized (refer to Section 3.2.7). For digital repeater compasses, the enclosed descriptions of device should be observed.

2.5 Voltage Failure of the AC Supply for the optional Course Transducer (See Section 4.2.4.4).

2.6 Switching off the Gyro Compass Equipment

The following operator actions are required for switching-off:

- Set the follow-up switch (2-1.3) on the compass to Pos. "0".
- Set the main switch on the inverter to Pos. "0".

Hint:

Time switch (if included in the equipment) is not to be actuated!

Attention:

When the gyro compass has been switched off, the gyros come to a standstill only after a run-down time of approx. 15 min. During this period, access to the gyro compass is not allowed!

Note:

It is recommended not to switch off the gyro compass equipment, when the ship stays in port for no more than one week.

Attention!

On switching off the gyro compass equipment it mey happen that the gyrosphere takes a tilted position within the outer sphere. On re-starting the equipment with the follow-up system switched on.

the gyrosphere mey oscillete for a period longer than 30 hours. In case the gyrosphere shows a titled position and the indication is veriable (the gyro current, height of gyrosphere, supporting liquid temperature are correct!), the follow-up system is to be switched off. Switch off the equipment.

Wait until the gyros are at complete standstill (after approx. 15 min.), then switch on the equipment again. After 1 hour, switch on the follow-up system.

At the end of the settling process, check the position of gyrosphere once more. If the gyrosphere remains in a tilted position and the indication shows variable errors, the gyrosphere should be exchanged.





2.7 Time Switch, Type NB 03-735 (optional)

2.7.1 Operating instruction

Adjustment of the time when the compass is intended to be available is made by means of the scale of the time switch (see Fig. 1–12).

For this purpose,

- the time till the moment of switching-on and
- the settling time (4h) of the gyro compass
 are to be edded together and adjusted on the rotary knob of the time switch.

Note:

The distence of between the short division marks corresponds to 2 hours, the long merks indiceting the deys (from 0 to 6 days).

Applying the 24V DC operating voltage to the input terminals results in that the output relay D1 immediately becomes activated. The operating voltage is then applied to the output terminels. Simultaneously, the operating voltage is indicated by the green LED N9 "GYRD ON".

Actuating the key "DELAY" causes the relay D1 to drop out and the output to be dead. Simultaneously, the time adjusted by means of the potentiometer R17 runs down. Run-down of the delay time is indicated by the red LED N10 "DELAY".

If during the time run-down the key "DELAY" is actuated once more, the time then adjusted will run down. When the time adjusted has run down, the relay D1 will be reactiveted. Voltage is applied to the output egein.

The output will be ectiveted always 4 hours before the time adjusted has run down. The key "GYRO ON" permits interruption of the time edjusted end switching on the compass immediately.

\$ 807





3. Cara and Maintenance

3.1 Safety Regulations

Attention!

For performing care and maintenance work, due regard to the applicable safety ragulations is indispansable (e.g. VDE regulations on the operation of heavy-current installations, VGB4 safety regulations for electric installations end production facilities or equivalent regulations). Before carrying out any servicing measure on the gyro compass in switched-off condition, wait until the gyros have come to e standstill (run-down time epprox. 15 min).

3.1.1 General Information

Care and routine preventive maintenance of the gyro compass equipment are restricted to inspections as well as to exchanging the supporting liquid in order to ensure a reliable operation of the gyro compass equipment.

- For new equipment, the first inspection of all system components is recommended to be performed approx. 2 years after first-time commissioning.
- Thereafter, an inspection of all system components incl. ovarhaul should be made once a year. The supporting liquid has to be exchanged once a year.

Hints:

Due to a certain evaporation, however, the supporting liquid level is to be checked half-yearly, even for new equipment. In case the supporting liquid level is too low, top up with distilled water only! (Cf. Section 3.5.1.)

When exchanging the supporting liquid, use "Original ANSCHŪTZ Supporting Liquid" only!

For exchanging the supporting liquid refer to Sections 3.1.2, 3.1.3, 3.3.1.1, 3.3.3. This maintenance work can be carried out by trained ship's personnel or by any ANSCHÜTZ service station.

For inspections, functional checks and repair work of the equipment, please turn to an ANSCHÜTZ service station.

A List of Service Stations is included in the Compass Book.

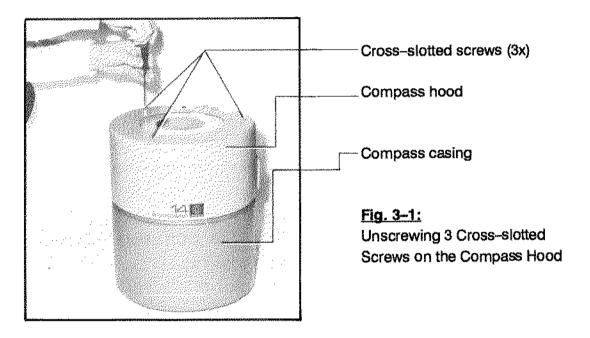




In the following sections, you will find described the operations that are required for eliminating disturbances.

3.1.2 Opening the Gyro Compass

3.1.2.1 Removing the Compass Hood



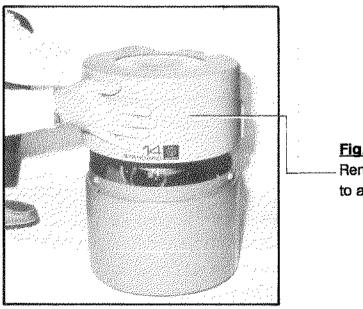


Fig. 3–2:
Removing the Compass Hood to above

egying of inse ascument, and giving it to others east is or correntational and the contents thereof, and forfolds without expense authority. Otherders are flable is payment of demagnes.

Wetkergabe sowie Vervielfätigung, dieset Unteragi Vervektung unsof Althelium jekes Indals nicht gesta soweil nicht ausöfücklich zigestanden Zuwägefra Singen verglichten gr. Schaudenersto.

3.1.2.2 Removing the Compass Casing

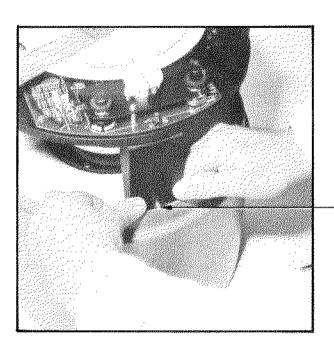


Fig. 3–3:
Pushing the Compass
Casing over the
3 Cylindrical Pins
(some millimetres).
The arrow points to one
of the cylindrical pins

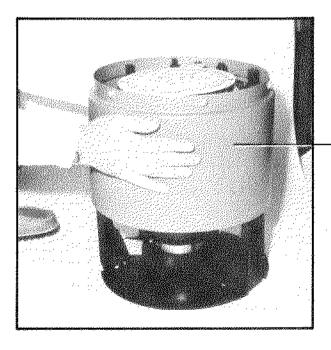


Fig. 3-4:
Pushing the Compass Casing to above and removing it.
Note:

When inserting the compass connection cable laterelly below the compass hood, start loosening and removing the 25-pole plug connection of the compass connection cable (see Fig. 3-21) as well as the cable clamp!





3.1.3 Exchanging the Supporting Liquid

In order to ensure reliable functioning of the gyro compass the supporting liquid should be renewed

- for new equipment after 2 years (from first commissioning), then
- once a year (see Section 3.1.1).

For reasons of expediency, the exchange of the supporting liquid should be mede while the ship is in port or in the course of an annual overhaul; it can be cerried out by the ship's personnel or by an authorized ANSCHÜTZ service station.

Hints:

- Prior to switching off the gyro compass equipment, record the indicated course.
 Set the follow-up switch to "T" and make the 360° card run into the "000" position.
- Switch off the equipment on the course transducer and on the inverter.
- On exchanging the gyrosphere and /or supporting liquid in extremely cold weather or in cold regions, the supporting liquid is to be pre-heated to room temperature at least, before it is filled into the outer sphere. Extremely cold supporting liquids might extend the settling process of the gyrosphere by several hours. It may happen that the gyrosphere turns in one direction (>360°) for the first one or two hours and only then will start with its normal settling curve.

Preparing the removal of outer sphere end gyrosphere

Attention:

Before performing further work, weit approx. 15 min until the gyros in tha gyrosphere have come to a standstill!

Go on working as described and illustrated under Section 3.3.1:

- Removing the Gyrosphere from the Outer Sphere.
- Draining off the supporting liquid.
- Opening the outer sphere.
- Removing the gyrosphere.
- Cleaning the gyrosphere and outer sphere parts using clear water (if possible, distilled water) only.
- Then dry well the gyrosphere and the outer sphere parts.

Note:

- Reassembly to be made following the dismantling instructions in reverse order.
- Inserting the gyrosphere, for further reassembly proceed as described in Sections 3.3.2 and 3.3.3.
- Checking the cable connections, carrying out functional check.





3.2 Inspecting the Gyro Compass Equipment

3.2.1 Inspecting the Gyro Compass

The work to be carried out on the gyro compass during inspection comprises disassembly and assembly procedures, as decribed in detail in the following sections:

- Exchanging the Supporting Liquid 3.1.3
- 3.3 Replacing the Gyrosphere
- 3.4 Removing the Pump.
- Set the follow-up switch to Pos. "T" (360° card turns into "000" position).
- Switch off the compass equipment on the course transducer and on the inverter.
- Remove the compass hood and casing.
- Remove the outer sphere and cleen it.
- Clean the compass casing, fan motor end supporting plate from dust and dirt.
- Drain off the supporting liquid and remove the gyrosphere.
- Unscrew the pump unit.
- Clean the pump unit and outer sphere parts with clear water (if possible, distilled water) and dry them well.
- Replace filter ring, teflon washer, seal and gasket.
- Check the cable loom.
- Screw the pump unit onto the outer sphere again.
- Fill the outer sphere with approx. 1/4 I of supporting liquid. (Use only original ANSCHÜTZ supporting liquid!)

Attention:

In extremely cold weather or in cold regions, the supporting liquid is to be pre-heated to room temperature.

- Check the function of the pump by briefly switching the equipment on and off on the course transducer three or four times (with the inverter switched on).
- Then switch off again the inverter and the course transducer.
- Carefully clean the gyrosphere using clear water (if possible, distilled water).
- Re-insert the gyrosphere into the outer sphere.
- Fill supporting liquid into the outer sphere (see Section 3.3.3 and 3.5.1).
- Check the gasket (between outer sphere vessel and cover); renew it, if necessery.
- Close the outer sphere.
- Flange the outer sphere to the pendulum joint again.
- Check the gear wheels, clean and grease them, if necessary.

3-5

- Check the toothed belt.
- Check lighting.

2403E





3.2.2 Inspecting the Inverter

- Clean the inverter from dust and dirt.
- Open the inverter.
- Measure the supply and operating voltages in the inverter (see Test List for Inverter, compass connection cable removed from the compass, inverter switched on).
- Close the inverter again.

3.2.3 Inspecting the Course Transducer (only if existing)

- Clean the course transducer from dust and dirt.
- Open the course transducer.
- Measure the supply and operating voltages in the course transducer (for this purpose, switch on the course transducer).
- Check the adapter PCBs.
- Close the course transducer again.

3.2.4 Inspecting the Time Switch

- Perform functional check of the time switch (if provided).

3.2.5 Inspecting the Repeater Compass(es)

- Clean the repeater compass from dust and dirt.
- Open the repeeter compess.
- Check the repeater compass installed outside for penetration of weter.
- Renew defective sealings.
- Check the gear wheels or toothed belts; clean, if required.

3-6

- Grease gear wheels, e.g. with MOLYKOTE, oil beerings.
- Renew or regenerate the anti-mist cartridge (only with Type 133–310).
- Check the lighting.
- Check stepping motor or
- Check synchro.
- Close the repeater compass again.
- Synchronize repeater compass.

Copying of this document, and giving it to others and the use to communication of the scallents thereof, are forticitien without express authority. Offenders are table to this prevent of demagns.

Weltogabe sowie Vervieltätigung deser Unferlage. Weetlogabe sowie Vervieltätigung deser Unferlage. sowei refri aussfacklieh zugeratide. Sawidenhard: Lingen verpflichten zu Schadenersatz.





Checking the Operational Function of the Equipment 3.2.6

- Re-establish cable or plug connections, if applicable.
- Switch on the equipment via the course transducer, inverter and, where applicable, time switch.
- Measure the starting and operating current of the gyro motors and of the pump motor.
- After the operating temperature is reached (+52°C, at the earliest after approx. two hours), check the level of the supporting liquid and the height of the gyrosphere.
- After the avrosphere has settled (max. 5 h), switch on the follow-up system.
- Compare the course indications of the repeaters with the gyro compass course indication and, if necessary, synchronize them (see Section 3.2.7).

Hint:

All peripheral equipment belonging to the system should also be checked for correct functioning.

3.2.7 Synchronizing the Course Indication of the Repeaters with the Course Indication of the Gyro Compass

Note:

In order to ensure correct course indication by the repeaters connected, their course indication is to be compared to the NORTH-referred course indication of the gyro compass and, if required, adjusted for the same course velue (synchronization). This edjustment must take place upon commissioning of the gyro compass equipment. Within the scope of the annual inspection of the complete equipment, however, the course indications should also be checked. The same applies when the equipment is again put into operetion, e.g. after checks, repairs, current breakdowns or similar.

Preparing the Synchronization Procedure 3.2.7.1

- Switch on the equipment (acc. to Section 2.1). Follow-up switch (2-1.3) remains in "OFF" position for approx. 1 h.
- Set the follow-up switch (2-1.3) to Pos. "T" (Test). The 360° card now turns into its "000" position.





Hint:

Should the case arise that the gyro compass card with follow-up switch position "T" does not turn into its "000" position (may be the case for initial positions in the range between approx. 350° and 360°), operation of push-button B3 results in that the electrical interlock is interrupted. The gyro compass card now turns into its "000" position. (The push-button B3 and the gyro compass card are accessible after removal of the gyro compass hood, see Section 3.1.2).

3.2.7.2 Synchronizing the Repeater Compasses

Sat follow-up switch (2-1.3) to Pos. "1".
The gyro compass card and all rapeater compass cards must now run into the same course value. A possibly connected digital repeater compass is to be adjusted for the corresponding course value.
If the indications of the repeater compasses do not coincide with the master compass indication, the repeater compasses concerned are to be synchronized (adjusted) by means of their adjusting devices for the course value of the master compass.

Procedure of synchronizing the repester compasses:

- Remove protective cap (or locking scraw for Type 133–310).
- Insart the scraw driver into the opening and adjust the compass card for the value of the gyro compass indication.
- Put on the protective cap (or screw in the locking screw for Type 133–310).

Hint:

With step-type repeater compasses, the step resolution may result in that the $1/10^{\circ}$ indication shows a physically-conditioned deviation of max. $\pm 0.08^{\circ}$ which cannot be corrected.





3.3 Replacing the Gyrosphere

3.3.1 Removing the Gyrosphere from the Outer Sphere

Required tools:

- 1 Injector, 1 Suction cup,
- 2 Screw drivers for cross-slotted screws, sizes 1 and 2.
- Set the follow-up switch to position "T", thus causing the 360° gyro compass card to run into Pos. "000".
- Switch off the gyro compass equipment on the course transducer and on the inverter.
- Remove the compass hood end casing (see Section 3.1.2).
- Wait approx. 15 min until the gyros in the gyrosphere have come to a complete stendstill.

3,3,1.1 Removing the Outer Sphere from the Pendulum Joint

Teke hold of the outer sphere at the bottom with one hand applying slight pressure to above. In this position, press down the 4 quick-closing pins on the pendulum joint each one time only (see Fig. 3–5).

Attention!

Now the outer sphere is loosened from the pendulum joint.

- Take hold of the outer sphere end carefully take it out of the gyro compass (see Fig. 3-6).
- Put the outer sphere down beside the gyro compass on a plane surface (see Fig. 3–7).

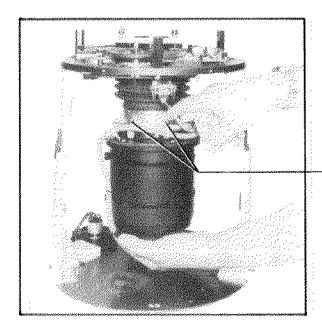


Fig. 3-5:

Loosening the Outer Sphere from the Pendulum Joint:

Press down the 4 quickclosing pins one time each. Attention! Now the outer sphere is loosened from the pendulum joint.



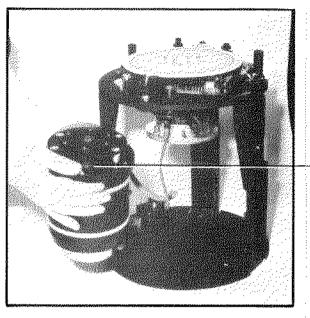


Fig. 3-6:
Taking the Outer Sphere carefully out of the Gyro Compass

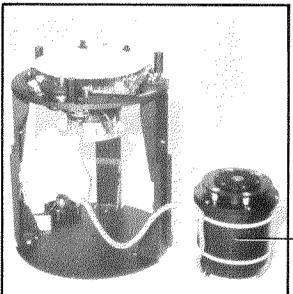


Fig. 3-7:

-Putting down the Outer

Sphere on a Plane Surface
beside the Gyro Compass

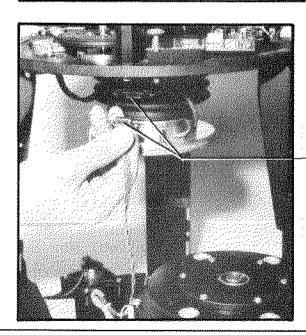


Fig. 3-8:
Loosening the Plug Connection of the Outer Sphere
Connecting Cable from the
Bottom Side of the Supporting Plate

2403E 3-10

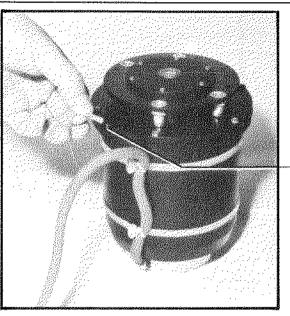


Fig. 3-9:
Loosening the Individual
Wire Plug Connection
from the Outer Sphere

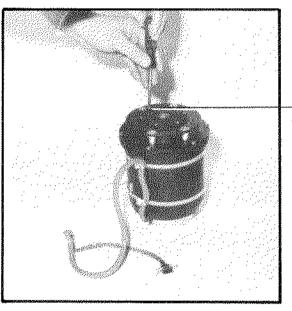


Fig. 3-10:
-Unscrewing the Outer
Sphere Insert
(6 Screws)

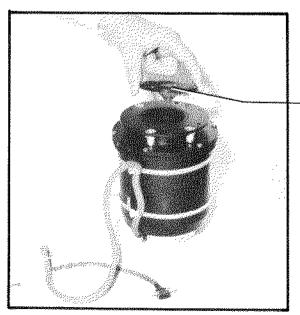
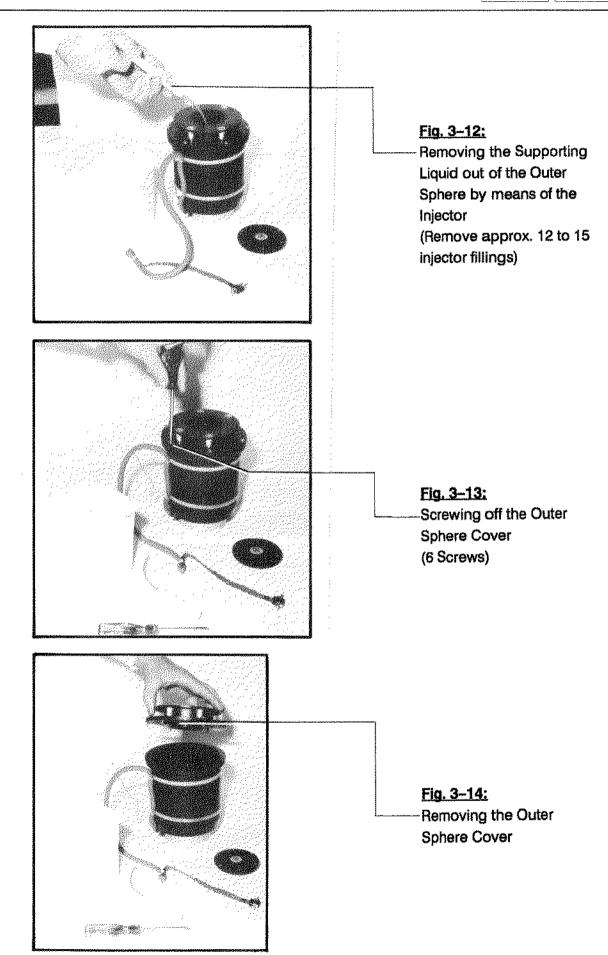


Fig. 3-11:
Removing the Outer
Sphere Insert

Technical Documentation





S 907 - 4353a

2403E 3-12

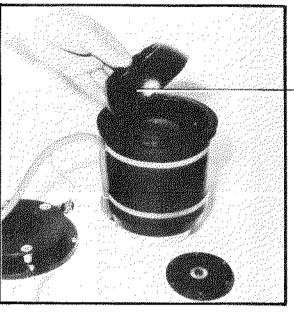


Fig. 3-15: -Removing the Inner Shell

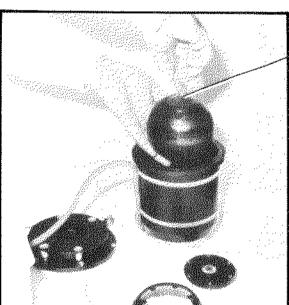


Fig. 3-16: Lifting out the Gyrosphere by means of the Suction Cup.

For this purpose, moisten the suction cup and press it centered on the calotte of the gyrosphere.

Attention! Take out the gyrosphere carefully. Support the gyrosphere with one hand from below.

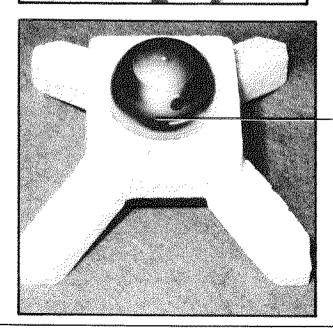


Fig. 3-17:
Keeping the Gyrosphere in a Safe Place (e.g. on a foam part included in the original packing of the gyrosphere)

2403E 3-13





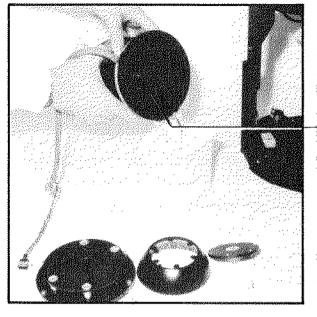


Fig. 3–18:

Pouring out the Remaining

Supporting Liquid

Hint:

Before inserting the gyrosphere, check that the outer sphere is not soiled – clean it, if necessary. After long periods of operation, the pump filter should be replaced (at the latest after two years in operation).

3.3.2 Inserting the Gyrosphere into the Outer Sphere

Hint: Compare illustrations showing removal of gyrosphere!

- Fill approx. 1/4 I of original ANSCHÜTZ supporting liquid into the outer sphere.
- Moisten the suction cup and press it onto the centre of the calotte and
- Carefully insert the gyrosphere into the outer sphere (cf. Fig. 3–16).
- Remove suction cup.
- Centrally place the inner shell onto the seat of the lower support bearing of the outer sphere (cf. Fig. 3–15).
- Clean the contact surfaces of the outer sphere, outer sphere cover and insert.
- Check the position of the gasket ring between the outer sphere and outer sphere cover.
- Place the outer sphere cover on the outer sphere (cf. Fig. 3–14) whilst observing the positioning pins!
- Secure the outer sphere cover to the outer sphere (6 screws to be tightened crosswise, cf. Fig. 3-13).
- Check the position of the gasket ring between the outer sphere cover and the
- insert.
- Carefully place the insert on the outer sphere cover (cf. Fig. 3-11).

3-14

- Fasten the insert to the outer sphere cover by means of 6 screws (cf. Fig. 3-10).

3.3.3 Filling the Outer Sphere with Supporting Liquid and Measuring the Level of the Supporting Liquid

 Fill in original ANSCHÜTZ supporting liquid via the opening in the outer sphere cover.





Attention:

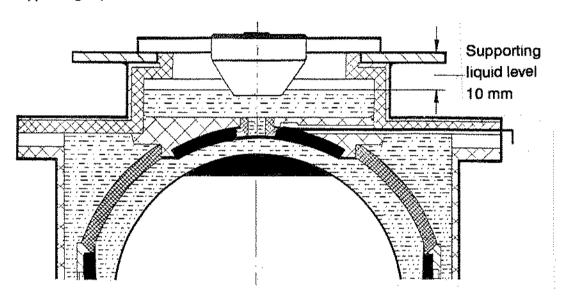
In extremely cold weather or in cold regions, the supporting liquid is to be pre-heated to room temperature.

Fill in original ANSCHÜTZ supporting liquid in the outer sphere.

Filling height:

approx. 10mm from the upper edge (see Fig. 3–19).

Tilt of the outer sphere for a short time by approx. 20° (removal of air bubbles). The supporting liquid level can be read off the measuring cone (see Section 3.5.1).



Supporting Liquid Level in the Outer Sphere Fig. 3-19: (Upper Pert of the Outer Sphere, Schemetic)

- Replace and tighten the top screw.
- Insert the outer sphere into the gyro compass (refer to Section 3.3.4).
- Mount the compass casing end the compass hood.
- Switch on the gyro compass equipment on the course transducer and on the inverter.
- After 3 ... 4 hours, check again the supporting liquid level at operating temperature (+52°C). For this purpose, the follow-up has to be switched off, the compass opened again and the outer sphere is to be removed from the hinge. (Proceed as described in Section 3.3.1.1.)

Hint:

Do not remove the plug from the underside of the supporting plate.

- Check the supporting liquid level and correct if neccessary.
- Check the supporting liquid temperature (+52°C).
- Subsequently re-assemble the removed parts.





3.3.4 Inserting the Outer Sphere into the Gyro Compass

(Cf. Fig. 3-5 and Fig. 3-6)

Re-establish the cable plug connection (Fig. 3-8) between the outer sphere and the supporting plate (if detached).

Take hold of the outer sphere with one hand from below and carefully couple the outer sphere to the flange of the pendulum joint. Insert the guide pin on the edge of the outer-sphere cover into the guide slot of the flange of the pendulum joint. Apply slight pressure from below to the outer sphere. In this position, press the 4 quick-closing pins on the pendulum joint one time each (see Fig. 3-5).

Note:

Now the outer sphere is fastened to the pendulum joint.

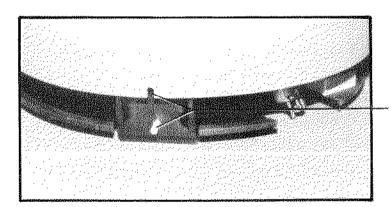


Fig. 3-20: Mounting the Compass Casing (Pay attention to rear centering, if existing).

Centering: (pin and groove)

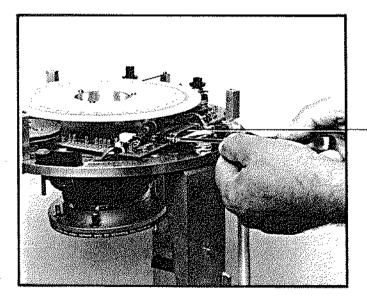


Fig. 3-21:
Establishing the 25-pole
Plug Connection of the
Compass Connection
Cable, if loosened.
Secure cable clip.

Replace and secure the compass hood.





3.4 Removing the Pump

- Set the follow-up switch (2-1.3) to Pos. "T" and let the 360° compass card run into Pos. "000".
- Switch off the equipment on the course transducer and on the inverter.
- Allow the gyros to run down (approx. 15 min!).
- Dismantle the gyro compass (proceed as described in Sections 3.3.1 and 3.3.2).
- Keep the dismantled gyrosphere on an adequate support in a safe place until re-assembly.
- Tilt the outer sphere through 180°.
- Unscrew the 3 festening screws on the cover of the pump unit (Fig. 3-22) and remove the cover (Fig. 3-23).

Attention, danger of confusion!

To be loosened only the 3 screws for fastening the cover.

- Loosen the electrical plug connections of the cable loom from the pump unit and remove them (Fig. 3–24).
- Loosen the 6 fastening screws from the pump unit (Fig. 3–25).
- Carefully remove/install the parts of the pump (see Fig. 3-26, 3-27, 3-28).

The Pump, Type 110-106.06, comprises the following parts:

- Pump casing
- Filter ring
- Teflon washer
- Stator with base plate
- Rotor
- pump cover.

Re-install the new or previously removed parts in reverse order. Pay attention to correct position of the positioning pin (Fig. 3-24)!

- Re-establish the electrical plug connections on the pump.
- Tilt the outer sphare to the normal position again.
- Establish cable connection to the supporting plate (if removed).
- Fill some supporting liquid into the outer sphere (with low ambient temperature, pre-heat the supporting liquid).
- Switch on the course transducer briefly on and off 3 or 4 times (check of pump function, bubbling-up of the supporting liquidl)
- Switch off the course transducer again.
- For further re-assembly refer to Sections 3.3.2 and 3.3.3.
- Carry out functional check.

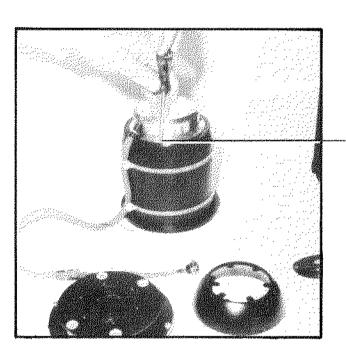
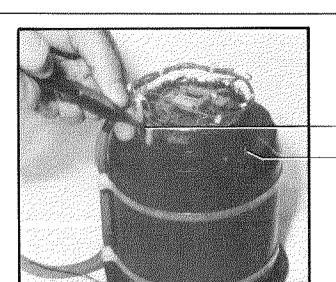


Fig. 3-22; Screwing off the 3 Fastening Screws on the Cover of the Pump Unit



Fig. 3-23: Removing the Cover of the Pump Unit



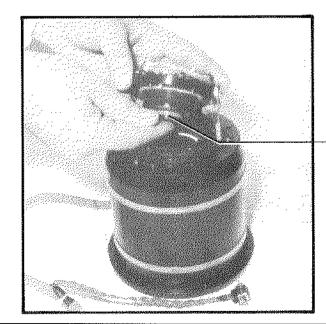


Fig. 3-24:

Loosening and removing the Electric Plug Connections of the Cable Loom on the Pump Unit. Pay attention to the positioning pin responsible for the correct mounting position of the previously removed cover.

Positioning pin

Fig. 3-25:

Unscrewing the 6 Fastening Screws from the Pump Unit

Fig. 3-26:

Removing the Pump Unit with the Rotor included) **Attention**

The rotor might fall out. Hold the rotor tight and take it out carefully.

Pay attention to the positioning pin responsible for the correct mounting position of the previously removed pump unit!





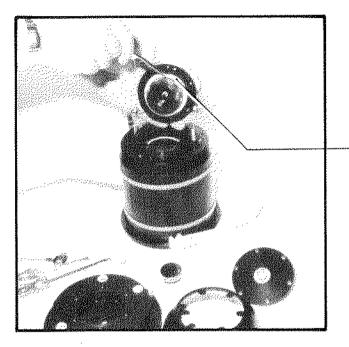


Fig. 3-27:
Replacing the Pump
Filter

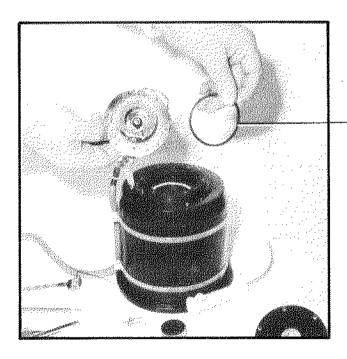


Fig. 3-28: Replacing the Gasket Ring on the Pump Casing

Capping of this occument, and giving it in others and the use of communication of the collects franch, are forbiologie without express authority. Ottenders are litable to the payment of damages.

Weitergabe sowe vervielfaktgung dieser Unterlage, Werwarking Lind Mittellung ferba Indals nickt gestaltet. sowell nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandbargen verpflichten zu Schadenersatz.





3.5 General Checks

For the checks to be made, such as:

- Checking the supporting liquid level
- Checking the pump function
- Checking the height of the gyrosphere,

the outer sphere must be removed and placed beside the compass chassis on a plane surface (see Fig. 3-7).

However, removal of the cable plug connection to the outer sphere is not required! The individual checks are to be made only when the follow-up system is switched off and with an operating temperature of +52°C. This value is reached approx.

1 ... 2 h after switching on, dependent on the ambient temperature.

3.5.1 Checking the Supporting Liquid Level

The supporting liquid level is to be read off the measuring cone (see Fig. 3-19 and 3-29). The part of the measuring cone immersed in the liquid appears dark with regard to the brighter, dry part. If the supporting liquid level is too low (see Fig. 3-29), the supporting liquid is to be topped up with distilled water only by means of the syringe (Fig. 3-12) via the filling hole (in the centre of the measuring cone). Proceed as follows:

- Screw out the top screw from the measuring cone by means of a screw driver (6 mm) and top up with the relevant amount of liquid using the syringa.

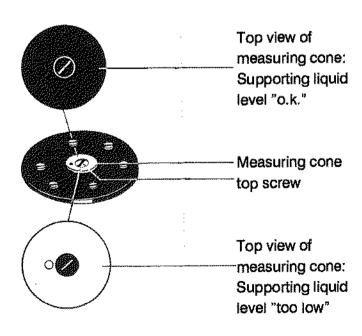


Fig. 3-29: Reading off the Supporting Liquid Level at the Measuring Cone

Verwertung und Mittellung ihres ähhalts nicht gestatet. soweit nicht ausdrücklich zugestenden. Zawiderhens-zungen vorplichten zu Schauberensatz.

3.5.2 Checking the Pump Function and the Height of Gyrosphere

- Switch off follow-up.
- Open the gyro compass.
- Take the outer sphere out of the quick-acting closure.
- Screw out the top screw of the measuring cone, insert the gauge stick into the opening of the measuring cone and measure the height of gyrosphere (see Fig. 3–30).

Push down carefully the gauge stick with your finger.

The pump function and, with this, the height of the gyrosphere, are correct when there is a 1.5 mm to 2 mm height difference between the

bottom-contact position \triangleq pump "OFF" (Fig. 3-30) and the operating position \triangleq pump "ON" (Fig. 3-31).

- Remove the gauge stick.
- Re-insert the locking screw (with sealing ring) into the measuring cone and tighten it.
- Install the outer sphere and close the gyro compass again.
- Switch on follow-up.

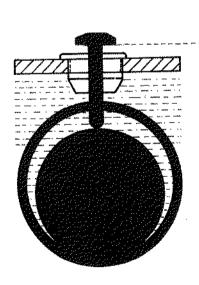


Fig. 3-30: Gyrosphere in Bottomcontact Position: Pump "OFF" (Schematic)

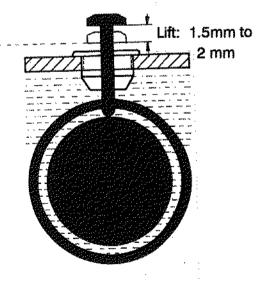


Fig. 3–31:
Gyrosphere in Operating
Position:
Pump "ON" (Schematic)





3.6 Ascertaining and Correcting the "A" Error

The "A" error of a gyro compass is brought about by incorrect alignment of the compass casing (lubber line) in ralation to the ship's fore—and—aft lina or a line parallel to this. The result is a constant gyro compass error which must subsequently be corracted by turning the compass casing.

In ordar to correct the "A" error of the gyro compass, the gyro compass must be switched on and the gyrosphere in settled position (approx. 5 h after switching on the equipment, the "A" error correction can be performed). In the interest of the desired accuracy, the ship must be at rest (made fast to a pier) in accordance with BSH (ex DHI) regulations!

Procedure:

- Ascertain the ship's position with regard to the geographical north pole (e.g. determine the direction of the pier by means of a sea chart, refer to example in Fig. 3–32: Direction of pier \$\textcap{2}\$ 109°).
- Remove the compass hood and casing.
- Loosen the mounting screws of the gyro compass.
- With the follow-up system switched on, carefully turn the compass chassis until
 the difference between the actual course (direction of pier

 109°) and the
 course indicated by the compass (e.g. 111°) is cancelled out.
- Re-tighten the mounting screws.
- Compass casing and hood to be mounted and fastened again.

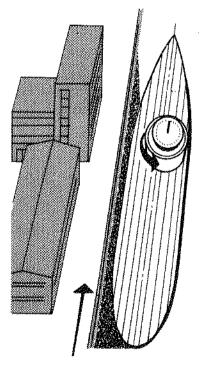


Fig. 3-32: Ship lying at the Pier,

True Direction

109°

Indicated compass course: e.g. 111°

"A" error correction of the gyro compass:
Before correction, the gyro compass indicates e.g. 111°.
(Direction of pier is 109°).
Thus, the "A" error is 2°. In this case, the "A" error is to be corrected by turning the compass casing anti-clockwise.

Example of

2403E 3–23



Technical Documentation

3.7 Repeater Compasses

The repeater compasses require no special maintenance. They should be checked on the occasion of the annual overhaul recommended for the gyro compass equipment (see Section 3.2.5). See also the individual description appertaining to the repeater compass type in question.

Copying of this obcument, and giving 11-to others and the use a constitutionation of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

Wetergabe sowe Vennellätigung dieser Unterlage.
Verwerbung und Mithelland block Inhals arbit gestäcket
soweit infor gassfrückein zugestanden. ZuwiderhandLingen verpflichten zu Schadenersatz.

4.1 Circuit Description Gyro Compass STANDARD 14

Gyro Compass Equipment STANDARD 14

BASIC VERSION

Circuit Diagram 110 C 106 HP 030,

Wiring Diagram 110 D 106 HP 031

Technical

Documentation

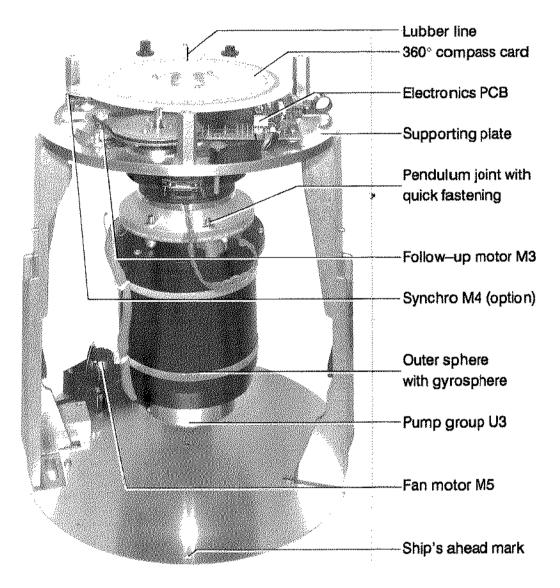


Fig. 4-1: Gyro Compass STANDARD 14 (Hood and Casing removed)

General

The gyro compass comprises the outer sphere U4 with the gyrosphere, the pump unit U3 with the heating resistor R4 and the temperature sensor N1, the supporting plate, the electronics PCB U1 for temperature control, the follow-up motor M3 and the fan motor M5 (on the compass base plate).

Capping of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbioden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

> Weilergabe sowie Vervielfältigung dieser Uxtertage Verwertung sach Mittellung Ihres Johalls nicht gesta sowen sicht ausdrossich zugestanden Zuwiderha Jangses veröffenher zu Schartessessich

2403E

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION





A synchro M4 intended for course trensmission to an autopilot can be mounted into the supporting plate as an option (for 110-106 NG 002 already existing).

The electric connection between the outer sphere and the electronics PCB is established by means of nine slip rings and nine sliding spring brushes.

The slip rings form circular copper laminations arranged side by side on the bottom side of the electronics PCB and ere faced with noble metal.

The motors of the two gyros and of the pump ere supplied with a trapezoidel AC voltage 55V/400Hz composed of two component voltages of 27.5V each, the electrical cantre of which approximately corresponds to the potential of the signal zero (TPA1).

The reversing contacts of the follow-up system are located within the outer sphere of the gyro compass. Together with two bridge resistors, R16 and R17, they ere electrically connected to the follow-up emplifier (compass electronics) in the inverter.

The stepping motor signals SM0 and SM1 produced in the compass electronics and in the step adapter from the analog compass signal, and the reference potential OV are fed into the compass to the stepping motor M3. Via a toothed-belt intermediate drive end via a pinion, the stepping motor M3 drives the externally toothed 360° card which, on its part, turns tha outer sphere by means of the pendulum joint. The follow-up switch B2 permits the following functions to be adjusted: In Pos. "1", follow-up is switched on, whilst in Pos. "0", follow-up is switched off. With Pos. "T" (TEST), the compass equipment has a synchronization aid which causes the compass follow-up system to automatically run in to course "000" via the contact points in slip ring "9".

Hint:

Synchronization between the course indication of the gyro compass and the indication of the repeater compass can be performed with any position of indication!

During a voltage failure or voltage dip, the follow-up process will be interrupted as soon as the supply voltage remains under 18.5V DC. After voltage recovery, the follow-up action will be resumed. A voltage failure or voltage dip of >1.5s is signalized by means of the red LED (Fig. 2-1.2). With that, possibly-resulting course errors are indicated. The red LED can be extinguished by setting the follow-up switch momentarily to Pos. "0" and then again to Pos. "1" (RESET range, see Fig. 2-1.4).



Technical Documentation

4.1.1 Electronics PCB, Type 110-106.03

Circuit Diagram 110 C 106 HP030 Wiring Diagram 110 D 106 HP031

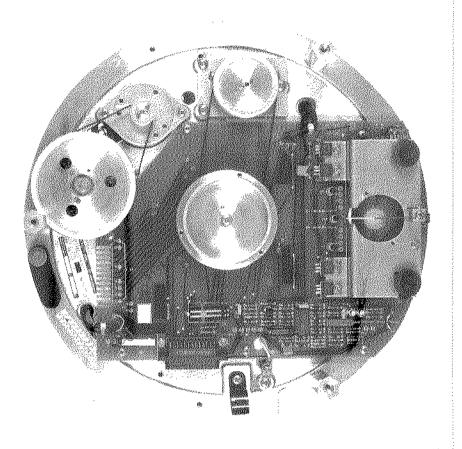


Fig. 4-2: Top View of the Electronics PCB (360° Card removed)

An electronics PCB is located above the supporting plate. It carries the components for the electronic temperature control (heating/ventilation), the compass connection, the slip rings, 3 red lamps for card illumination, the follow-up switch, the lighting potentiometer as well as a red LED for signalling.

Power supply for the electronic temperature control of the gyro compass is 24V DC which is fed via B1.18 (0V) and B1.20 (+24V). The 0V connection is connected to the signal zero in the inverter which is applied to B1.25 and TP1. This potential separation has been performed because of current-dependent voltage drops (heating, fan, lighting).

Copying of this obcument, and grining it we others and the use or communication of the combine fisitest, are its: abdor without supeass authority. Otherwise are itable to the payment of damages.

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION



Technical Socumentation

The signal originating from sensor N1 is proportional to the absolute temperature scale, with e slope of 10mV/K. For example, at 323 K \triangleq +50°C, a voltage of 3.23V is measured across TP4 and TP1.

The temperature—dependent voltage value is epplied to the inputs of three emplifiers (N18/8, N18/1, N18/7) where it is compared with voltage velues produced by the precision reference (Zener diode N15) end stepped via the divider resistors R18, R24, R40 and R47.

Via the corresponding amplifiers (quadruple amplifier N18), the three stages actuate the following functions:

At a temperature of >+52.7°C at the sensor, the amplifier N18/7, together with the drive and final transistors N31 and N32, switches off the heating. In this way, the temperature of the supporting liquid is brought to approx. +52°C. If the temperature at the sensor falls to below +51.9°C, the heating is switched on again. R50, R51 and R54 determine the hysteresis of approx. 0.8°C.

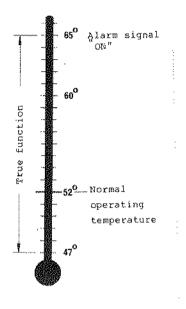
At higher ambient temperatures, the heater is only in operation during the heating-up process. After this, the power dissipation of the gyro motors is sufficient for mainteining the temperature. If the temperature at the sensor rises to above +54°C, activation of the fan motor M5 is ensured by amplifier N18/1 together with the input resistors R27/R28 and the subsequent power stage N27/N28.

A temperature–proportional fan voltage is set via feedback R32, R36, R41, nominally being at +54°C and showing such a slope that a difference in temperature of approx. 0.02°C is sufficient for fully activating the fan with 24V DC.

The wiring of diodes N22, N23, resistors R33, R37 and Zener diode N24 limits the fan motor voltage to approx. 27V if the operating voltage exceeds this value with high input tolerances, thus preventing the M5 motor electronics from being damaged.







Switching cycles:

Heating "ON": <+50°C Heating "OFF": >+52°C +54°C Fan "ON": Overtemperature signal "ON" >+65°C

Hint:

An external signal unit can additionally be connected for indicating, both audibly and visually, when the maximum temperature is exceeded.

Operating Temperature Fig. 4-3; (Schematic)

The fourth amplifier N18/8 responds when a temperature > +85°C is reached. Excessive temperatures are indicated by the red LED (Fig. 2-1.2). This LED also indicates signals (alarms) transferred via B1.11, e.g. follow-up OFF ("0"), follow-up at TEST ("T") or "Voltage failure >1.5s" (cf. Section 4.2.2: Fault Signalling).

The wiring with R13, N13, N14 constitutes a simple voltage stabilizing circuit for approx. 18V DC for supplying N18. Lighting is controlled via R12 and transistor N12. The lamps are protected against overvoltages by means of the Zener diode N11.

4.1.2



Test Points on the Electronice PCB 110-106.03

ATTENTION! On performing measurements on the electronics PCB, an uncorrect connection of the test lines to the corresponding test points may cause a short-circuit or a damage to the device. E.g. unintended bridging-over the test points 4 and 5 on the electronics PCB 110-106.03 may result in that the temperature sensor N1 is destroyed! In an analogous way, the same applies to measurements carried out at the test points of the electronics PCBs in the inverter!

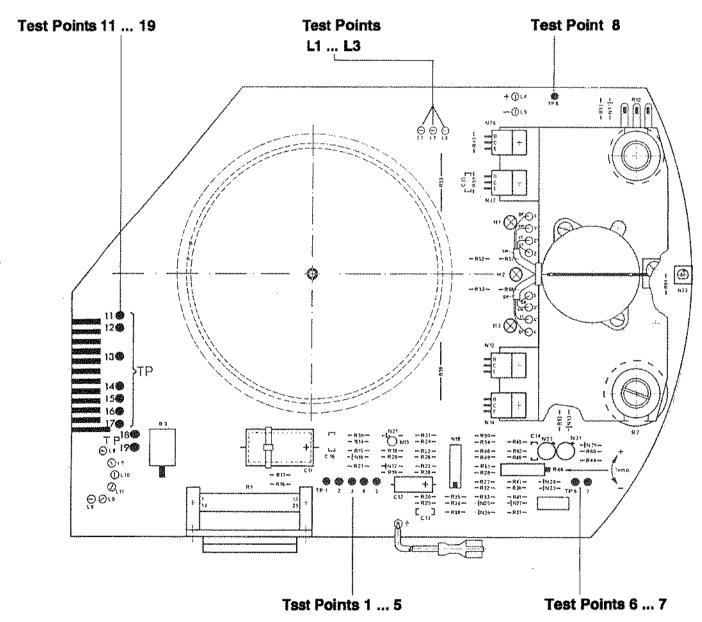


Fig. 4-4: Test Points on the Electronics PCB 110-106.03

Capying of this document, and gwing it to stitutes and the use or communication of the contents thereof, are for-bidden without expenses authority. Ofendens are liable to the payment of damages.

Westergabe soure Verwelfattigung desser (Interlage), Verwertung und Mitsalten bress Intella nicht, gescalte, sowert nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhand, krigen zurpflichten zu Schadeneratz.

4.1.3

Test List for Gyro Compass STANDARD 14

(Cf. Circuit Diagram 110 C 106 HP030, Annex)

Meter:

Multimeter, internal resistance R_i ≥20kOhm/V

Condition:

Gyro compass equipment switched on

Electronics PCB U1, 110-106.03

Test P	oint: TP - (±)	Meaaurement	Maasured Value	Conditiona/ Ramarks
2	1	Supply voltage "Heating, fan, illumination"	+19.2V+28.8V DC	Dependent on tolerance of main supply
3	1	Supply voltage "Amplifier"	+15.2V+18.8V DC	
4	1	Sensor voltage dependent on temperature	+2.96V+3V DC +3.21V+3.25V DC	With +25°C With +50°C
5	1	Reference voltage	+6.55V+7.25V DC	
6	1	Fan control signal	+1V+3.5V DC +3.6V+4.2V DC	Fan OFF Fan ON
8	1	Heating voltage	0V+1V DC +18V+28V DC	Heating OFF Heating ON

Copyrisp of this occurrent, and grint if to others and the use of communication of the correction hereof, and for-folder without express authority. Offenders are hisble to the payment of demages.

Westergade sowie Vervielalityung stesst Unwerage. Vervenung und Mittelaung fines inhalts nicht gestaltet. sowier fiebt ausdricklich zugestanden. Zhwiderhand-lungon verpflichten zu Schadenersatz.

Capying of this decounters, and giving it to others and the use of cammunisation of the contents thereof, are for the sections their of the capital express authority. Offenders are lights to the payment of demagns.

standigede ookle verseerdigeng ordet virterage,	Verwertung und Mittellung ihres Inbalts eicht gestattet,	zoweii tiedd auschücklich zugeatunden. Zuwiderhand	Suegge verpilichtes zu Schadenersatz.
---	--	--	---------------------------------------

5.807 - 43538

Test P	oint: TP - (⊥)	Measurement	Measured Value	Conditions/ Remarks
11	1	Control signal	+10V+13V DC	Follow-up system to "TEST", compass card is turning
		"NORTH 0"	0V+1V DC	Follow-up system to "TEST", compass card indication "0°"
12	1	Control signal	+10V+13V DC	Follow-up system to "TEST", compass card is turning quickly
		"NORTH 1"	0V+1V DC	Follow-up system to "TEST", compass card is turning slow- ly (from approx. 10°)
14	1		27V31Veff 400Hz	Lower phase
15	1	Supply voltage "Gyrosphere"	27V31V _{eff} 400Hz	Upper phase
14	15		56V61V _{eff} 400Hz	
16	1	Reversing	4404 0704 40	W2 Follow-up
17	1	contact voltage	14V27V AC	ON and at W1 rest

4-8

Copying of this decument, and phing it to others and the use of commission of the communication of the common thereof, are far-bidder without express authority. Ottenders are habte to the payment of demagnes.

venering und Mittellung innen lingestater koweil nicht acsdrücklich zugestanden. Zuwiderhand kingen erpflichten zu Schadenersatz.

18 19	Starting current "Gyrosphere + pump" Operating current	410mV AC <u>+</u> 50mV AC	Equal pump current with starting and operating
18 19	Operating current		MEMAL AC : 10mm
	"Gyrosphere + pump"	290mV AC ±50mV AC	(85mV AC ± 10 mV) $I_{gyro} = I_{tot} - I_{pump}$ $(mV \stackrel{\triangle}{=} mA)$
L2 L1	Stepping motor M3 Coil voltage SM1	0/10 7/10	Follow-up system to "TEST", compass card is turning
L3 L1	Stepping motor M3 Coil voltage SM0	3V AC 7V AC	quickly
	Operating temperature	52°C	With thermometer NB 25–21
*	Height of gyrosphere	Lifting: 1.5mm 2mm	Follow-up system to "TEST", compa card is turning quickly With thermometer

Gyro Compass Equipment STANDARD 14

BASIC VERSION





4.2 Circuit Description of Inverter, Type121-043 NG001 / NG003

General Diagram, Inverter 121 C 043 HP020
Wiring Diagram 121 D 043 HP026

The wiring PCB of the inverter comprises the following electronic sub-assemblies:

Inverter,
 Type 121-043.02 (400Hz inverter)

Compass Electronics,
Step Adapter,
Type 121-043.06 (PCB)
Type 121-043.04 (PCB)

4.2.1 Current Supply to the Inverter

The inverter is supplied with 24V DC (Tolerance range: 19.2 ... 36V DC)
The power supply is performed either:

- from the 24V DC ship's mains, NAVI or emergency supply or
- from the 110/220V AC ship's mains via an optional power supply or
- from the 110/220/380/440V AC ship's mains via an optional course transducer.

The current supply to the inverter is fed simultaneously only by one or by two different electric current supply sources (as a redundancy):

- with supplying the inverter from the 24V DC ship's mains, NAVI or emergency supply or via an optional power supply the feeding is to be performed at terminal L1.1 (+24V) and at terminal L1.2 (0V)
- with supplying the inverter
 via an optional course transducer,
 the feeding is to be performed at terminal L4.7 (+28V)
 and at terminal L4.8 (0V).

The inverter operates in the voltage range of 19.2V ... 36V DC without functional restrictions.

The DC voltage fed into the inverter is stepped as $+24V_0$ and $0V_0$ as well as $+24V_1$ and $0V_1$. The DC voltage ($+24V_0$ and $0V_0$) supplies the repeater output 1, 2, 3, the ± 10 mA course signal output and the signal unit (supply of external devices). The $+24V_1$ and $0V_1$ voltage is picked off behind the anti-interference filter (K1, K2, C1, C2, C3, C4, R3).

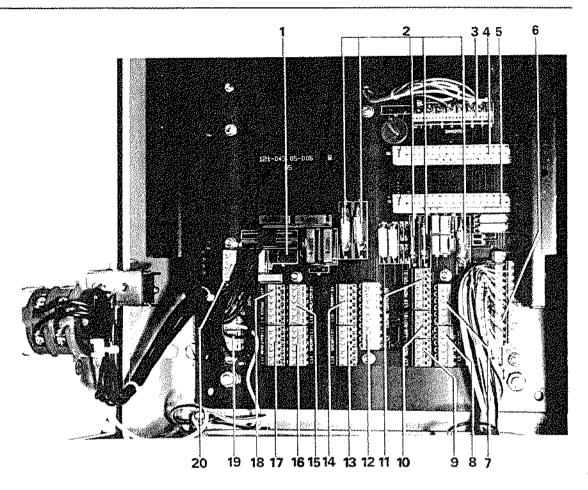
The DC voltage ($+24V_1$ and $0V_1$) supplies the 400Hz inverter, 121-043.02, as well as the gyro compass (supply of internal devices). Monitoring is performed on the Compass Electronics, 121-043.06.

 $0V_0$, $0V_1$, $0V_2$ and the reference conductor \pm form the central earthing point in the inverter of inverter and compass.

2403E 4-10

ANSCHÜTZ





Inverter, Type 121-043, Interior View Top View of Wiring PCB, PCBs drawn out Fig. 4-5:

1	Relay D1			
2	Choke K1, K2,	K3, K4	4, K5	
3	Socket strip for	inverte	r, 8 poles	
4	Socket strip	B2,	32 poles,	eccommodation for compass electronics
5	Socket strip	B1,	32 poles,	accommodation for step adepter
6	Terminal strip	L6,	25 poles,	connection for gyro compass
7	Terminal strip	L20,	6 poles,	connection for ANSCHÜTZ NAUTOPILOT
_	•	_	•	(<u>+</u> 10mA max.)
8	Terminal strip	L5,	6 poles,	connection for autopilot, NAUTOCOURSE
9	Terminel strip	L17,	4 poles,	connection for RoT indicator
10	Terminal strip	L18,	4 poles,	connection for RoT indicetor
11	Terminal strip	L19,	6 poles,	connection for repeater, ANSCHUTZ step
12	Terminal strip	L4,	10 poles,	connection for ANSCHÜTZ course
	,	•		transducer,)
13	Terminal strip	L15,	6 poles,	SPERRY step output signal, 30mA
14	Terminal strip	L16.	6 poles,	SPERRY step output signal, 30mA
15	Terminal strip	L12,	6 poles,	ANSCHÜTZ step output signel
16	Terminal strip	L14,	6 poles,	SPERRY step output signal, 30mA
17	Terminal strip	L11,	6 poles,	ANSCHÜTZ step output signal
18	Terminal strip	L3,	6 poles,	connection for signal unit / signal panel
19	Terminal strip	L1,	3 poles,	connection for 24V DC emergency supply
20	Terminal strip	L2,	12 poles,	internal wiring connection
-	•	•	•	





4.2.2 **Fault Signalling**

The signal relay D1 (with floating contacts) is located on the wiring PCB and is pulled up in faultless operation. It serves for switching e.g. signal buzzers or signal lamps in case of possible fault conditions within the gyro compass equipment.

Note:

Main switch B5 suppresses the fault message on switching off the gyro compass equipment.

By lighting-up of the red LED (Fig. 2-1.2), the following conditions are indicated:

Excessive operating temperature (higher than +65°C)

Gyro Compaga Equipment STANDARD 14

BASIC VERSION

- Supply voltage below 18.5V DC for longer than 1.5s
- Follow-up switched off
- Follow-up in position "TEST"
- Gyros without current supply for longer than 1.5 s.

The fault signal "Gyros without current supply for longer than 1.5 s" is stored in the flip-flop N12 of the Compass Electronics PCB 121-043.06.





4.2.3 Inverter Assembly, Typa 121–043.02 (400Hz Inverter) (See Circuit Diagram 121 C 043 HP 012)

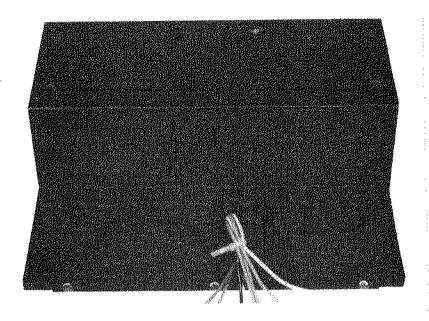


Fig. 4–6: Inverter Assembly (General View)

The inverter assembly located in the inverter consists of a switching regulator operating with a frequency of 20kHz, and an externally synchronized push-pull transformer with a frequency of 400Hz. Due to rise-time limitation, a trapezoidal voltage with a slope of 20µs is produced in the push-pull transformer.

The inverter is supplied with 24V DC via connections B4.1 and B4.2.

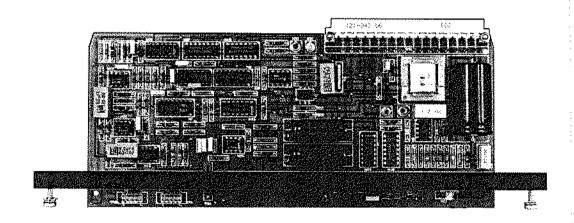
The gyrosphere supply, 55V/400Hz, is applied symmetrically with 0V2 to connections

The output voltage is levelled against load variations and variations in the input voltage for $\pm 1\%$.

The supply voltage ± 12 V DC for the electronics is generated by means of the push-pull transformer (transformer T1) and rectifier G1.

The inverter is externally synchronized with an adjustable frequency of 3.2kHz via connections B4.8 and B2.a12 from the compass electronics PCB.

Compass Electronics, Type 121-043.06 4.2.4 Circuit Diagram 121 C 043 HP019



Compass Electronics, Type 121-043.06 Fig. 4-7: (View of Components Side)

The following components are situated on the compass electronics:

- Follow-up amplifier
- Clock generator
- RoT amplifier
- Jumper for coding the RoT slope
- Decoding of the follow-up switch
- Electronic voltage monitoring of supply voltage 24V DC

Follow-up Amplifier 4.2.4.1

The pick-off signal of the reversing contacts is fed to transformer M1 vie compass cable cores B1.22, B1.23, B1.24, terminal strip L6 end plug connectors B1.c16, B1.e16, B1.c12. Transformer M1 produces the current difference which is epplied to TPB4 behind the amplifier N10B as a differential voltage of $4V/1^{\circ}$ deviation with a frequency of 400Hz. With the aid of the reference, the differential voltage is rectified via comparetor N15 by the analog switches N7-B, N7-C.

The differential voltage is applied to TPA8 as e DC voltage of 4V/1° devietion. With the follow-up system switched on, the signal is trensferred to the acceleration filter, operational amplifier N11-A, via analog switch N7-D. With a deviation of 1°, a voltage of 8V DC is applied to TPB9.

Capping at the accument, and giving it to cities and me use or communication of the contents thereof, are kniclustuce without express authority, Ottenders are liable to the payment of demagnes.

Robergaba sowie Vervielt8fligung tieser Linterage Reroertung und Mitterfung bree sinalis nicht gestät sower nicht ausdrücklich zugestanden, Zuwiderhar under veröllintsen zu Scharfenersatz

2403E

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION





Together with the clock generator N25, the amplifiers N12-A, N12-B, the AND circuits N26-A, N26-C and the JK flip-flops N27-A, N27-B form a δ modulator.

Depending on the DC voltage at TPB9, positive pulses are generated at TPB8, whilst negative pulses are generated at TPA2. These pulses discharge the integration capacitor C12 via analog switches N8–D or N8–B, with an electric charge determined by the ± 12 V supply voltage and the clock generator.

A DC charge balance is produced in the capacitor via R45 and a pulse-shaped current balance via R25 or R26. The mean pulse frequency is proportional to the DC voltage at TPB9.

The directional pulses at TPB8 and TPA2 are recoded to direction signal "DIR" and clock signal "STEP" by the gates N19, N26.

These signals are directly fed on the step adapter to 2 electronic UP/DOWN counters N1, N2, counting modulo 192 steps/1 degree.

For each 1/192° step, a pulse towards 0V is applied to TPA4.

4.2.4.2 Clock Generator

The clock generator supplies the δ modulator and also the 400Hz inverter with the required frequency of 3.2kHz. The clock generator comprises timer N25 and the timing element consisting of R81, R60, R58 and C11.

The clock frequency can be set to 3.2kHz via potentiometer R58, whereby the maximum follow-up rate of compass transmission is simultaneously set to 8,3°/s end the gyrosphere supply frequency to 400Hz.

4,2.4.3 Decoding the Follow-up Switch

Lines Mode 0 and Mode 1 transmit the positions of the follow-up switch from the gyro compass:

	Zero position	"000" of the 360 $^{\circ}$ card	"T"
_	Follow-up system	"OFF"	"0"
•	Follow-up system	"ON"	"1"

4.2.4.4 Electronic Equipment for Monitoring the 24V DC Supply

The 24V DC supply is monitored for undervoltage, temporary reduction in the voltage level and for voltage failure. If the ship's mains voltage falls below a value of approx.





18.5V, the demodulator output N10-A is separated from the subsequent filter input and the follow-up system halts at the last value.

R24, R27, R28, Zener diode N6 and comparator N9-B detect supply undervoltages (<18.5V DC) and apply a "POWER ON" signal to TPB5.

All C-MOS memories, counters, JK flip-flops etc. are isolated from the remeining circuitry via gates at "POWER-ON" \triangleq "LOW" and are further powered by the 12V₁ supply via capacitor C5 in order to retain information during temporary voltage interruptions.

The auxiliary power supply $24V_3$ is produced via N14 from the power supply $24V_1$ and buffered in capacitor C5.

The "POWER-ON" signal determines the power feilure or undervoltage time vie R36, C4 and comparator N9-A. If there is a voltage failure or undervoltage of ≥1.5 s, the signal N-INI is generated after voltage recovery and all C-MOS memories are erased (initialized).

As e result of feilure or undervoltage of the AC ship's mains for supplying the course transducer and due to the fact that the 28V DC voltage for the inverter would then not be evailable (the 24V DC emergency being connected to the inverter as a redundancy), the POWER ON signal is led vie the getes N20-B, N18-B and the transistors N23 / N24 to the interfece B1.A8 (elarm 1) end B1.A6 (N-alarm 2).

To these two outputs are connected:

the signal relay D1 as well as e signel unit (optional) and the LED (Fig. 2-1.2) (located above lubber line).

in case of voltage failure of the AC supply for the course trensducer*) (the inverter being supplied further with 24V DC from the emergency supply):

- the LED (Fig. 2-1.2) lights up, an optional elerm unit gives alarm
- the follow-up system stops at the last velue
- the repeaters stop et their last velues
- the gyros in the gyrosphere continue to be supplied with 55V/400Hz.
- the course indication is not lost.

After voltage recovery:

- the repeaters connected to the inverter continue operating
- the repeaters connected to the course transducer continue operating
- the LED (Fig. 2-1.2) goes out, an optional elarm unit gives no longer alerm.

Note:

For safety reasons, however, after eny voltage failure the course indications of the connected repeaters should be compared with the course indication of the master compass, and synchronized, if necessary.

^{*)} If a Course Transducer is optionally existent in the equipment.

4.2.5 Step Adapter, Type 121-043.04

Circuit Diagram 121 C 043 HP022

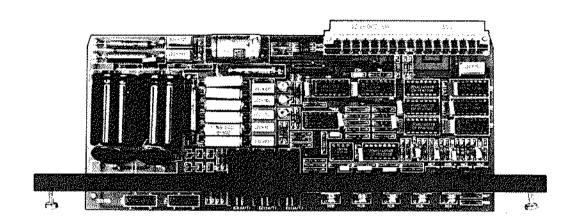


Fig. 4-8: STEP Adapter, Type 121-043.04 View of Components Side

4.2.5.1 Function of the Step Adapter, Type 121-043.04

From the course signals "DIR" and "STEP", the step adapter produces:

- ANSCHÜTZ step signels, 192 steps/1°
 (for operating the stepping motor in the gyro compass and the stepping motors in the connected ANSCHÜTZ step repeaters)
 as well as
- 2) SPERRY step signels, 6 steps/1° (35V DC), 90mA as e maximum (for operating SPERRY step repeaters such as SATCOM / SATNAV devices, radar equipment, radio direction finder etc.).

4.2.5.2 Principle of Operation of the Step Adepter, Typa 121-043.04

Gyro Compass Equipment STANDARD 14

BASIC VERSION





Together with the resistors R11 ... R20, gates N4, N5, N6, constitute a double D/A converter which, together with the two amplifiers N11 – A, N11 – B and the two final stages N14, N15, N18, N19, generate the stepping motor drive signals SM0 and SM1. When the 360° card is turned, the signals SM0 and SM1 are of trapezoidal shape, SM0 and SM1 being in phase quadrature. The stepping motor signals are transferred to the repeater compasses via EMC filters, K3 ... K4. The resistors, R55 ... R60, determine the damping behaviour of the repeater compasses.

The code conversion of the 1° course information into the SPERRY—compatible interface (6 steps/1°) is performed by gates N4, N8, N9, N10. The SATNAV signal S1, S2, S3 is fed to the output transistors N20, N21, N22 via gates N10—A, —B, —C and resistors, R41 ... R43. The supply current is limited to approx. 180mA via transistor N28.

The step adapter also comprises the following:

- EMC filters K1, K2
- Filter capacitors C20, C21
- Limiter diodes N23, N24
- Fuses E1, E2, E3
- Jumpers L1 ... L5, L3 ... L6
- Varistors R3, R4
- Decoupling capacitors C2, C3 and C15, C16.

2403E 4–18





4.2.6

Test List for Inverter, Type 121-043 NG001 / NG003

(Cf. General Diagram 121 C 043 HP020, Annex)

Meters:

Multimeter, internal resistance R_i ≥20kOhm/V

Oscilloscope, probe 10:1

(C ² 10 pF)

Inverter, Type 121-043 / Terminal Strips

Terminal +		Measurement Measured Value		Conditions/ Remarks		
+	- (.L.)			4 2 2 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
L1.1	L1.2					
L4.7	L4.8	Supply voltage	19.2V32V DC	Switch B5		
L4.9	L4.8			"ON"		
L6.2	L6.14	Supply voltage	56V61Veff 400Hz /			
		for gyro motors				
L6.2	L6.18	of gyrosphere	27V31Veff			
L6.14	L6.18		400Hz/\/			
			0V+1V DC	Follow-up switch in Pos. "1"		
L6.9	L6.25	Signal mode 0	+10V+13V DC	Follow-up switch in Pos. "T", "0"		
L6.10	L6.25	Signal mode 1	0V+1V DC	Follow-up switch in Pos. "T"		
LD. IV	L6.25	Signal mode 1	+10V+13V DC	Follow-up switch in Pos. "0", "1"		
		Al-	0V+2.5V DC	No error signal		
L6.11	L6.25	Alarm signal	+7.3V+13V DC	Error signal		
	Section 1 Section	pilot lamp, compass		(Lamp "ON")		

Appropriate the conformation and strings for process, and the conformation of the conformation and the conformation of damages.

Waitergabe sowie Vervielfaltigung decer Unterlage, Verwertung uns Wittelang lines Intalis sieht gestaltat, soweit nicht ausforloklich kagestranden. Zuwidachandtuonen verpflichten zu Schastenentat.

Termir	nai - (⊥)	Measurement	Measured Valua	Conditions/ Ramarks
L6.12	L6.25	Signal NORTH 0	0V DC+1V DC	Compass card in
L6.19	L6.25	Signal NORTH 1	0V 504 1V 50	
L6.22	L6.14	Signal	max. 1V/400Hz	Follow-up system at rest
L6.23	L6.14	"Reversing contact"	max. 5.5V/400Hz	Follow-up system turning
L6.24	L6.14	Test return line	0V AC+0.5V AC	
L6.7	L6.6	Stepping motor signal SM 1	+6V (+12V*) -6V (-12V*) 3V AV 7V AC 8V AC 14V AC	Follow-up switch to "TEST", compass card is turning quickly
L6.8	L6.6	Stepping motor signal SM 0	+6V (+12 <u>V*)</u> -6V (-12 <u>V*)</u>	(*) Applicable to MOD 015 or MOD 018
L11.1 L12.1 L19.1	L11.2 L12.2 L19.2	Illumination voltage "Repeater compass"	18.5V DC 32V DC	
L20.1	L20.2	Refer. for NAUTOPILOT		To NAUTOPILOT or Digital Repeater Compass
L11.3 L12.3 L19.3	L11.4 L12.4 L19.4	Stepping motor actuation SM 0	[+6V] 3V AC 7V AC	Follow-up switch to "TEST", compass card is turning quickly,
L11.5 L12.5 L19.5	L11.4 L12.4 L19.4	Stepping motor actuation SM 1	+6V -6V	measured value with load by repeater compass. With MOD 015/016, L11 and L12 must not be connected!

Copyling of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents biesed, are forbidder without express authority, Offenders are lishs to the payment of diamages.

weitergabs sowie vervoestingung deser Unterlage. Verwertung rund Mittellung innes inhalte sicht gostalitet, soweit infolk anstatiodisch zugestensten. Zuwäderhann- kungen verpflichten zu Schaudenersatz.

Termir	nai - (⊥)	Measurement	Measured Value	Conditions/ Remarks	
L14.1 L14.2 L14.3	L14.5				
L15.1 L15.2 L15.3	L14.5	SPERRY output 1/6° / step	13V18V AC	Follow-up switch to "TEST" compass card is	
L18.1 L16.2 L16.3	L16.5			turning quickly	
L17.1 L18.1	L17.2 L18.2	Illumination voltage RoT indication	18.5V32V DC		
L17.3	L17.4	Signal voltage RoT ±10V DC	ov	Follow-up switch to Pos. "0"	
L18.3	L18.4	<u>+</u> 100 BO	+10V+12V DC	Follow-up switch to "TEST", compass card is turning quickly	
L20.3	L20.4	Stepping Motor SM 0 actuation	8V14V AC	Follow-up switch to "TEST",	
L20.5	L20.4	Stepping Motor SM 1 actuation	+12V -12V	compass card is turning quickly	
L3.3	L3.5	Alarm signal	Contact D1 closed	No error signal	



Technical Documentation

Capying of this excument, and giving it we others and the use or campuralization of the contents Prened; are laytroden without express authority. Oftenders are fiable to the payment of demages.

Wettergabo sovne Verreidatigung dieser Janterage, Ververbrag und Mitfellung fiers Inhalits nicht gestaffe, soweit alert ausdrücklich zugestanden Zuwidorkand-Inngan vergifichten zu Schadieneissatz.

\$ 807 - 43538

Termi		Measurement	Meesured Velue	Conditions/
± L5.1	- (1) L5.2	Supply voltage coarse synchro, 1 rev. / 360° (Autopilot, NAUTOCOURSE)	Se e Test list	Remarks
L5.3 L5.3 L5.4	L5.4 L5.5 L5.5	Output signal synchro, 1 rev./ 360° (Autopilot, NAUTOCOURSE)	Autopilot "NAUTOCOURSE"	If connected
L4.1	L4.2	Auxiliary power supply "Course transducer"	ca. +12V DC +18.5V+32V DC	Approx. 1 s after voltage failure Normal
L4.3	L4.4	Clock pulses positive N-STEP-P	+12V DC	Compass card not turning
			LOW pulse +12V — 0V	Compass card turns for increasing course angle
L4.5	L4.4	Clock pulses negative N-STEP-N	+12V DC	Compass card not turning
			LOW pulse +12V —	Compass card turns for decreasing course angle
L4.6	L4.4	POWER ON	+12V DC	"Open" collector signal
		status signal		Test: By short-circuit- ing the terminals L4.6 and L4.4, the total fol- low-up system (incl. outputs of possible course transducers) is switched off.
L4.7	L4.8	Power supply DC II	+24V+32V DC	If connected





Capying of the document, and giving it to others and the beyon communication of the contents thereof, see for, bidden without express withouty. Otherders are libitle to the payment of demagnes.

Weitargabe sowie Veruielfaligung dieser Unierlage. Pewedung and Mittelung hees inhalls nicht gestaftet soweit richt ausdewisch zugeseanden. Zuwiderfrandfunges verpflichten zu Schadenersatz.

Test List for Inverter, Type 121-043 NG001 / NG003 4.2.7 (Cf. Circuit Diagram 121 C 043 HP019, Annex) Multimeter, internal resistance R_i ≥20kOhm/V Meters: Oscilloscope, probe 10:1 Compasa Electronics PCB, Type 121-043.06 Conditions/ Measured Value Test Point: TP Measurement Remarks - (i) TP TPA Oľ **TPB** +11.4V...+15V DC 1 Supply voltage **B6** -11.4V...-15V DC 1 **B3** Main supply **B**5 1 Signal

>18.5V DC +11.4V...+15V DC "POWER ON" **A6** 1 Signal "N-INI" approx. OV DC Follow-up system **B7** 1 Offset voltage at rest For 1° of card Offset voltage approx. +4V...+8V DC daflection 1) Follow-up system at rest 2) Follow-up system approx. 0V DC "OFF" (0) 3) Card in Pos. "000" (T) Daflection of card for -2V...-12V DC Offsat voltage **B9** 1 increasing course angla Deflection of card for +2V...+12V DC dacreasing course angle

Copying of this documen, and giving it to others and the use of communication of the contents thereof, are for bodden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

Weitargarba sowie Vervielfättigung diesen Unterlage.	Verwerfung and Mitteilung ihres inhalts night gestaltel.	soweit eight ausdrücklich zugestanden. Zawiderhand-	bannen vesaffabten zu Schadenessatz.
--	--	---	--------------------------------------

Test Point: TP + - (⊥) TP TPA or TPB				Conditions/ Remerks
B8	****	Clock pulses for positive direction	5V8V AC (LOW pulse)	Deflection of card for increasing course angle*)
A2	ŧ	Clock pulses for negative direction	5V8V AC (LOW pulse)	Deflection of card for decreasing course angle*)
А3	1	Direction signal	+11.4V+15V DC	Compass card turns for decreasing course angle
A4		Step signal	5V8V AC (T LOW pulse)	Compass card deflected
A5	1	Clock frequency	3.2kHz	Adjustable by potentiometer R58
A7	1	RoT signal	-10V+10V DC	Compass card turns for increasing or decreasing velue
A8**)	1	Control voltage,	ov	Follow-up "ON" (1)
		anelog switch for follow-up system	+8.5V DC	Follow-up "OFF" (0)

- *) With test conditions, repeater course values may be out of synchronism. After terminating the measurements, synchronize if required!
- **) Dependent on development state of PCB, TP not always connected!



"Plus Common"

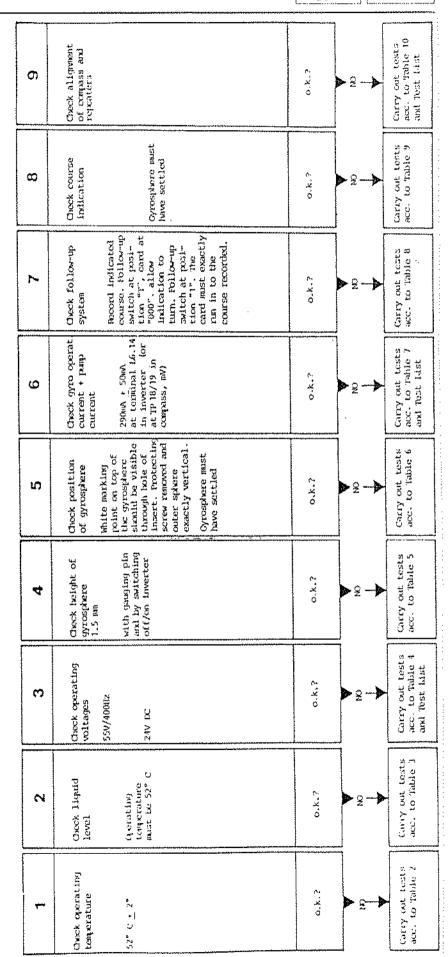
Technical Documentation

Copying of this document, and giving it to others and the use of communication of the cottents thereof, are for-proden virtual express authority. Offenders are flable to the payment of damages.

Weitergabe sowie Verveifältigung dieser Unlerlage. Wewerbing und Mittelling intes Inhalts nicht gestabte. soweit eicht ausdrückleh zugessanden. Zowiderhand-langen verpilichten zu Schadenersatz.

4.2.8		Test List for Inverter, Type 121-043 NG001 / NG003 (Cf. Circuit Diagram 121 C 043 HP022, Annex)					
			, internal resistance R _i ≥2 pe, probe 10:1 (C ≙				
		Step Adapter, Type 121-	-043.04				
Test Point: TP + - (⊥) TP TPA or TPB		Measurement	Measured Value	Conditions/ Remarks			
A2	1	Supply voltage +12V ₁	approx.+12V DC				
A3	1	Supply voltage +12V ₂	approx.+12V DC				
A4	+	Supply voltage -12V2	approx12V DC				
B2	1	Step motor excitation SM 1	8V AC 14V AC +12V	Follow-up switch to "TEST",			
B3	1	Step motor excitation SM 0		compass card is turning quickly			
B4 B5 B6	1	SPERRY output 1/6° step	13V AC 18V AC	Follow-up switch to "TEST", compass card is turning quickly			
B8	1	Counter signal	approx. 3V AC	Follow-up switch to "TEST", compass card is turning quickly			
A 5	1	SPERRY supply	approx. +32V DC	max. 90mA			

4.3 Tables
Trouble
Shooting,
Tables 1...10



Copying of this domininant, and giving 8:00 orders and the use of ordermandation of the carbonist Besont, are find-bidden without incomes authority. Disenders are liable to the payment of damages.

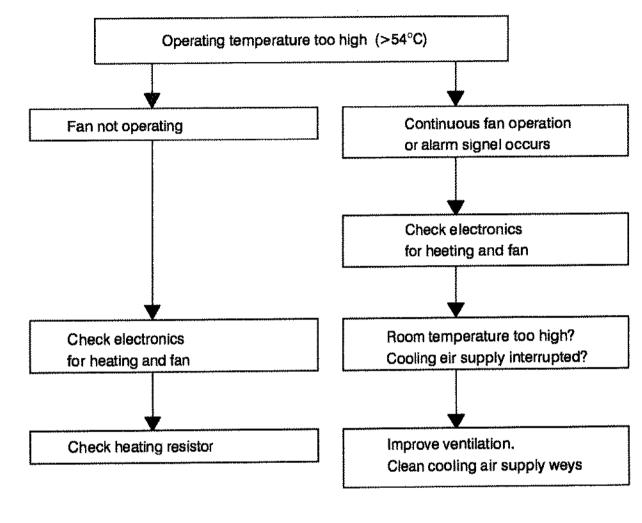
8 867 - 4353a

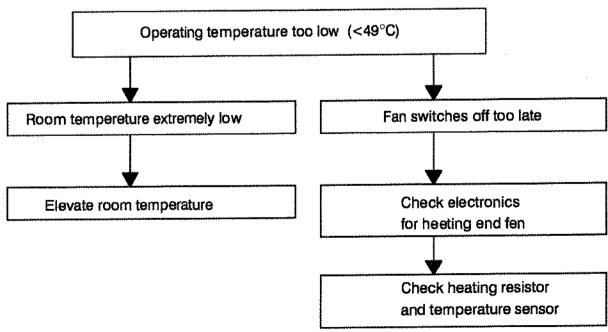
Weitergabe sowe Vervieltdingung desst Leterlage. Verwortung and Mitcheugh Intes shallts nicht gestatet. szweit nicht ausdebisield zugestanden. Zawiderhendtungen vorglichten zu Schadenersatz.



Technical Documentation

TABLE 2 Check Operating Temperature (52°C)





Johyng of this Gocunterit, and gwing it to athers and the use or carminuctation of the contents thereof, are forprotein without express authority. Offenders are liable to payment of dainages.

Pervlettiligung dieser Unterlage. Idellung Thres Inhalts nicht gestattet. Editich zugestanden. Zuwiderhar-d-T. Schafdaenersalz.



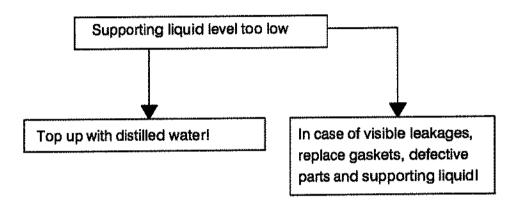
Technical Documentation

TABLE 3

Check Supporting Liquid Level

Operating temperature:

52°C



coupling or an accountant arm ying in to onest and be obtained and the content stretch, are for bidden without axpress authority. Offenders are hable the payment of damages.

Votrengaba sowie Vervielfälligung dieser Unterlage, ferwerbing und Mittellung bres brhalts nicht gestaltet, zweit heirt ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhand-

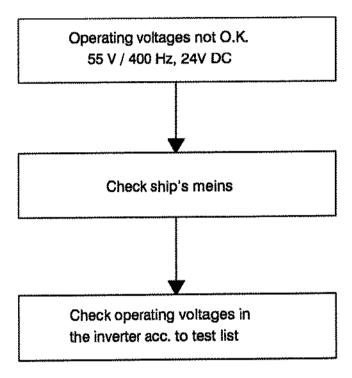
Technical Documentation

TABLE 4

Check Operating Voltages

Input voltage:

24V DC



Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

lung dieser Unterlage. Copying a
8s Inhalts nicht gestattet. use or cor
estanden. Zuwiderhand: budden wi bassnatz. the paywis

2403E 4-29

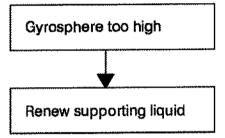
Technical Documentation

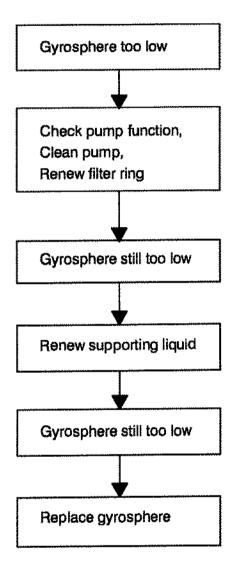
TABLE 5

Check Height of Gyrosphere

Height of gyrosphere: 1.5 mm to 2mm

Operating temperature: 52°C





Copying of this document, and giving if to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Oftenders are liable to the payment of damages.

Weitergabe sowie Verweifaltigung dieser Unterlage. Wewerbung und Mittellung infres Interlass richt gestattet, soweit nicht azeditöckler zugestanden. Zuwidelthandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Technical Documentation

TABLE 6

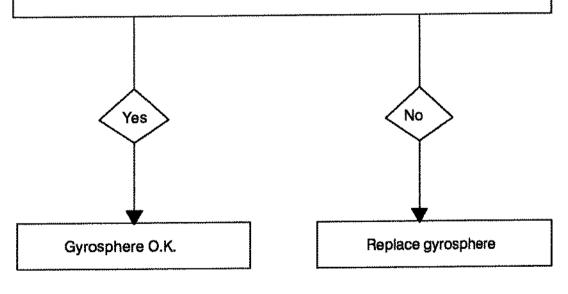
Check Poaition of Gyrosphere (Tilt)

Condition: The gyro compass must be switched on >4 h

Gyrosphere is tilted, i.e. white marking point on the gyrosphere is not visible (with protecting screw removed and vertical position of outer sphere).

Perhaps simultaneously: important or variable course error or slowly rotating indication.

Switch off compass, allow gyros to run down (wait approx. 15 min). Switch on compass again. (Follow-up system must be switched off.) After approx. 4 h, check whether gyrosphere has settled and tilt has been eliminated.



Copying of this document, and giving it to others and the be or Communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

lowie Vervielfälligung dieser Unterlage. Ind Mittellung Intes Inhalts möht gestattet, ausörücklich zugestanden. Zuwiderhandröthen zu Schadenersatz.

TABLE 7 Check Gyro Current

Operating current: 200mA ±40mA

Too low

Too high *)
>340mA
Simultaneously, course error up to 45°, possibly gyrosphere tilted?
Renew supporting liquid
Replace gyrosphere
Current still too high?

Copying of this document, and giving it to others and the use of communication of the cotterist thereof, are forbedden extrout express euthority. Offenders are liable to the payment of damages.

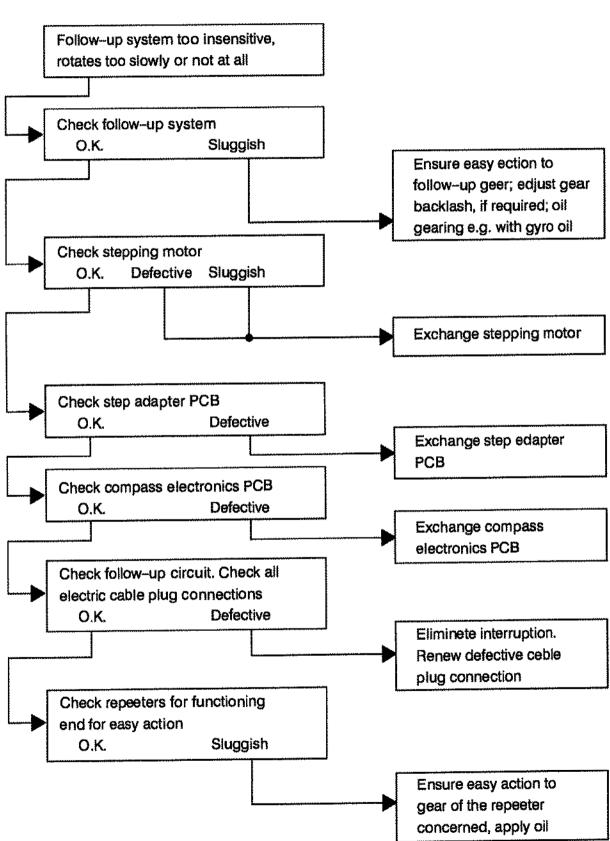
Weitergabe sowie Vervielfätigung dieser Unterlage, Weivergung und Mittellium intere Infalia nicht gestattei, soweit nicht ausdrücklich zugestanden, Zuwiderhandungen werpflichten zu Schadenersatz.

^{*)} High current consumption may result from increasing conductivity of the supporting liquid!



Technical Documentation

TABLE 8 Check Follow-up System

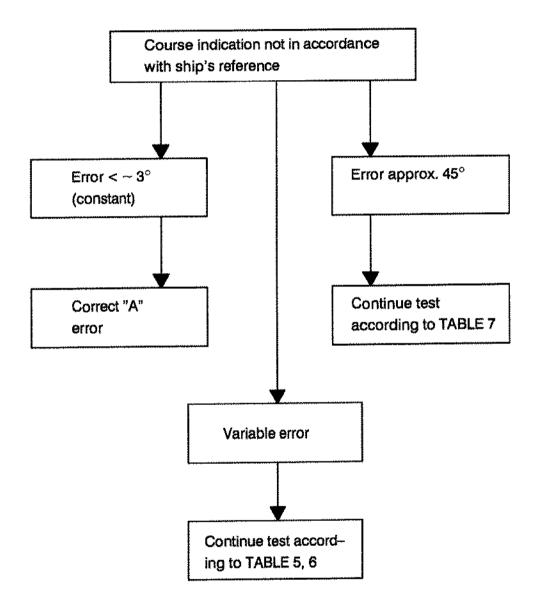


Copying of this document, and piving it to others sold the bodden without extress at atthority. Offenders we know bodden without extress a atthority. Offenders are liable to the payment of demagnes.

> altergabe sowie Verwierlangung dieser Unterlege. rwertung sind Mittellung flines fahalts nicht gestattet. weit nicht ausstfecklich zugestanden. Zuwiderhandrsen vernitientzen zu Schadenersetz.

Check Course Indication TABLE 9

Conditions: Gyrosphere must have settled

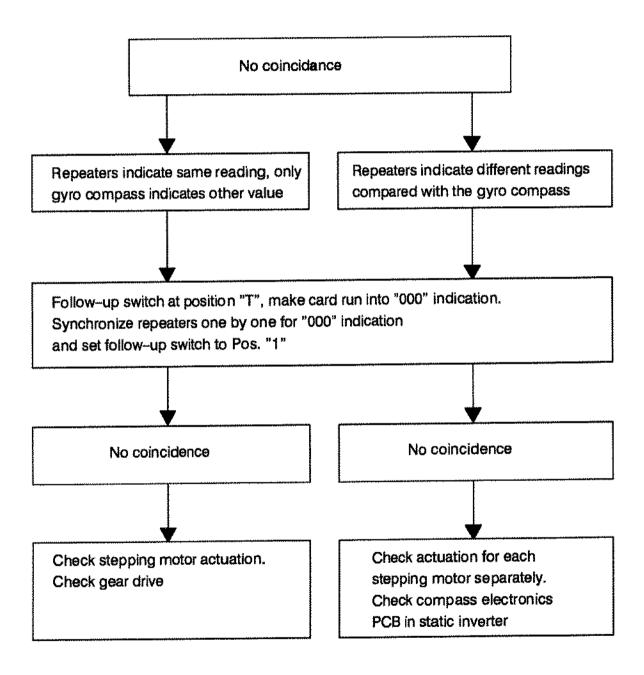


4-34



Technical Documentation

TABLE 10 Check the Gyro Compana and Repeater Compass Indications for Coincidance



Accepting 19 his unconsisted and grang 3 to others and use of communication of the comments thereof, are to bidden without express authority. Ottenders are fiable the payment of damages.

Weitengabe sowie Vendstättigung dieser Untertag Verwerkung und Mitheilung ihres Inders alecht gest soweit nicht ausscrocklich zugestanden Zuwiderin Vingen verpflichten zu Schadenersatz



Technical Documentation

5. Illustrated Spare Parts Catalogue

comprising:

Gyro Compass,

Type 110-106

Inverter,

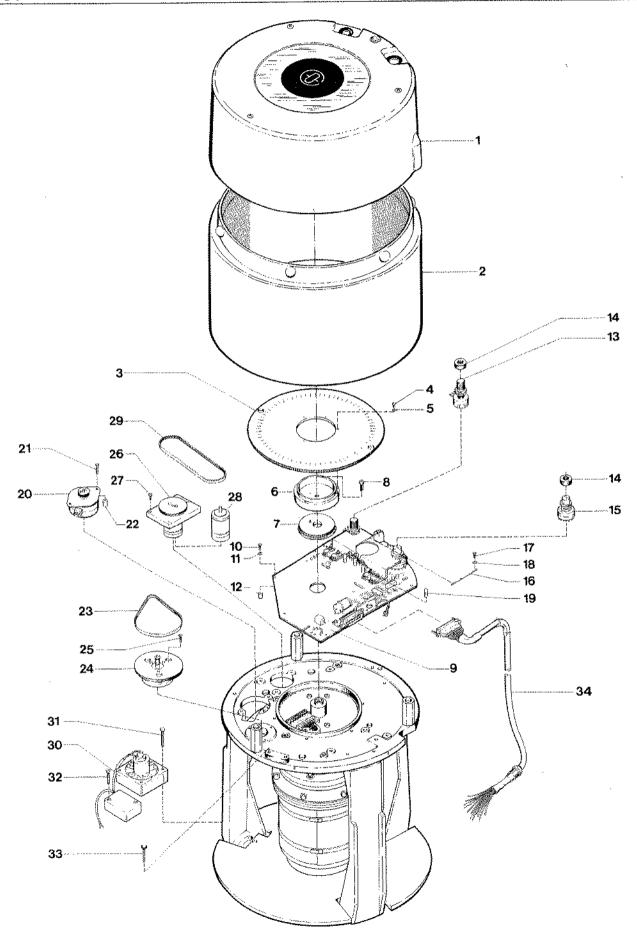
Type 121 - 043

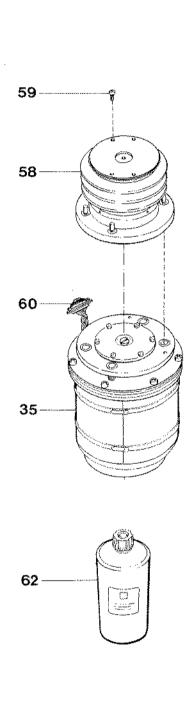
2403E 5-1

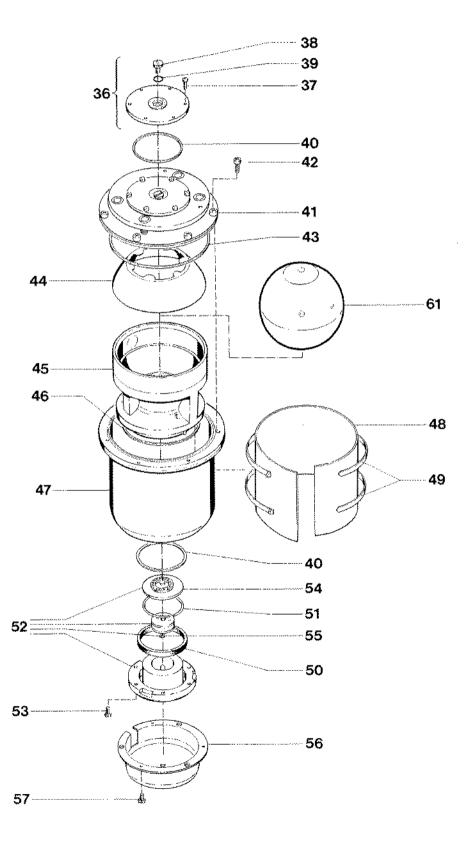
Type 110-106 NG 001 E 02, NG 002 E 02



Ersatztelikatalog SPARE PARTS CATALOGUE









Ersatzteilketalog SPARE PARTS CATALOGUE

POS.	Lager-Nr. STOCK-NO.	Benennung	DESIGNATION	Zelchnungs-Nr. PART-NO.	Stck. QTY.	Bemerkungen REMARKS
1*	3,607 850	Haube, kompl.	HOOO, COMPL.	110-106.12 E02	1	
2	3.607 128	Mantel, kompl.	CASING, COMPL.	110-106.04	1	
3	3.512 823	360°-Rose	360°-CARD	110-106.01-028	1	
4	1.607 267	Schraube	SCREW	M 3x6 OIN 7985 A4	3	
5	1,620 706	Scheibe	WASHER	3,2 OIN 125 A4	3	
6	3.512 037	Flansch	FLANGE	110-108.27-005	1	
7	1.503 984	Zahnscheibe z=72	STUDDEO OISK z=72	NB 08-015,00-069	1	
8	1.601 237	Schraube	SCREW	M 4x14 DIN 912 A4	1	
9 *	3.607 830	Eiektronlk	ELECTRONIC PCB	110106.03 E01	1	
10	1.607 254	Schraube	SCREW	M 3x16 DIN 7985 A4	7	
11	1.620 706	Scheibe	WASHER	3,2 DIN 125 A4	7	
12	1.743 149	Hülse	BUSHING	3x7 PA WN 181	7	
13	3.607 146	Potentiometer, kompl.	POTENTIOMETER, COMPL.	110-106.34 (50 kOhm)	1	
14	1.505 667	Dichtung	GASKET	110-106.01-025	2	
15	3.607 145	Schalter, kompl.	SWITCH, COMPL.	110106.33	1	
16	3.512 039	Steuerstrich	LUBBER LINE	110-106.30-011	1	
17	1.607 270	Schraube	SCREW	M 3x20 DIN 7985 A4	1	
18	1.620 706	Scheibe	WASHER	3,2 DIN 125 A4	1	
19	1.502 227	Glühlampe (rot)	LAMP (RED)	NB 12-048.00-028 (28V/0,04A Bi-Pin)	3	
20	3,607 133	Schrittmotor, kompl.	STEP MOTOR, COMPL.	110-106.09	1	
21	1.607 254	Schraube	SCREW	M 3x16 DIN 7985 A4	2	
22	1.743 146	Hülse	BUSHING	3x6,5 Al WN 181	2	
23	1.670 082	Zahnriemen z=150	BELT z=150	Nr. 80 150	1	
24	3.607 132	Zwischentrieb	INTERMEDIATE GEAR	110106.08	1	
25	1.607 172	Schraube	SCREW	M 4x10 DIN 7985 A4	3	
26	3.607 134	Synchro, kompl.	SYNCHRO, COMPL.	110-106.11	1	in NG 002 E02
27	1.607 173	Schraube	SCREW	M 4x12 DIN 7985 A4	3	in NG 002 E02
28	1.508 361	Synchro	SYNCHRO	NB 23-167.00-004	1	in NG 002 E02
29	2.013 036	Zahnriemen z=175	BELT z=175	Nr. 80 175	1	in NG 002 E02
30	3.607 154	Lüfter, kompl.	FAN, COMPL	110-108.70	1	
31	1.607 271	Schraube	SCREW	M 3x25 DIN 7985 A4	4	
32	1.607 254	Schraube	SCREW	M 3x16 DIN 7985 A4	2	
33	3.511 513	Höhenmeßstab	GAUGING PIN	110-230.31-017	1	
34	3.607 169	Kabel	CABLE	NB 03-732	1	
35	3.607 137	Hüllkugel, kompl.	OUTER SPHERE, COMPL.	110-106.14	1	
36	3.606 815	Ventii, kompl.	INSERT WITH VALVE	110-230.58	1	
37	1.607 252	Schraube	SCREW	M 3x8 DIN 7985 A4	6	
38	3.508 930	Dichtschraube	PROTECTING SCREW	NB 02-268.00-010	1	
39	1.502 375	O-Ring	RUBBER GASKET	NB 08-006.00-020 (R 10x1)	1	
40	1.792 479	Quadring	RUBBER GASKET	Nr. 4145/366y (64,77x2,62)	2	
41	3.607 150	Obere Hüllkugel	COVER, COMPL.	110-106.54	1	
42	1.607 174	Schraube	SCREW	M 4x16 DIN 7985 A4	6	



Ersatzteilkatalog SPARE PARTS GATALOGUE

POS.	Lager-Nr. STOCK-NO.	Benennung	DESIGNATION	Zeichnungs-Nr. PART-NO.	Stok. OTY.	Bemerkungen REMARKS
43	1.792 562	Ouadring	RUBBER GASKET	Nr. 4161/366y (139,37x2,62)	1	
44	3.512 086	Innenschale	UPPER INNER SHELL	110-106.14-014	1	
45	3.607 123	Traglager	LOWER HEMISPHERE	110106.15	1	
46	1.794 676	Ouadring	RUBBER GASKET	Nr. 4157/366y (113,97x2,62)	1	
47	3.607 173	Topf	LIQUID CONTAINER	110-106.17	1	
48	3.512 030	Abschirmfolie	SCREENING COVER	110106.14013	1	
49	1.754 557	Kabelbinder	FIXING TAPE	TY 29 M-O	2	
50	3.512 024	Filter	FILTER	110-106.06-011	1	
51	1.723 246	Schlauch	GASKET	1x0,4 (163 mm)	1	
52	3.607 130	Pumpe	PUMP	110106.06	1	
53	1,605 226	Schraube	SCREW	M 2,5x14 DIN 84 A4	6	
54	3.511 786	Labyrinthschelbe	EQUALIZING COVER	110-230.52-016	1	
55	3.507 415	Teflon-Scheibe	TEFLON-WASHER	NB 24-015.00-003	1	
56	3.512 872	Deckel	COVER	110-106.14-009	1	
57	1.607 259	Schraube	SCREW	M 2,5x8 DIN 7985 A2	6	
58	3.607 581	Gelenk, kompl.	HINGE, COMPL.	110-222.10	1	
59	1.607 173	Schraube	SCREW	M 4x12 DIN 7985 A4	4	
60	3.607 142	Kabelstamm	CABLE LOOM	110-106.28	1	
61		Kreiselkugel	GYROSPHERE	111006		
62	3.603 960	Tragflüssigkeit	SUPPORTING LIQUID	148-162		
	3.607 190	Satz Dichtungen	SET OF GASKETS	110-106.00-X01		consisting of Pos. 39, 40, 43 50, 51, 55

Diese Ersatzteile sind nur für Kompasse mit o.g. Varianteri– und Entwicklungsstand-Nr. einsetzbar.

Siehe Typenschild und Entwicklunsstand-Schild des Gerätes.

Ersatzteile für andere Varianten und/oder Entwicklungsstände auf Anfrage. These Spare Parts are only applicable for Compasses with above mentioned No. of Variant and Development Status.

See Type Label and Label of Development Status.

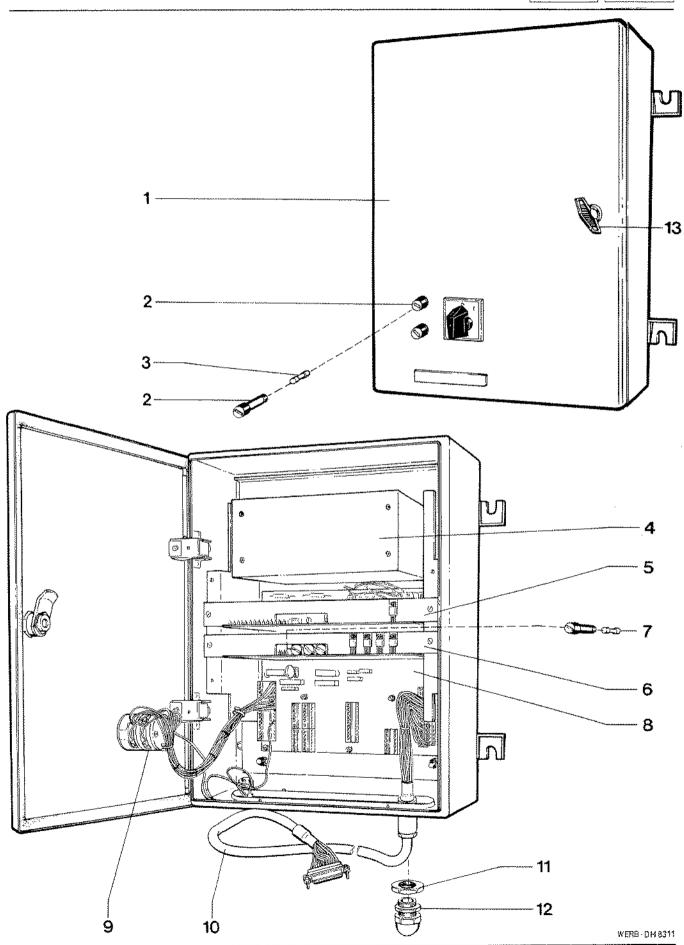
Spare Parts for other Variants and/or Development Status on request.

Typenschild TYPE LABEL LABEL OF DEVELOPMENT STATUS ANSCHÜTZ KIEL Kreiselkompaß 110-106 NG 001 Nr.123 Typen-Nr. Variante Serien-Nr. TYPE-NO. VARIANT SERIAL-NO. Entwicklungsstand-Schild LABEL OF DEVELOPMENT STATUS Entwicklungsstand-Nr. (E 02) NO. OF DEVELOPMENT STATUS (E 02)

Since further development may necessitate making modifications to existing equipment, its conformity with the relevant illustrations and drawings is not always ensured. ANSCHUTZ will be under no liability whatever that may arise from any such differences.



Ersatztelkatalog SPARE PARTS CATALOGUE





Ersatzteilkatalog SPARE PARTS CATALOGUE

POS.	Lager-Nr. STOCK-NO.	Benennung	DESIGNATION	Zeichnungs-Nr. PART-NO.	Stck. QTY.	Bernerkungen REMARKS
1	4.004 781	Umformer	INVERTER	121-043 NG 001 E02		***************************************
2	1.762 021	Sicherungshalter	FUSE HOLDER	FEB 031.1402	2	
3	1,762 030	Sicherungseinsatz	FUSE	T 6,3 A DIN 41662	2	
4	1.510 013	Umformer	INVERTER ASSEMBLY	121-043.02	1	
5 *	3.607 770	Kompaßelektronik	COMPASS ELECTRON, PCB	121-043.06 E02	1	
6 *	3.607 827	Step-Adapter	STEP-ADAPTER PCB	121-043.04 E01	1	
7	1.762 017	Sicherungseinsatz	FUSE	T 1 A DIN 41662	3	
8 *	3.607 821	Verdrahtungskarte	WIRING PCB	121-043.06 E02	1	
9	1.504 647	Schalter	SWITCH	NB 14-231.00-060	1	
10	3.607 169	Kabel	CABLE	NB 03-732	1	
11	1.791 785	Gegenmutter	NUT	GMP 16 Nr. 52000105		
12	1.791 784	Kabelverschraubung	CABLE GLAND	ST 16 Nr. 52015030		
13	2.013 897	Doppelbartschlüssel	KEY		1	

* Diese Ersatzteile sind nur für Umformer mit o.g. Varianten- und Entwicklungsstand-Nr. einsetzbar.

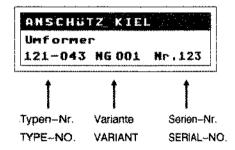
Siehe Typenschild und Entwicklunsstand-Schild des Gerätes.

Ersatzteile für andere Varianten und/oder Entwicklungsstände auf Anfrage. These Spare Parts are only applicable for Inverters with above mentioned No. of Variant and Development Status.

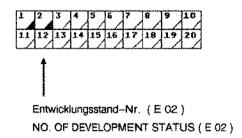
See Type Label and Label of Development Status.

Spare Parts for other Variants and/or Development Status on request.

Typenschild TYPE LABEL



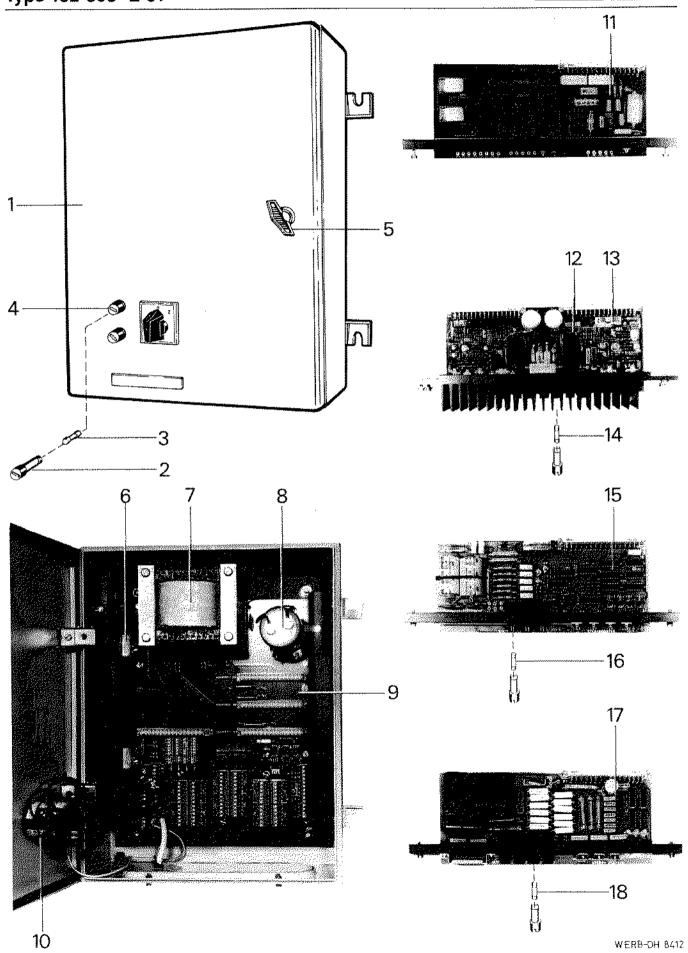
Entwicklungsstand-Schild LABEL OF DEVELOPMENT STATUS



Since further development may necessitate making modifications to existing equipment, its conformity with the relevant illustrations and drawings is not always ensured. ANSCHOTZ will be under no liability whatever that may arise from any such differences.

Type 132-603 E 01





Kursumsetzer COURSE TRANSDUCER

Type 132-603 E 01



OS.	Lager-Nr. STOCK-NO.	Benennung	DESIGNATION	Zeichnungs-Nr. PART-NO.	Stck. QTY.	Bemerkungen REMARKS
•	k 00% ccc	V	COMPSE TRANSPICED	132-603 E 01		WITHOUT PCBs
1	4.004 663	Kursumsetzer	COURSE TRANSDUCER	Nr. 19786	2	aranour ress
2	1.762 023	Schraubkappe	CAP	T 4 A Nr. 19343	2	
3	1.762 035	Sicherungseinsatz	FUSE FUSE HOLDER	Nr. 19780	2	
4	1,762 025 2,013 897	Sicherungshalter	KEY KEY	N. 15700	1	
5 6	1.794 276	Doppelbartschlüssel Gleichrichter	RECTIFIER	FPI 4020	2	
0	1./34 2/0	decirioner	ACCIII IAN	220V/25A		
				1	2	
7	3,607 199	Transformator	TRANSFORMER	NB 10-607	1	
8	1.734 303	Kondensator	CAPACITOR	10000 µF +30%-10%	ĭ	200
9	3.607 493	Verdrahtungskarte	MASTER BOARD	102-603.05 E 01	1	INCL. POS. 8
10	1.504 647	Schalter	SWITCH	NB 14-231.00-060	3	Ì
11	4.004 409	Synchro-Adapter	SYNCHRO ADAPTER PCB	132-333	`]
12	4.004 619	Synchro-Booster	SYNCHRO BOOSTER PCB	132~338		
13	1,762 019	Sicherungseinsatz	FUSE	T 4 A DIN 41662	1	
14	1.762 017	Sicherungseinsatz	FUSE	T 1 A DIN 41662	7	je nach Auftrag DEPENDENT ON
15		Step-Adapter	STEP ADAPTER PCB	132-334		ORDER
16	1.762 017	Sicherungseinsatz	FUSE	T 1 A DIN 41662	3	****
17	4.004 410	Sperry-Adapter	SPERRY ADAPTER PCB	132-332	İ	
16	1,762 017	Sicherungselnsatz	FUSE	T 1 A DIN 41662	ţ]
	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR					- An and the second sec
						NATURALITY OF THE PROPERTY OF
			A AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA			
		and a distribution attention attenti				
			***************************************	422222		
		The state of the s	10 mm			
		[1	





6. Inataliation

6.1 Removing the Trensportation Supports from the Gyro Compass

6.1.1 General

In order to protect the moving parts of the gyro compass from being damaged during transport, 3 transportation supports are provided in the binnacle (see Fig. 6–1). The transportation supports consist of:

- 1) two half-cylindrical foam pieces (6-1.1) enclosing the outer sphere. They are inserted between the casing and the outer sphere, and
- 2) a circular foam piece (6-1.2) inserted between the outer sphere and the bottom of the gyro compass.
- 3) a plastic retainer (6–1.3) preventing rotation of the 360° card. It is fastened to the 360° card end to a spacer bolt.

These transportation supports must be removed prior to installation. Observe right order (1, 2, 3)!

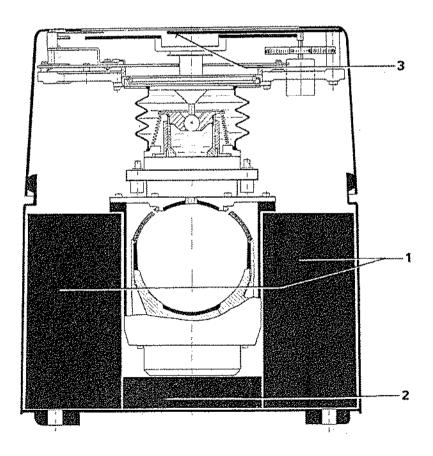


Fig. 6-1: Transportation Supports (Schematic Sectional Drawing)





At first, remove casing and hood of the gyro compass. Then carefully take out the three shaped foam parts. Finally screw off the retainer. (The retainer is screwed on by two screws to be used for fastening the 360° card.) After the retainer has been removed, the screws are to be screwed on again and to be tightened.

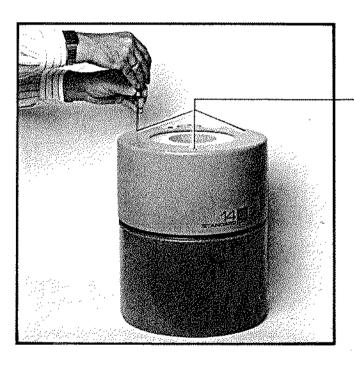


Fig. 6-2: Screwing out the 3 Cross-slotted Screws on the Compass Hood

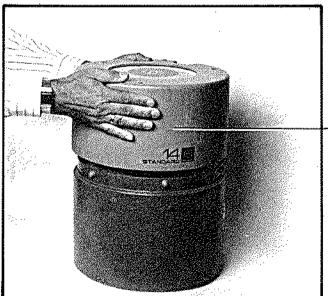


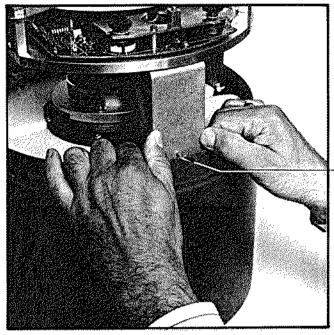
Fig. 6-3: Removing the Compass Hood

Copying of this document, and griving it to others and the use of communication of the contents thereof, are for-blodden without express authority. Offenders are liable in the payment of damages.

Weitergabe scwie Vervieifältigung dieser Unterlage. Verwatung und Mittelung hiers Inheiss sicht gestatret, stwein nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

S 807 - 4353a

Technical Documentation



Flg. 6-4:

Pushing the Compass Casing at first over the 3 Cylindrical Pins each by Some Millimeters

The errow points at one of the 3 cylindrical pins



Fig. 6-5:

Pushing the Compass Casing in the Upward Direction and Removing it

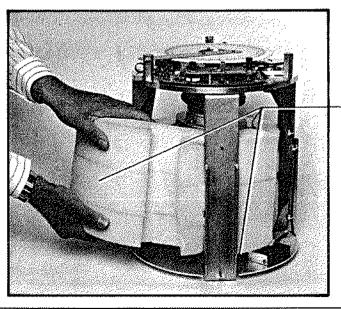


Fig. 6-6:

Removing the 3 Foam **Pieces** (2 Half-cylindrical and 1 Circular Foam Part)

6-3 2403E

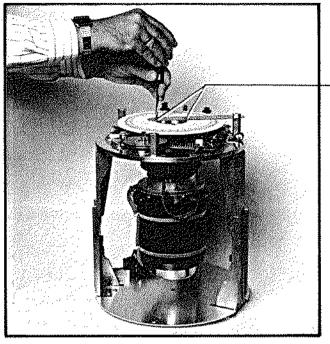


Fig. 6-7:

Removing the Upper Transportation Support

For this purpose, screw out 2 screws on the 360° card and remove the upper transportation support

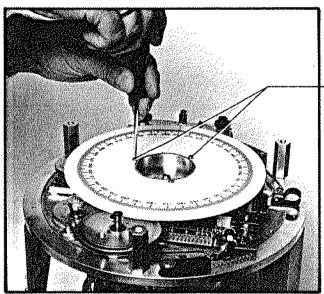


Fig. 6-8:

Removing the Upper Transportation Support and Reinserting and Tightening the Two Screws that had previously been screwed out

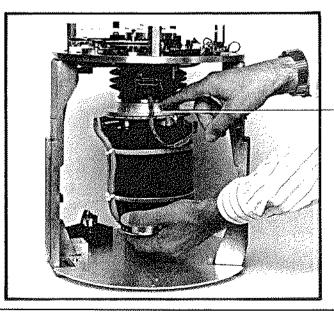


Fig. 6-9:

Loosening the Outer
Sphere from the Pendulum
Joint:

Press down the 4 quickclosing pins one time each. Attention! Now the outer sphere is detached from the pendulum joint 6.2

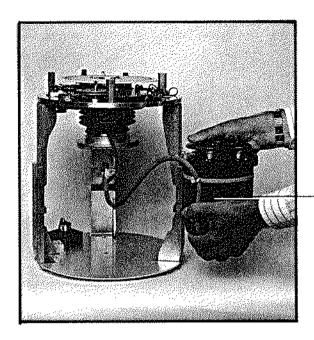


Fig. 6-10:

Taking the Outer Sphere carefully out of the Gyro Compass and Placing it onto a Plane Surface beside the Gyro Compass (See also Section 3.3.1.1)

Installing the Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION

The individual components of the gyro compass equipment STANDARD 14 BASIC VERSION are mechanically to be installed in adequate places in accordance with the dimensional drawings and with due regard to the hints given there.

6.2.1 Installing the Gyro Compass STANDARD 14, Type 110-106

(See Dimensional Drawing 110 D 106 HP 005 as well as Drilling Scheme, Fig. 6–12.) Note:

Take into consideration the cleerence required for ventilation and for care and maintenance work (see Fig. 6–13).

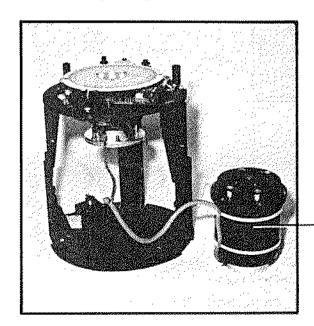


Fig. 6-11:

Placing the Gyro Compass onto the previously marked and prepared Fastening Boreholes (see Fig. 6–12) and Screwing it on.

4353a

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION

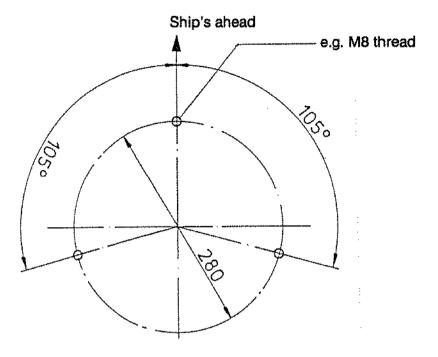


Fig. 6–12: Marking the 3 Points for Fastening the Gyro Compass STANDARD 14 (Drilling Scheme)

- Punch-mark and drill tha 3 fastening holes.
- Tighten tha compass chassis by means of the adequate screws and washers.
- Further work to be performed as shown under Part 7.

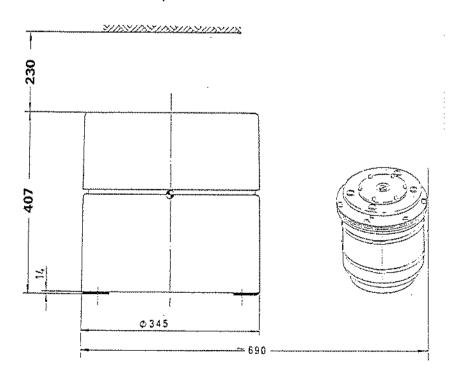


Fig. 6-13: Dimensional Drawing of Clearance required for the Gyro Compass





6.2.2 Installing the Inverter, Type 121-043 NG001 / NG003

The Inverter, Type 121-043, is available in two versions, A and B.

Version A (NG001) has a casing (IP 23) and a permanently mounted compass connection cable of 5 m in length.

Version B (NG003) is without casing (IP 00), without compass connection cable, without ON/OFF switch and without built-in fuseholders and fuses (E1 and E2).

For version A, the mutual distance of between gyro compass and inverter depends upon the length of the compass connection cable (5 m).

The inverter is always to be mounted in vertical position, e.g. bulkhead mounting. Take into account the clearance required for installation, for opening the door and for meintenance. (See corresponding Fig. 6–14, Course transducer).

Procedure:

- Punch-mark for drilling the 4 fastening holes
- Drill the 4 fastening holes
- Mount the inverter by meens of the adequete screws end washers.

Version B is intended to be incorporated into desks, cabinets or steering stands (IP 00).

For this purposa, an adequate installation site, e.g. in a control dask, is to be chosen. The inverter is to be mounted in vertical position, too (as it is applicable for version A). Adequate ventilation is to be ensured for heat dissipation (powar loss). The ON/OFF switch B5, fuses E1/E2 and the compass connection cable are to be supplied by the shipyard.

Veitergabe sowie Vervielfaltigung deser Ur erweitung und Mittellung ihres lithalts nich owek nicht ausdräcklich zugestanden. Ziw ingen veröllichten zu Schaufenensatz.

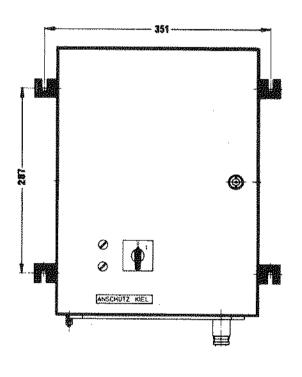
6.2.3 Installing a Course Transducer, Type 132-603 NG001 / NG002 (optional)

(See also Section 6.2.2 Installing the Invarter, Type 121–043 NG001 / NG003). Installing e course transducer is to be performed in equivalence to installing the inverter.

For practical reasons, the mounting site of e course transducer should be close to the inverter.

Take into account the clearances that are required for installing and opening the inverter and the course trensducer.

The dimensions of the inverter and of the course transducer can be taken from Drawings 121 C 043 HP005 and 132 C 603 HP005 given in the Annex.



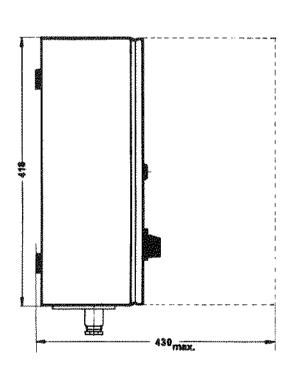


Fig. 6–14: Marking the Fastening Points of the Inverter and/or of the Course Trensducer

Clearance required for inverter and/or course transducer with the door opened

- Punch-mark for drilling the 4 fastening holes.
- Drill the 4 fastening holes.
- Mount the course transducer by means of the adequate screws and washers.

6.2.4 Installing the Time Switch, Type NB 03-735 (optional)

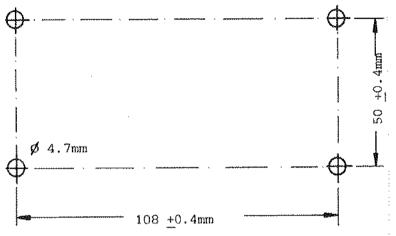


Fig. 6–15:
Drilling Scheme for Fastening Holes of the Time Switch

The time switch can be installed at any point of the ship you like, provided the ambient conditions are adequate. (The time switch is supplied as a spray-proof design, IP 23.)

For performing fastening and cabling, the time switch must be opened. For this, unscrew the four fastening screws on the cover and remove the cover.

- Punch-mark for drilling the fastening holes.
- Drill the fastening holes.
- Mount the time switch.
- Ceble the time switch.

6.2.5 Mounting e Magnetic Sonde for Course Scenning (Optional)

For connecting an autopilot to the gyro compass STANDARD 14, there exists the possibility (if no Transmitter Synchro, Type 11 CX4, is used) of scanning the compass course by means of e suitable magnetic sonde and to convert it into a synchro-signal-like compass course signal (see Assembly Drawing, Fig. 6–16, STANDARD 14 / Megnetic Sonde). For this purpose, a special annular megnet is to be pested – centred and aligned to true north – into the recess of the 360° card.

6-9

XV - 43038

Gyro Compass Equipment STANDARD 14 BASIC VERSION





The magnetic sonde – centred and aligned to true north – is pasted on the ecrylic glass disk of the compass hood of STANDARD 14 and permits scanning off the magnetic field of the annular magnet.

In order to reduce the intensity of the magnetic field of the annular magnet, up to 5 matching disks, dependent on the equipment, can be errenged on the annular magnet (see Fig. 6–17.2).

In this wey, optimum adaptation of the magnetic sonde to the autopilot will be possible by carrying out experiments.

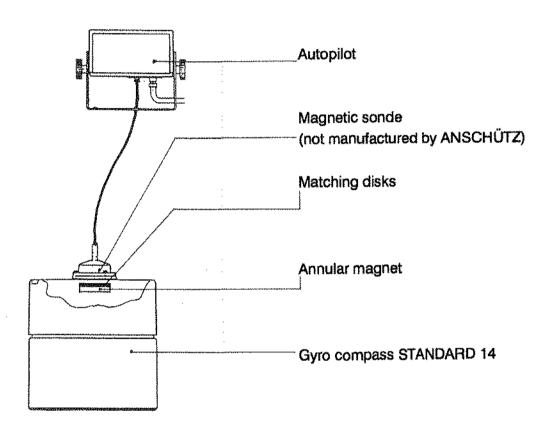


Fig. 6-16: Assembly Drawing: STANDARD 14 / Magnetic Sonde – Schematic Representation –

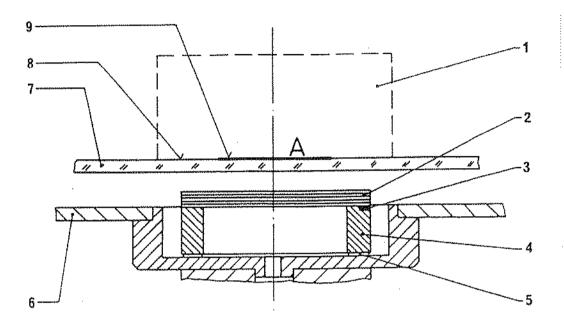
Table of Magnetic Field Measurement in Plane "A"

(See Fig. 6-17, Installation Drawing for Additional Group, Type 148-332.)

Annular magnet alone	4.35 mT
with 1 sheet	2.20 mT
with 2 sheets	0.95 mT
with 3 sheets	0.53 mT
with 4 sheets	0.33 mT







Installation Drawing for Additional Group, Type 148-332 Fig. 6-17:

- 1 Magnetic sonde suitable to the autopilot used
- 2 Matching Disk for annular magnet, Type 148-332.00-6
- 3 Mark (notch) on the annular magnet: top side and north-south direction
- 4 Annular Magnet, Type NB 15-01-9
- 5 Adhesion surface of annular magnet for double-faced adhesive tape, e.g. DUPLOMONT 04 or a suitable adhesive
- 6 360° gyro-compass card
- 7 Cover disk of gyro-compass hood
- 8 Adhesion surface of magnetic sonde for double-faced adhesive tape, e.g. DUPLOMONT 04 or suitable adhesive
- 9 Level "A" for magnetic field measurement





Mounting Instructions for Additional Group, Type 148-332 6.2.5.1

- Set 360° card (Fig. 6-17.6) of the gyro compass exactly to north (to Pos. 000°). 1)
- Apply double-faced adhesive tape to the bottom side (Fig. 6-17.5) of the 2) annular magnet (Fig. 6-17.4) in 3 points at least.
- Insert the annular magnet centered into the recess of the 360° compass card 3) and align it to north. The upper notch in the annular magnet should be in alignment with the 000° mark of the compass card. After alignment, the annular magnet is to be pressed on strongly.
- Pasta the magnetic sonde (Fig. 6-17.1) of the autopilot onto the acrylic glass 4) disk of the gyro-compass hood; take into account the mounting instruction supplied by the manufacturer of the magnetic sonda. (Pay attention to that tha magnetic sonde is aligned to true north and fastened in centred position!)
- Perform trial operation: reduce the intensity of the magnetic field of the an-5) nular magnet by arranging of up to 5 matching disks so that optimum adaptation of the magnetic sonde used can be obtained (cf. Table of Magnetic Field Measurement in Plane "A").
- Parform trial trip. (After successful trial, the matching disks arranged can be 6) fixed by means of a suitable adhesive.)

Installing Further Optional Devices 6.2.6

On installing optional devices, e.g. setellite navigation or communication equipment, autopilot, radar equipment, direction-finder, repeater compasses, digital repeater compasses etc., take into account the descriptions, dimensional drawings, system diagrams or cable and connection diagrems enclosed.

286



6.3 Cabling, General Hints

(See also relevant Cable Connection Diagram in the Annex.)
Installation of the individual devices or systems on board ship is to be performed only in places where the environmental influences upon the devices and systems are adequate.

- After installation of the individual devices, electrical cabling to the mounting sites is to be performed.
- For cable laying, the requirements of electromagnetic compatibility (EMC) are to be taken into consideration. This means that the devices and cables should have the largest possible distance from EMC sources of trouble (continuous, short-time, clicks).
- All cables must be metal-shielded.
- No spare cores are included in the number of cores found in the cable diagrams.
- All devices are to be connected via the earthing bolts with the protective conductor.
- After laying the cables, they are to be cut to such a length that they fit into the
 devices at their respective mounting locations. The used cores are to be stripped. Cores that are not used are to be tied up.
- The individual cores are to be checked for continuity and to eech other for short–circuit.
- Thereafter, the cores are to be connected in accordance with the cable connection diagrams.

Cebling between inverter and gyro compass:

The connecting ceble coming from the inverter can be led into the gyro compass in different weys:

- 1) either laterally, directly below the compass hood, or
- 2) laterally, directly below the compass casing, level with the base plate. (This type of installation has the advantage that when work is to be carried out, e.g. on the outer sphere the connecting cable need not be removed.)

The compass connection cable – after being introduced into the binnacle – is to be fastened by means of clamps.





7. Putting into Operation

7.1 Mounting the Gyrosphere into the Outer Sphere

Installetion of the gyrosphere is to be performed according to the instructions given in the following sections:

- Opening the Gyro Compass, Section 3.1.2
- Removing the Gyrosphere from the Outer Sphere, Section 3.3.1.
 Proceed with this section to the Point "Screwing off and Removing the Outer Sphere Cover" (see Fig. 3–14).

Note:

For reasons of protection during transportation, the gyrosphere is delivered in a separate transportation box.

For being protected against damage, the inner shell is delivered packed in a plastics bag end placed in the outer sphere. Furthermore, you will find there a mounting instructions sheet, pay attention to it, please!

Procedure:

- Take the inner shell out of the outer sphere end remove plastics bag.
- Rinse out the outer sphere with clear water.
- Take the gyrosphere out of the gyrosphere packing, rinse with clear water and place it on a foam part of its packing.

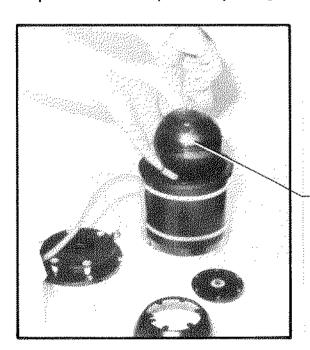


Fig. 7-1:
Inserting the Gyrosphere
into the Outer Sphere

S 807 - 4353a





- Fill approx. 1/4 I of supporting liquid into the outer sphere.
- Moisten the suction cap and press it centred onto the calotte of the gyrosphere (cf. Fig. 7-2).
- Place the gyrosphere carefully into the supporting bearing of the outer sphere.

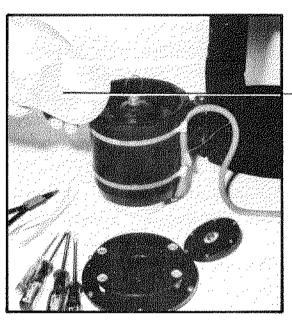


Fig. 7-2:
Filling in Further Original
ANSCHÜTZ Supporting Liquid (to approx. 1 cm below
the outer sphere edge)

 Take the inner shell out of its packing and place it centred onto the seat of the supporting bearing of the outer sphere (see mounting instructions sheet and Fig. 7–3).



Fig. 7-3:
Placing the Inner Shell onto the Seat of the Supporting Bearing of the Outer Sphere





- Clean the contact surfaces of the outer sphere and outer-sphere cover.
- Check the position of the sealing ring between the outer sphere and outersphere cover.
- Carefully place the outer-sphere cover onto the outer sphere, whilst observing the positioning pinst
- Secure the outer-sphere cover to the outer sphere using the six screws.

Carefully tighten the mounting screws by means of a screw driver Hint: (crosswise)!

- Clean the contact surfaces of the outer-sphere cover and insert.
- Fill original ANSCHÜTZ supporting liquid through the opening in the outersphere cover.
 - (Supporting liquid level see Section 3.3.3.)
- Check the position of the sealing ring between the outer-sphere cover and insert.
- Cerefully set the insert onto the outer-sphere cover.
- Secure the insert to the outer-sphere cover by means of six screws.

Hint:

Carefully tighten the mounting screws (crosswise)!

- Re-establish the plug connection for phase connection of the upper calotte (cf. Fig. 3-9).
- Inserting the Outer Sphere into the Gyro Compass (see Section 3.3.4).

7.2 Switching on the Gyro Compass

The gyro compass equipment is to be switched on in accordance with the Operating Instructions given in Section 2.1.

7.3 Checking Signalling

Proceed in accordance with Section 2.3.

7.4 Checks to be made on the Gyro Compass

- Measure the starting and operating currents of the gyro motors (incl. pump motor), see Section 4.1.3 Test List of Gyro Compass.
- General checks, see Section 3.2.1
 Then install outer sphere into the gyro compass, see Section 3.3.4.
- Check and, if required, correct the alignment error ("A" error), see Section 3.6.

7.5 Synchronizing the Course Indications of the Repeeter Compesses with ths Course Indication of the Gyro Compaas

(See Section 3.2.7.)

7.6 Chscka to be mads during Operation

(See Section 2.4.)

Gyro Compass Equipment STANDARD 14





Technica) Documentation

Application of the Speed Error Table (Speed Error Table in the Compass Book) 7.7

The speed error is the difference between the course indicated by the gyro compass and the true course. The underlying causes of this error, which is governed by the ship's speed, course and local latitude, are of the physical type. For amount and sign of speed error, see table supplied with every gyro compass installation.

1. Obtain true course by adding speed error to or subtracting it from compass course according to sign taken from table.

Rule:

FROM "WRONG" COURSE TO "RIGHT" COURSE WITH "RIGHT" SIGN

2. Obtain gyro-compass course by adding speed error to or subtracting it from true course with table sign inverted.

Rule:

FROM "RIGHT" COURSE TO "WRONG" COURSE WITH "WRONG" SIGN

WRONG course . . . compass course - steering course

RIGHT sign . . . table sign

RIGHT course . . . chart course - true course

WRONG sign . . . inverted table sign

Check speed error for correct sign eccording to rule below:

THE TRUE COURSE IS ALWAYS WEST OF THE COMPASS COURSE

true course

compass course

Examplee for using speed error table:

Example to 1. compass course345° latitude	Example to 2. frue course
speed error from table - 1.7°	speed error from table + 1.3° Attention I Invert sign I

compass course 255° latitude 55° ship's speed 18 kn bearing 135° speed error from table + 0.5°

S Example for a bearing Ë

true course $345^{\circ} - 1.7^{\circ} = 343.3^{\circ}$

compass course.. 225° - 1.3° = 223.7°

true bearing... $35^{\circ} + 0.5^{\circ} = 135.5^{\circ}$

	Cou	ITSO	•				Spe	ed in K	nots					
,	-			4	8	12	16	20	24	28	32	38	40	44
0	٥	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	380	180	180	0.4	0.8	1.3	1,8	2.2	2.7	3.1	3.6	4.0	4.4	4.9
15	345	185	195	0.4	0.9	1.3	1.7	2.1	2.6	3.0	3.4	3.9	4.3	4,7
30	330	150	210	0.4	0,8	1.1	1.5	1.9	2.3	2.7	3.1	3.5	3.6	4.2
45	315	135	225	0,3	8.0	0.9	1.3	1.8	1.9	2.2	2.5	2.8	3.1	3.5
60	300	120	240	0.2	0.4	0.7	0.9	1,1	1.3	1.6	1.8	2.0	2.2	2.4
75	285	105	255	0.1	0.2	0.3	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.3
90	270	90	270	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	0 15 30 45 60 75	Sign of correct 0 0 380 15 345 30 330 45 315 60 300 75 285	Course Sign of course correction - + 0 0 0 0 380 180 15 345 185 30 330 150 45 315 135 60 300 120 75 285 105	Course Sign of course correction	Course Sign of course correction	Course Sign of course 4 8 correction + 4 8 0 0 0 0 0 0 380 180 180 0.4 0.8 15 345 185 195 0.4 0.9 30 330 150 210 0.4 0.8 45 315 135 225 0.3 0.8 60 300 120 240 0.2 0.4 75 285 105 255 0.1 0.2	Course Sign of course correction - + 4 8 12 0 0 0 0 0 0 0 380 180 180 0.4 0.8 1.3 15 345 185 195 0.4 0.9 1.3 30 330 150 210 0.4 0.8 1.1 45 315 135 225 0.3 0.8 0.9 60 300 120 240 0.2 0.4 0.7 75 285 105 255 0.1 0.2 0.3	Course Sign of course correction 4 8 12 16 0 0 0 0 0 0 0 0 0 380 180 180 0.4 0.8 1.3 1.8 15 345 185 195 0.4 0.9 1.3 1.7 30 330 150 210 0.4 0.8 1.1 1.5 45 315 135 225 0.3 0.8 0.9 1.3 60 300 120 240 0.2 0.4 0.7 0.9 75 285 105 255 0.1 0.2 0.3 0.5	Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 0 1.1	Course Sign of course correction Speed in Knots 0 1 1 1 <t< td=""><td>Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 24 28 0</td><td>Course Sign of course correction Speed in Knots 0 <t< td=""><td>Course Sign of course correction Speed in Knots 0 <t< td=""><td>Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 4 8 12 16 0</td></t<></td></t<></td></t<>	Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 24 28 0	Course Sign of course correction Speed in Knots 0 <t< td=""><td>Course Sign of course correction Speed in Knots 0 <t< td=""><td>Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 4 8 12 16 0</td></t<></td></t<>	Course Sign of course correction Speed in Knots 0 <t< td=""><td>Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 4 8 12 16 0</td></t<>	Course Sign of course correction 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 16 20 24 28 32 38 4 8 12 4 8 12 16 0



Annex

for the Modified Static Inverter, Type 121-043 MOD 015 or MOD 016

Note:

The Modified Static Inverter, Type 121–043 MOD 015 or MOD 016, can be connected with a maximum of 4 repeater compasses

(with ANSCHÜTZ step system, 192 steps/1°).

The connections are made via the Repeater Compass Distribution Box, Type AWD-138-021-1-OUT.

As to the wiring, the following modifications have been performed. See drawings:

- 121-C 043 HP020
- AWD-121-025-2-WIR
- AWD-138-021-1-OUT
- The electrical connections of the compass cable for the follow-up motor of the gyro compass (SM 1, SM 0) have been reconnected in the static inverter from L6.7/L6.8 to L19.5/L19.3.
- 2. The resistors R4 (22 Ω) and R5 (22 Ω) have electrically been bridged over in the static inverter.
- The Repeater Compass Distribution Box, Type AWD-138-021-1-OUT, has been connected to the terminals L6.7 (SM 1), L6.8 (SM 0), L19.1 (+24V), L19.2 (0V_{illumination}), L19.4 (0V_{stepping motor}) in the static inverter.

The repeater compass distribution box comprises:

- 1 input terminal strip (L8) with 6 terminals
- 8 current-limiting resistors (R1 ... R8, each 33 Ω /4 Watt), for the stepping motors of the repeater compasses.
- 4 fuses (E1 ... E4, each 2A), for the 24V illumination
- 4 output terminal strips (L10, L12, L14, L16) with 6 terminals each for the connection of 4 repeater compasses as a maximum.

Note

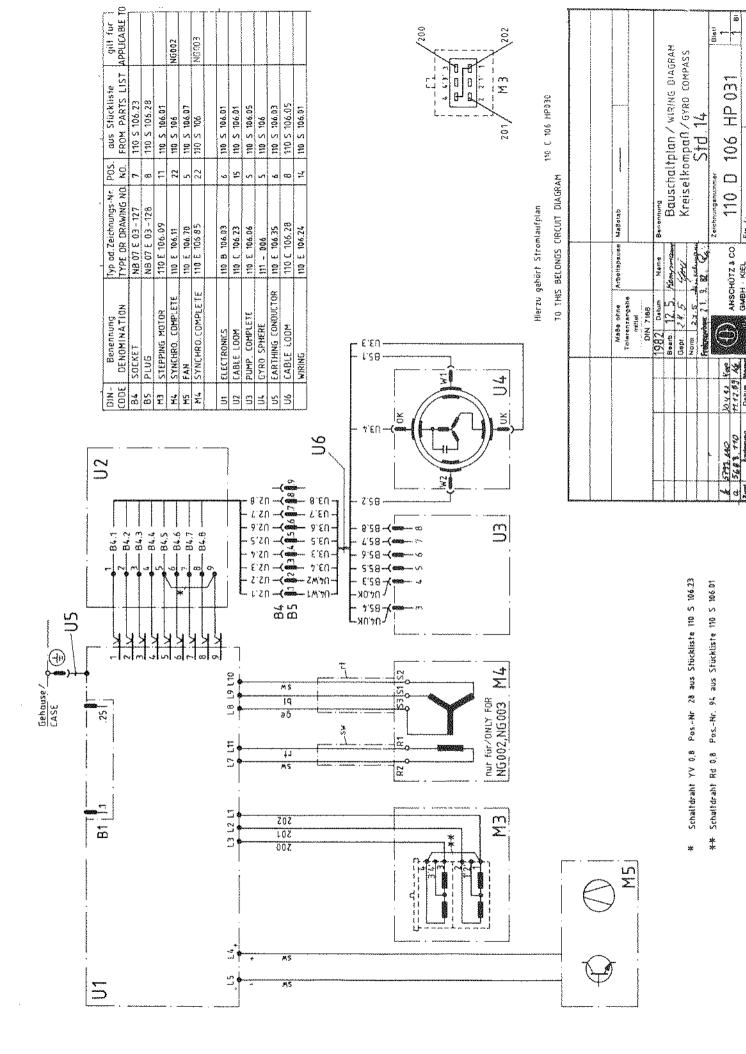
See Static Inverter Measuring List, Page 4-20:

By electrical bridging-over of R4 and R5, the voltages of between L6.6/L6.7 and L6.6/L6.8 increase to +12V or -12V!

The AC voltages rise to 8V ... 14V AC as well!

Attention

For load reasons, no further repeater compasses must be connected to L11 and L12 in the static inverter!



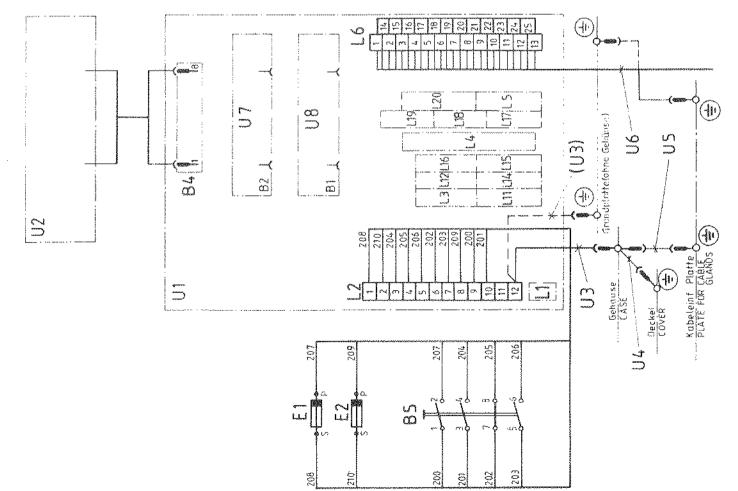
WHITE GREEN	мгди	SZ
BROWN RED	Pi ti	5ኛ
WHITE REU	172W	٤7
18 NWORG)d 1d	7.7
30JB 37JHW	1954	ίζ
БіИК ВВОМИ	36,03	5.0
MHIZE DINK	SUSM	61
CRAY BROWN	ag af	81
MHILE CHYS		71
NWORR WOLLSY	រថ្ម ១៦	91
MRILE XETFOM		Ş١
BBOMN CREEN	กฏาป	81 21 91 51 71 81 21 11 01 6 8
BLACK 113)	(EL)MS	٤l
901 BCUE	[6] :그	Zl
NAMIN TASE	ระบั	Ц
137014	AfG	01
BLACX	<i>M</i> 5	. 6
038	17	3
3กาย	γų	Ĺ
XWIG	2.1	9
YARD	1Ģ	5
AETT DA		7
R3385	ີ ນີ້	(
BROWN		2
GREEN YELLOW	∌ნ∪ნ	
73 - 378VD		97

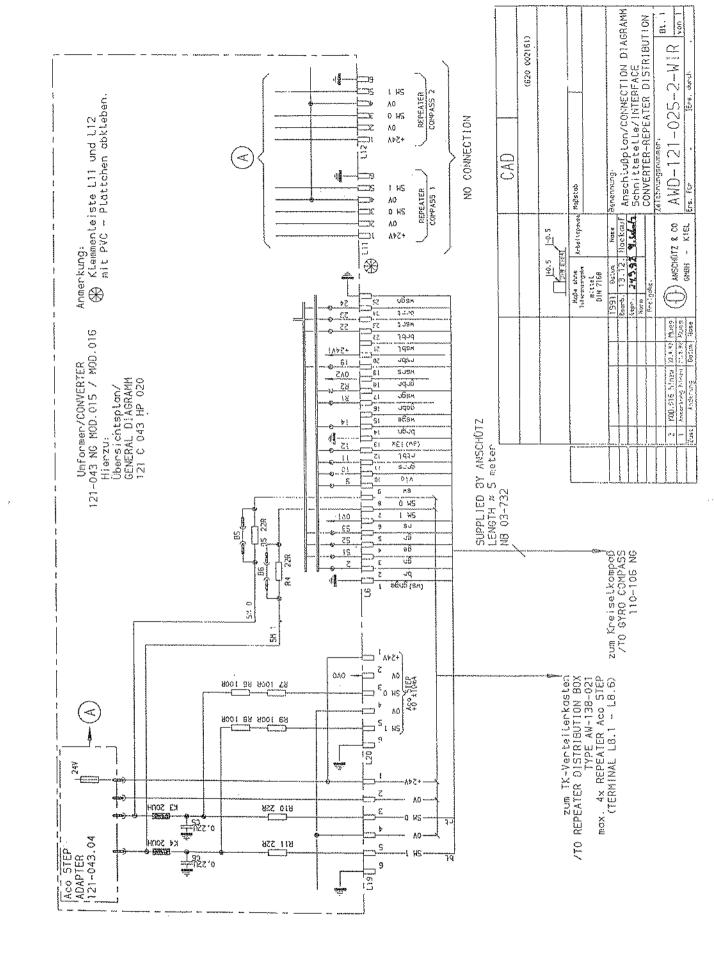
HP 020 HP 023

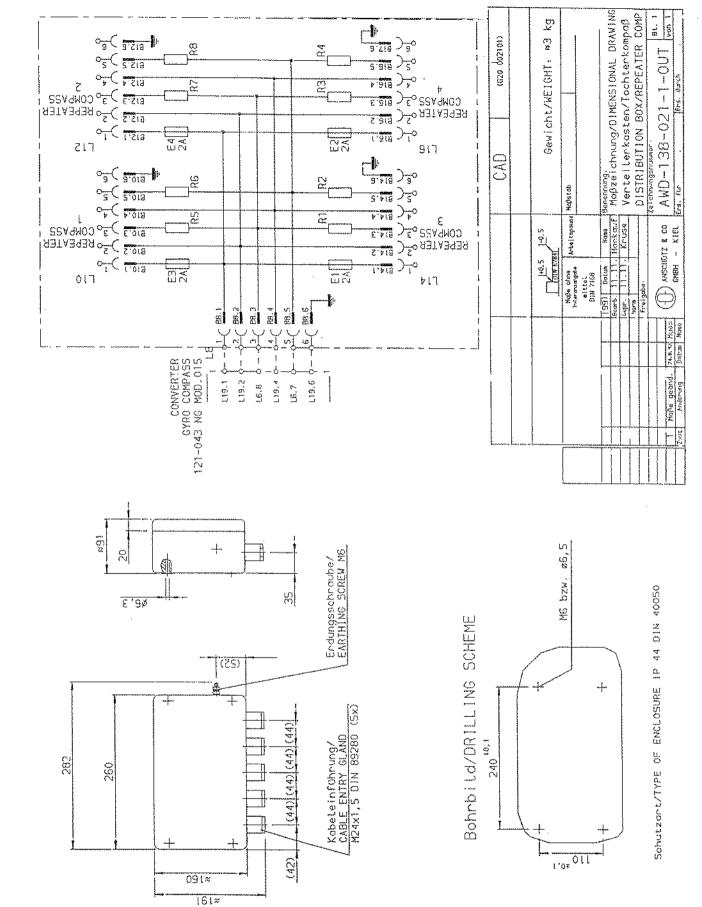
121 C 043 F 121 C 043 F

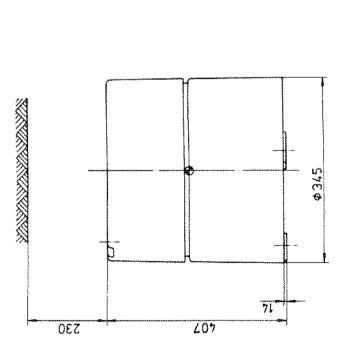
Hierzu gehort Übersichtsplan to this Belöwis in mitan inablam

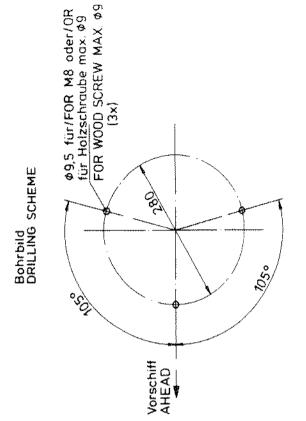
OIN-CODE	DESCRIPTION	17P OR DRAWING NO		POS NO	FROM PARTS LIST	APRICABLE INDEXIONAL
94	COMMECTOR	NS 07 € 03 19 0	co	7 ,€	150	
98	SANS	NB 14 E 231-60		95	121 \$ 04.3 01	
13	FUSE LINK	16.3A UN 41 662	290	Ē	121 S 043.01	}
23	FUSE LINK	16,3A DIN 41 6	562	23	121 5 043 01	
1.2	TERMINAL STRIP	03 %	(*4)	27	121 5 043 05	1.011/1/1
9 1	TERMINAL STRIP	NB 07 E 05 - 42 NB 07 E 05 - 37	Š.	1.6	121 \$ 043 05	
5	WIRING PCB	0		Œ.m	121 S 043 121 S 043.01	N500374
77)	MVERTER	121 0 643.02			\$ 643	
En .	EARTHING CONDUCTOR	132 - 606 07		æ	121 \$ 043 121 \$ 043 03	NG 00374 NG 00172
77	EARTHING CONDUCTOR	121 E 039.07		7	S 04.3	NG 001/2
50	EARTHING CONDUCTOR	132 € 192,05		¢.	121 5 043 01	NG 001/17
90	CAB(E	NB 03 0 732			121 S 043	NG 003
41.7	COMPASS ELECTRONICS	321 (043 06		-9	121 5 643	NG 001/3
	TMC ELECTRONICS	121 € 043 13		1	121 \$ 643	NG 002/4
gn	STEP-ADAPTER	121 (043 04	,,,,,,,,,,	res	E50 S (Z)	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
200 - 210	WIRING	121 £ 043 HP 018	918		121 \$ 043.01	NG901/2
	BENG STEEL	ghna Arbeitgpause	Maßstab	***************************************		
	Nic	Toteranzardene omfre Din 7168		:	4.	
	jan	Datum Name	ลือกลกกแกลู	2.0		
	$r \rightarrow r \rightarrow$	15.10.1992 NIXCAS 24.00.19.2 162.17.C	Baus	chair	Bauschaltplan / wiring diagram	SRAM
	Worm Feedball	23 10 80 Cerus	Ē	ormer	Umformer / INVERTER	
			Zelchmin 121	121 D 0	043 HP 026	Statt
1 JUDAY 12 CARES		ì				











Schwerpunkt
CENTRE OF GRAVITY

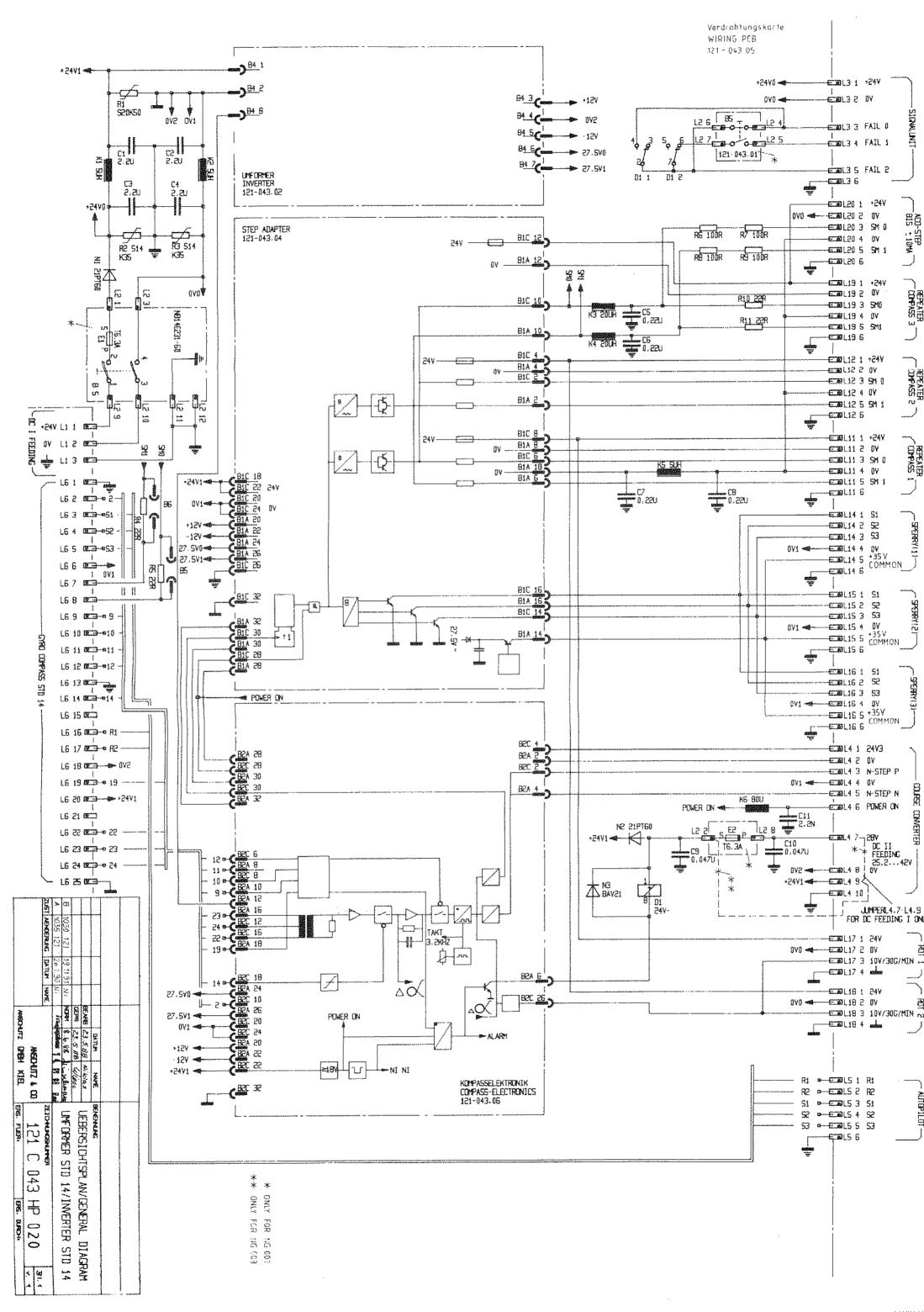
Schutzart: 1P 23

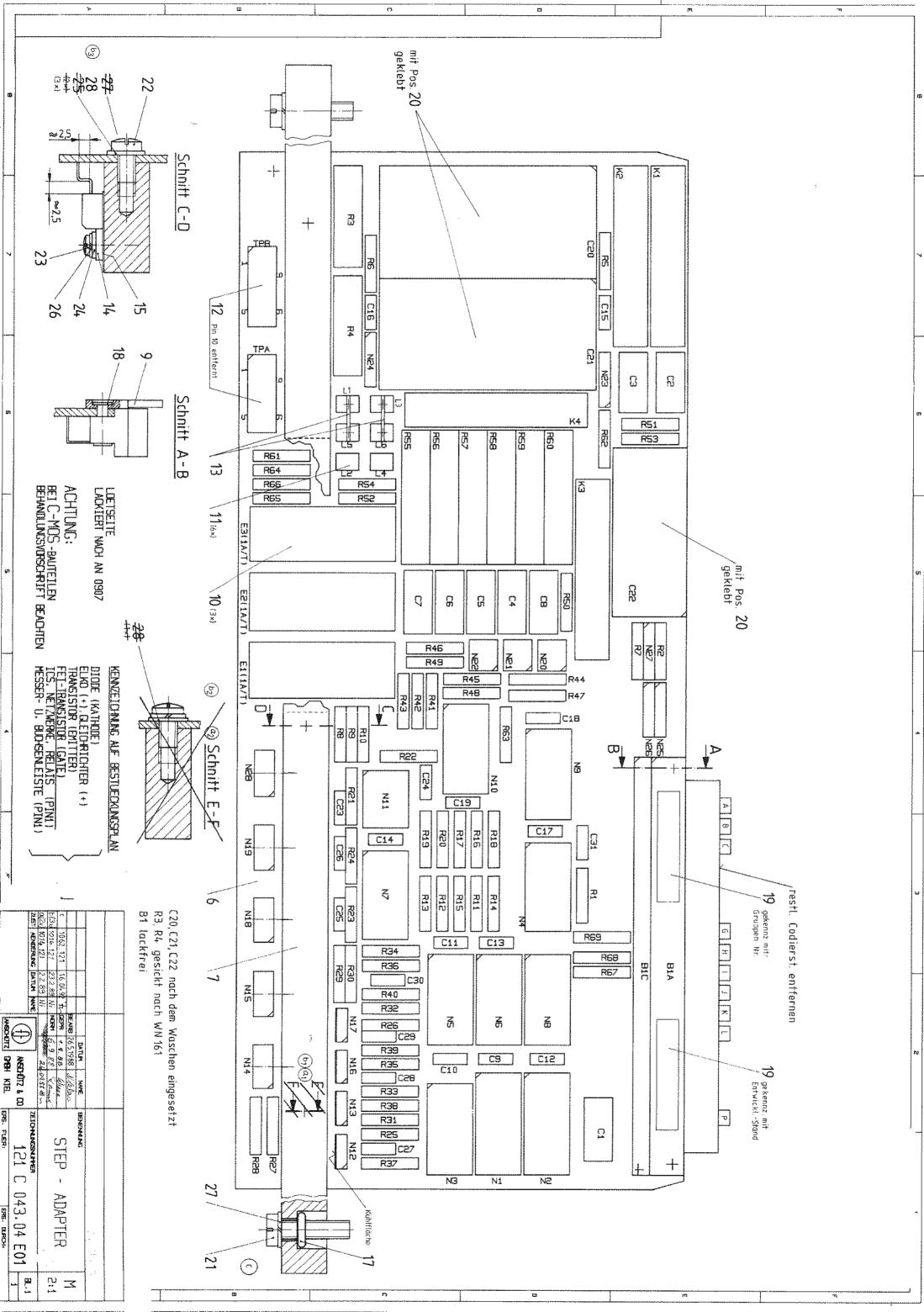
ā	DISTANCE FROM MAGNETIC COMPASS STANDARD TYPE: STEERING TY	OM MAG YPE:	E	TIC COMPASS STEERING TYPE	YPE:	
	04			G3 =	E	7. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 1
<u> </u>			<u> </u>	Mabe other Toleranzaminbe	Arbeitapause Maßsteb	Massieb Gewicht 12 kg
				DIN 7168		300 15
L	_		-	Detum	ž É R	\$#mennung
<u> </u>			141	Search 3 CA BG	A creation	Boar J. C. B. Gara A. Manzeichnung / DIMENSIONAL DRAWING
			۳	Gepr.		for The Control of th
			<u>-</u>	Norm 15.11.85 SADGET	Stocker	SAMMOU CAMPA COMPACT
_			 		4.9.82 Gar	Areiselkollipain / Orno colla
į						Zeichhungsnummer
j.	1 :1/2 = 1 = 1	700110	($\widehat{\Xi}$	CHÜTZ & CO.	ANSCHÜTZ&CO 110 D 106 HP 005
, in	L. Anderen Datum Name	Detum	Ě	Party of	GMBH·KIEL	E/8 1

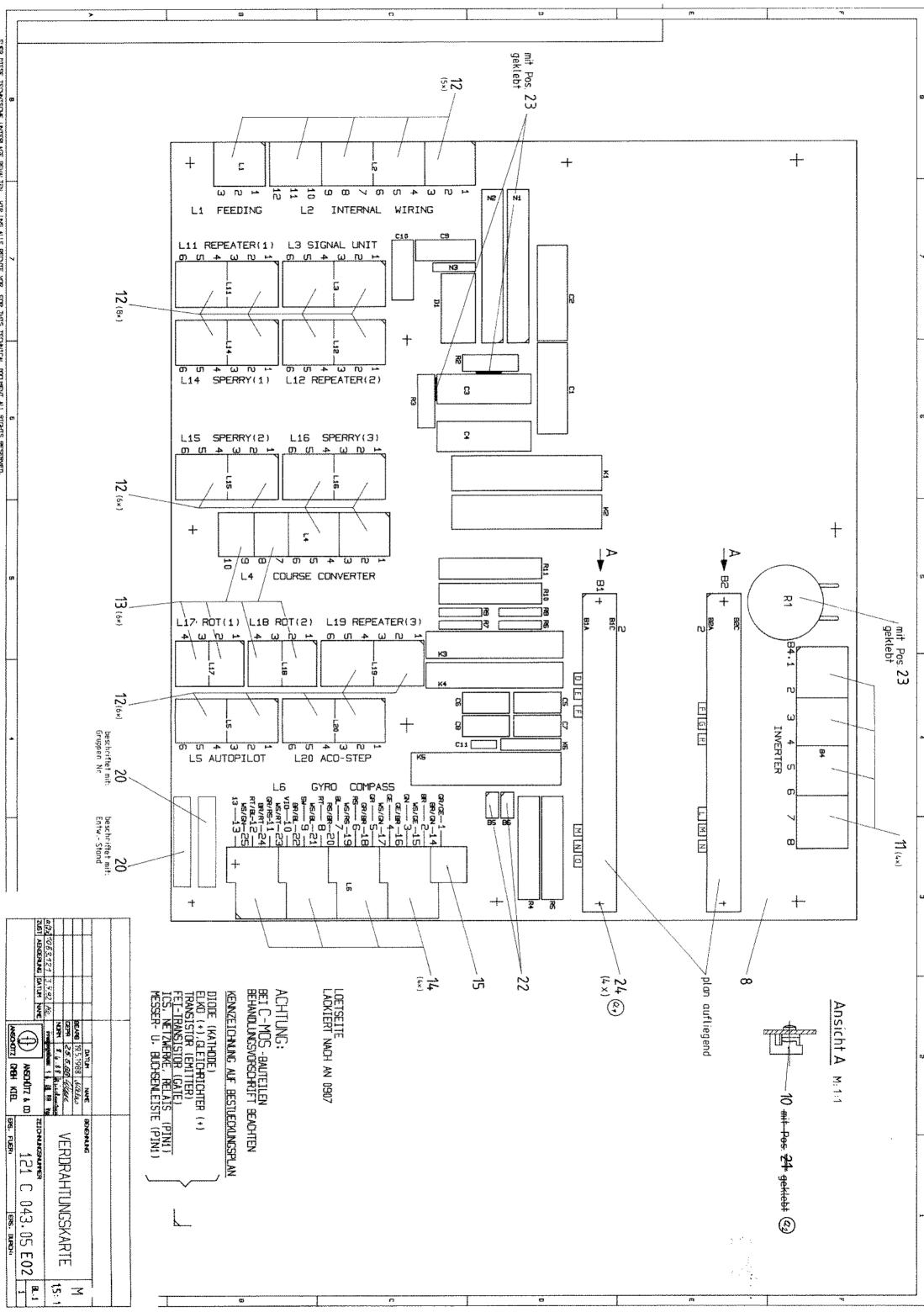
Anschluß des Gerätes über Kabel mit Steckverbinder. CONNECTION OF THE DEVICE VIA CABLE WITH PLUG CONNECTOR Kabelführung wahiweise innen oder außen (siehe Handbuch) CABLE RUN SELECTIVE INSIDE OR OUTSIDE (ACCORDING TO MANUAL)

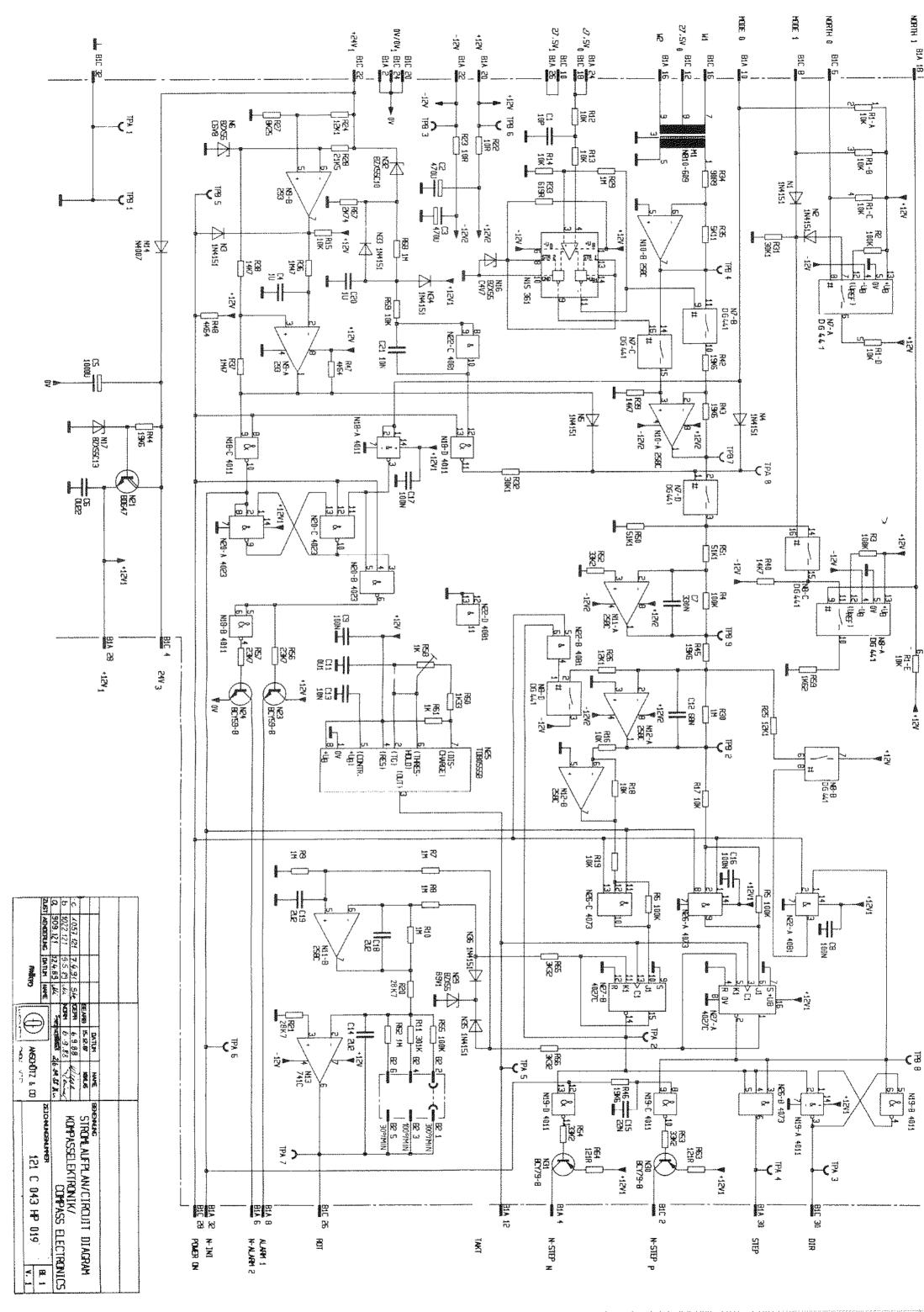
1

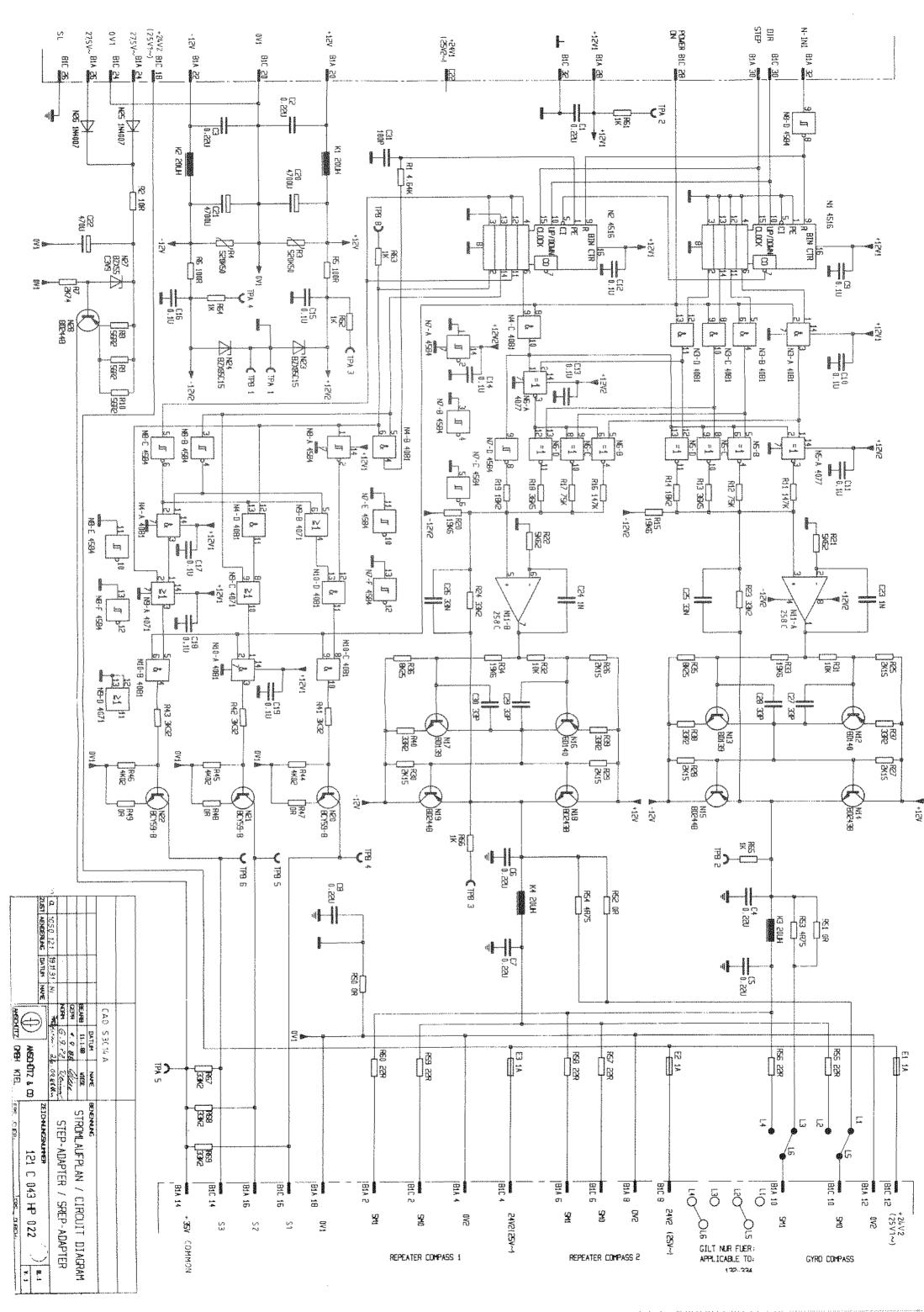
Vorschiff AHEAD

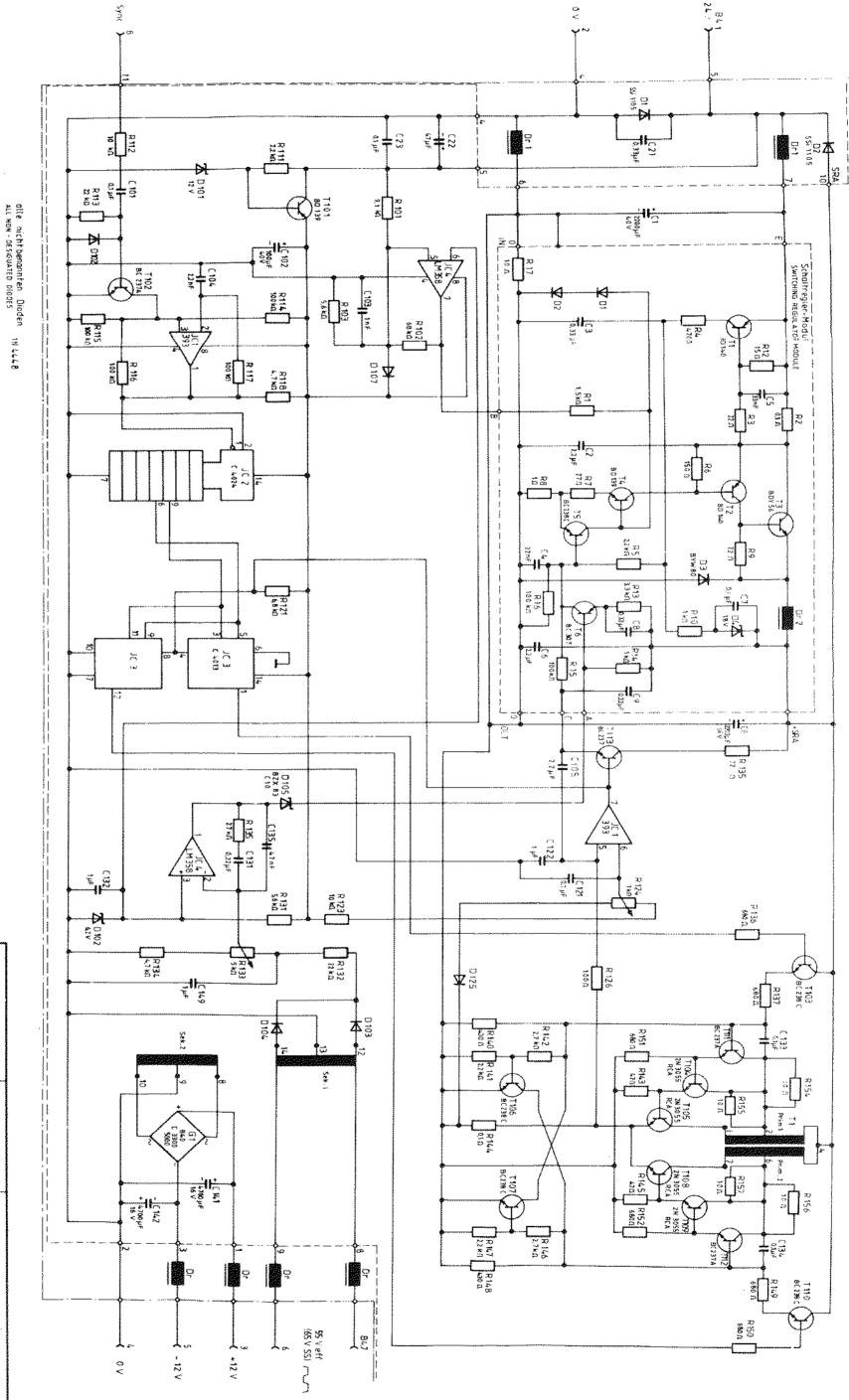












für diese technische unvanzge bzöstlen u_1 one are K_0 onte $v\phi \in A_0$ in

DIN 7168
1983 Delum Name Benerous
Been 8 8 Substantial Strom Quifpian / CREUT BIAGRAM

Umformer / NVERTER

Medisted

ANSCHUTZ & CO

121 € 043 HP 012

